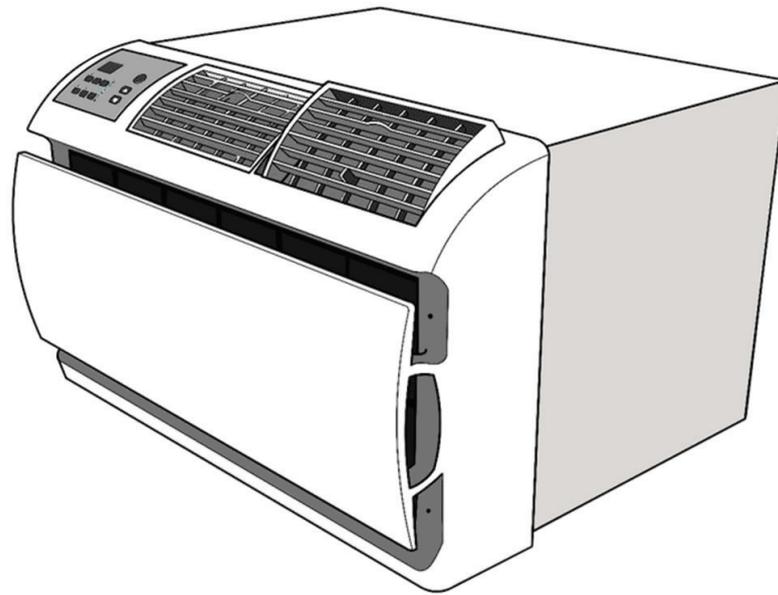




**FRIEDRICH**

# Thru-the-Wall Conditioners



## Air Conditioners and Heat Pumps

---

**WallMaster®**

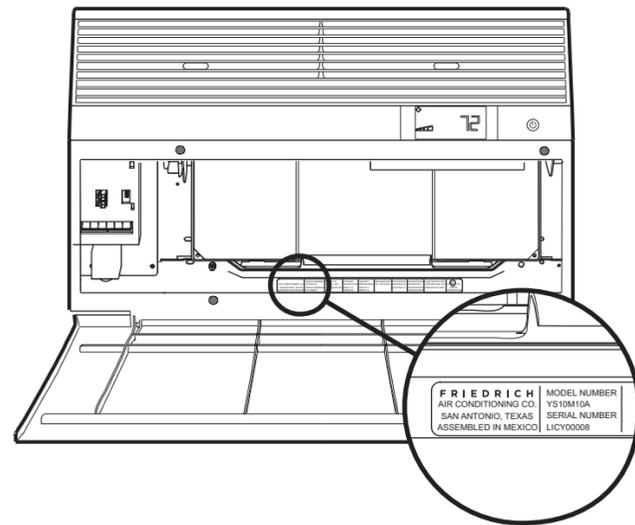
115-Volt: WCT08, WCT10, WCT12

230-Volt: WCT10, WCT12, WCT16, WET10, WET12,  
WET16, WHT12

---

Thank you for your decision to purchase the Friedrich High Efficiency Air Conditioner. Your new Friedrich has been carefully engineered and manufactured to give you many years of dependable, efficient operation, maintaining a comfortable temperature and humidity level. Many extra features have been built into your unit to assure quiet operation, the greatest circulation of cool, dry air, and the most economic operation.

**THANK YOU, on behalf of our entire company,  
for making such a wise purchase.**



**Register your air conditioner**

Model information can be found on the name plate behind the front cover.

Please complete and mail the owner registration card furnished with this product, or register online at [www.friedrich.com](http://www.friedrich.com).

For your future convenience, record the model information here.

\_\_\_\_\_

MODEL NUMBER

\_\_\_\_\_

SERIAL NUMBER

\_\_\_\_\_

PURCHASE DATE

**Table of Contents**

Safety Precautions ..... 4

WARNING: Before Operating Your Unit ..... 5

Standard Filter Cleaning / Installation Instructions ..... 6

Control Panel Operation ..... 7

New WallMaster Control Options ..... 20

Wi-Fi Set-Up Instructions ..... 21

Control Panel Operation Instructions ..... 22

Remote Control Operation ..... 23

Remote Effectiveness ..... 23

Airflow Selection and Adjustment ..... 23

Installation Instructions ..... 24

Installation Instructions for WSE Sleeve ..... 25

WallMaster Chassis Installation Instructions ..... 27

Troubleshooting Tips ..... 29

Warranty ..... 31

## Safety Precautions

**Your safety and the safety of others is very important.**

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is a safety Alert symbol.  
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

**WARNING**  
All safety messages will follow the safety alert symbol with the word "WARNING" or "CAUTION". These words mean:  
Indicates a hazard which, if not avoided, can result in severe personal injury or death and damage to product or other property.

**CAUTION**  
Indicates a hazard which, if not avoided, can result in personal injury and damage to product or other property.  
All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what will happen if the instructions are not followed.

**NOTICE**  
Indicates property damage can occur if instructions are not followed.

**WARNING**

**Refrigeration system under high pressure**

Do not puncture, heat, expose to flame or incinerate.  
Only certified refrigeration technicians should service this equipment.  
R410A systems operate at higher pressures than R22 equipment. Appropriate safe service and handling practices must be used.  
Only use gauge sets designed for use with R410A.  
Do not use standard R22 gauge sets.

THINK	WARNING	AVERTISSEMENT	ADVERTENCIA
<b>SAFETY FIRST</b>	Do not remove, disable or bypass this unit's safety devices. Doing so may cause fire, injuries, or death.	Ne pas supprimer, désactiver ou contourner cette l'unité des dispositifs de sécurité, faire vous risqueriez de provoquer le feu, les blessures ou la mort.	No eliminar, desactivar o pasar por alto los dispositivos de seguridad de la unidad. Si lo hace podría producirse fuego, lesiones o muerte.

## WARNING: Before Operating Your Unit

**WARNING**

**Electrical Shock Hazard**

Make sure your electrical receptacle has the same configuration as your air conditioner's plug. If different, consult a Licensed Electrician.

Do not use plug adapters.  
Do not use an extension cord.  
Do not remove ground prong.  
Always plug into a grounded 3 prong outlet.  
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

### Make sure the wiring is adequate for your unit.

If you have fuses, they should be of the time delay type. Before you install or relocate this unit, be sure that the amperage rating of the circuit breaker or time delay fuse does not exceed the amp rating listed in Table 1.

### DO NOT use an extension cord.

The cord provided will carry the proper amount of electrical power to the unit; an extension cord may not.

### Make sure that the receptacle is compatible with the air conditioner cord plug provided.

Proper grounding must be maintained at all times. Two prong receptacles must be replaced with a grounded receptacle by a certified electrician.

The grounded receptacle should meet all national and local codes and ordinances. You must use the three prong plug furnished with the air conditioner. Under no circumstances should you remove the ground prong from the plug.

### Test the power cord.

All Friedrich room air conditioners are shipped from the factory with a Leakage Current Detection Interrupter (LCDI) equipped power cord. The LCDI device on the end of the cord meets the UL and NEC requirements for cord connected air conditioners.

To test your power supply cord:

1. Plug power supply cord into a grounded 3 prong outlet.
2. Press RESET (see Figure 1).
3. Press TEST, listen for click; the RESET button trips and pops out.
4. Press and release RESET (Listen for click; RESET button latches and remains in). The power cord is ready for use.

**NOTICE**

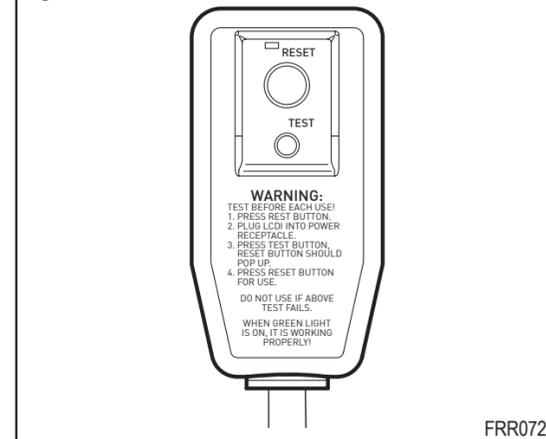
Do not use the LCDI device as an ON/OFF switch.  
Failure to adhere to this precaution may cause premature equipment malfunction.

Once plugged in, the unit will operate normally without the need to reset the LCDI device. If the LCDI device fails to trip when tested or if the power supply cord is damaged, it must be replaced with a new power supply cord from the manufacturer. Contact our Technical Assistance Line at (800) 541-6645. To expedite service, please have your model number available.

Table 1

MODEL	CIRCUIT RATING OR TIME DELAY FUSE		REQUIRED WALL RECEPTACLE	
	AMP	VOLT	NEMA NO.	
WCT08, WCT10, WCT12	15	125	5-15P	
WCT10, WCT12, WCT16	15	250	6-15P	
WET10, WET12, WET16, WHT12	20	250	6-20P	

Figure 1



# Standard Filter Cleaning / Installation Instructions

## HOW TO CLEAN YOUR AIR FILTER

Your Friedrich room air conditioner is equipped with a permanent/washable mesh air filter. The filter serves to remove dust, pollen, and other impurities from the air.

## CHECK FILTER LIGHT

Your Friedrich room air conditioner is equipped with a check filter light that will illuminate after \*45–60 days of fan operation.

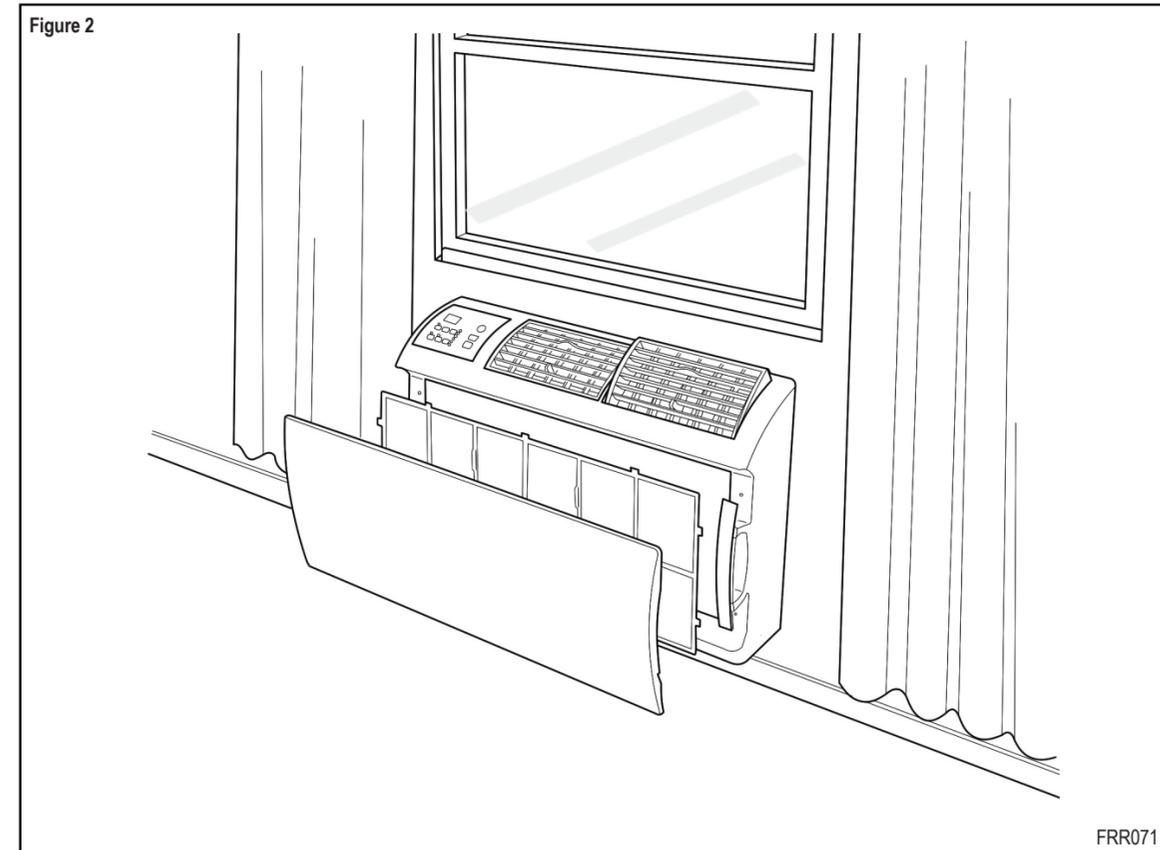
To reset the CHECK FILTER reminder press the CHECK FILTER button. (While the reminder is set for 45–60 days of operation, we recommend checking the filter every 30 days for optimal performance.)

\*Actual timer is set for 1000 hours of fan cycle operation.

## FILTER ACCESS

Remove the FRONT PANEL. Using the handles, pull panel out until it is released from the two retaining snaps. Place the cover aside carefully. Remove the filter by pulling it from the handles releasing it from the slots on the frame. Wash the filter with water to remove all dust and then rinse, remove water excess and let it dry – **do not twist** – then replace the filter by inserting each tab in their respective slot.

Replace the FRONT PANEL by positioning one of the sides in the snaps of the handle first and then the other side, make sure that both snaps are correctly aligned and the logo is in the right position.



FRR071

# Control Panel Operation

All of the control panel function buttons and mode icons can be viewed in Figure 3.

**Power On** – Press the button to turn on the air conditioner. The power button illuminates to indicate that the power is on. The backlight on the power switch will automatically turn off after 20 seconds of inactivity. The remote control can also be used to turn power ON / OFF (See Remote Control).

**Display** – The display is a high efficiency LCD with a built-in backlight. After 20 seconds of inactivity, the display switches off. Touching any button automatically changes the display to full brightness.

There are three control push buttons on each side of the display.

**Figure 3**

<b>SYSTEM</b> Cycles between AUTO, HEAT, COOL, or FAN ONLY (if equipped)	<b>FAN MODE</b> Sets fan to either: - Cycle automatically - Run continuously	<b>FAN SPEED</b> Sets fan speed: LOW, MED, HIGH or AUTO (if equipped)	<b>TEMPERATURE Increment UP</b>	<b>TIMER</b> Turns ON or OFF	<b>IR WINDOW</b> Do not block	<b>ON / OFF</b> Turns unit on/off
			<b>TEMPERATURE Increment DOWN</b>			

**Figure 4**

# Control Panel Operation

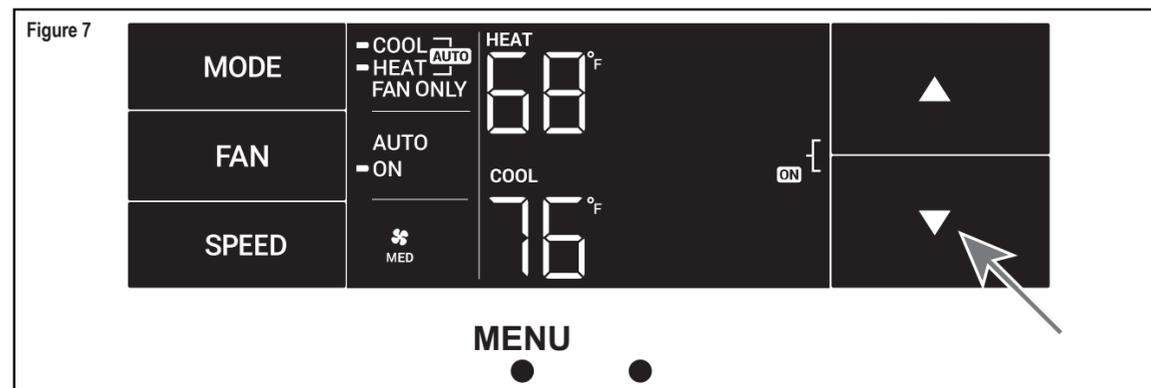
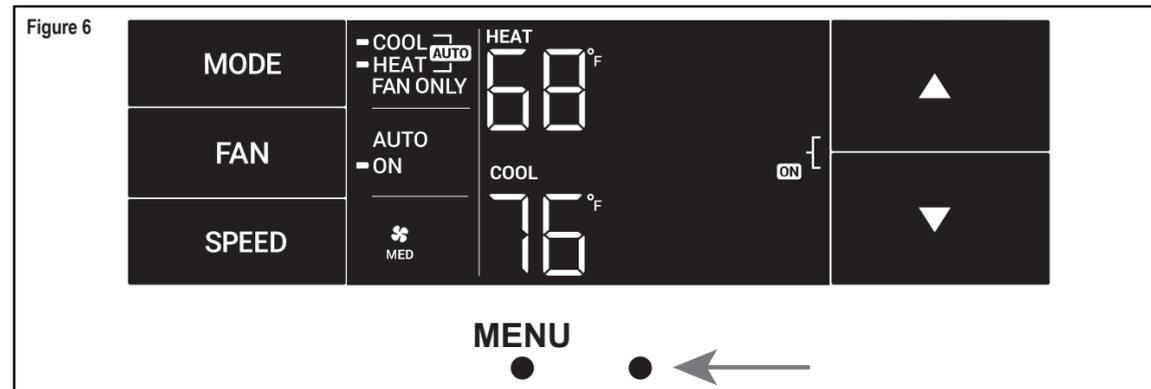
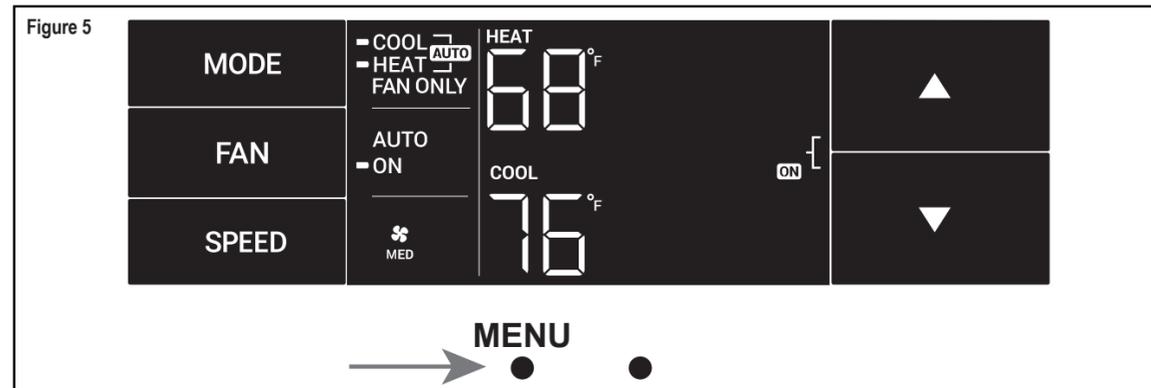
## Accessing Sub-Menus

The leftmost MENU button accesses the sub-menu. See Figure 5.

The arrow buttons navigate the 6 menu options (See Figure 6):

- LIM
- TM
- F-C
- LOCK
- CnCT
- diAG

The rightmost button exits the menu. See Figure 7.

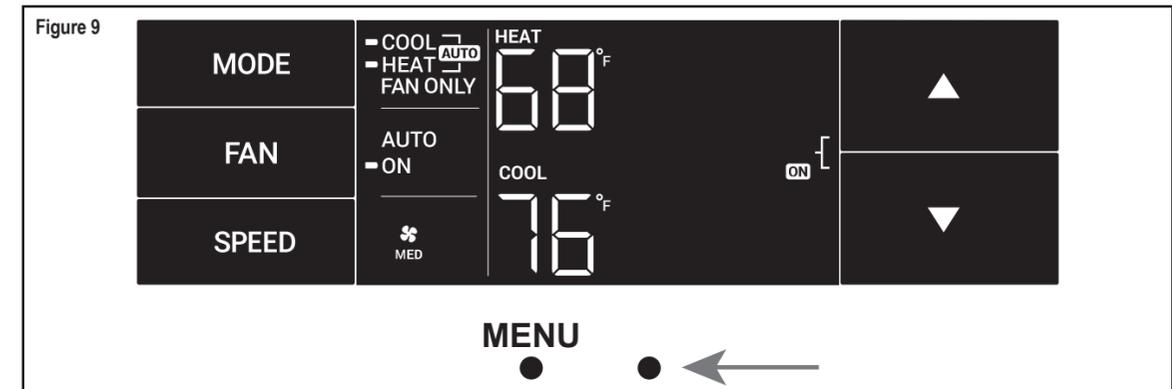
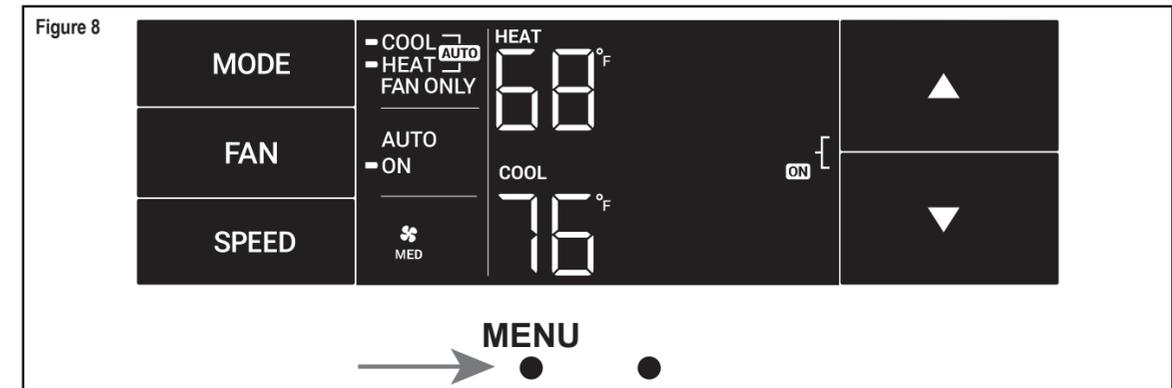


# Control Panel Operation

## Navigating Inside the Sub-Menus

The leftmost MENU button moves you forward through the sub-menu. See Figure 8.

The rightmost button moves you backward once inside the LIM and TM menus. See Figure 9.



# Control Panel Operation

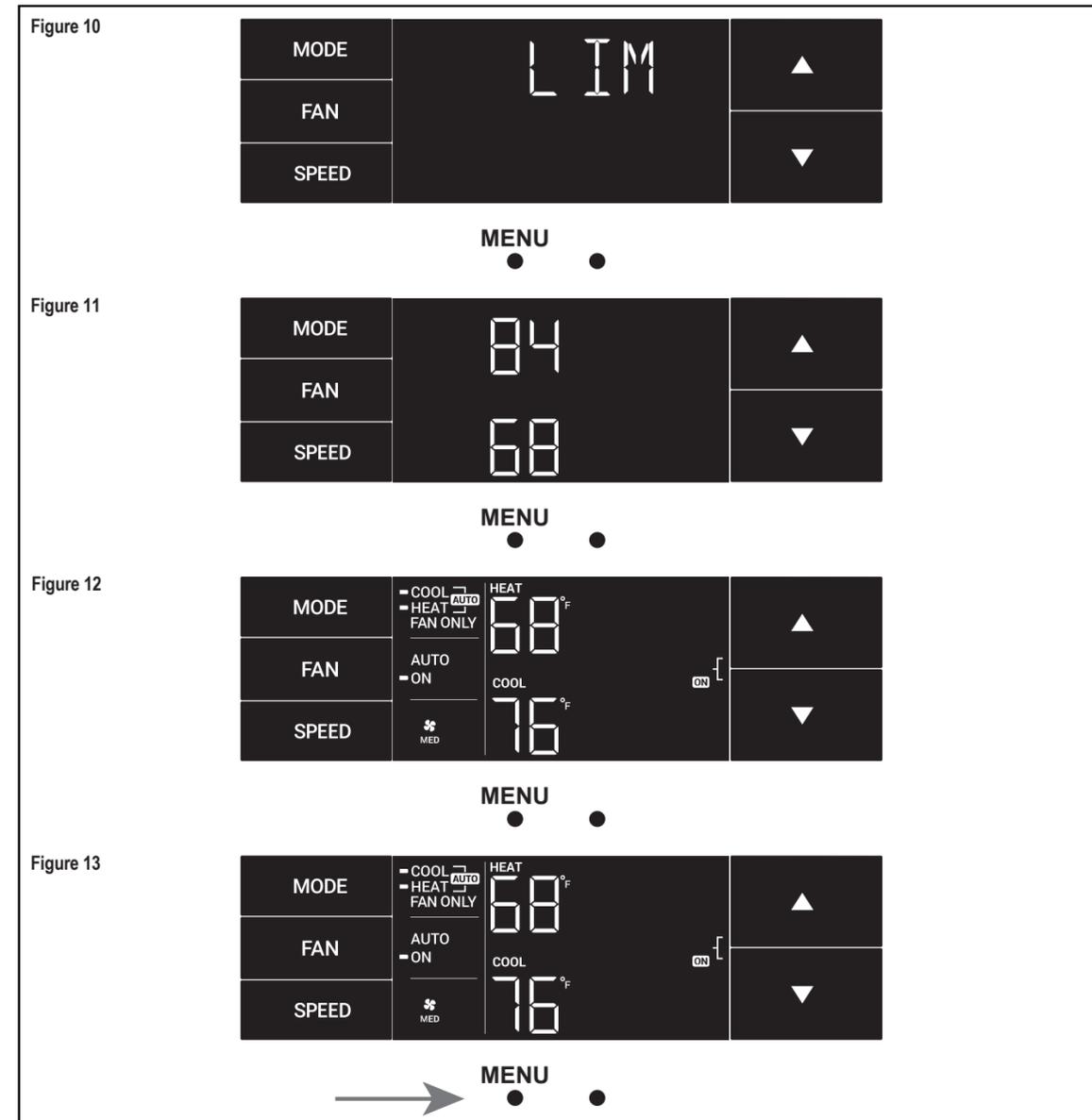
## The LIM Menu

This is the limit menu. See Figure 10.

Upon entering the menu, the first option will be to set the lower setpoint limit using the arrow buttons. See Figure 11.

Then you can set the higher setpoint limit using the arrow buttons. See Figure 12.

Pressing the leftmost button completes the limit setting. See Figure 13.



# Control Panel Operation

## The TM Menu

This is the TM menu used to set a timer. See Figure 14.

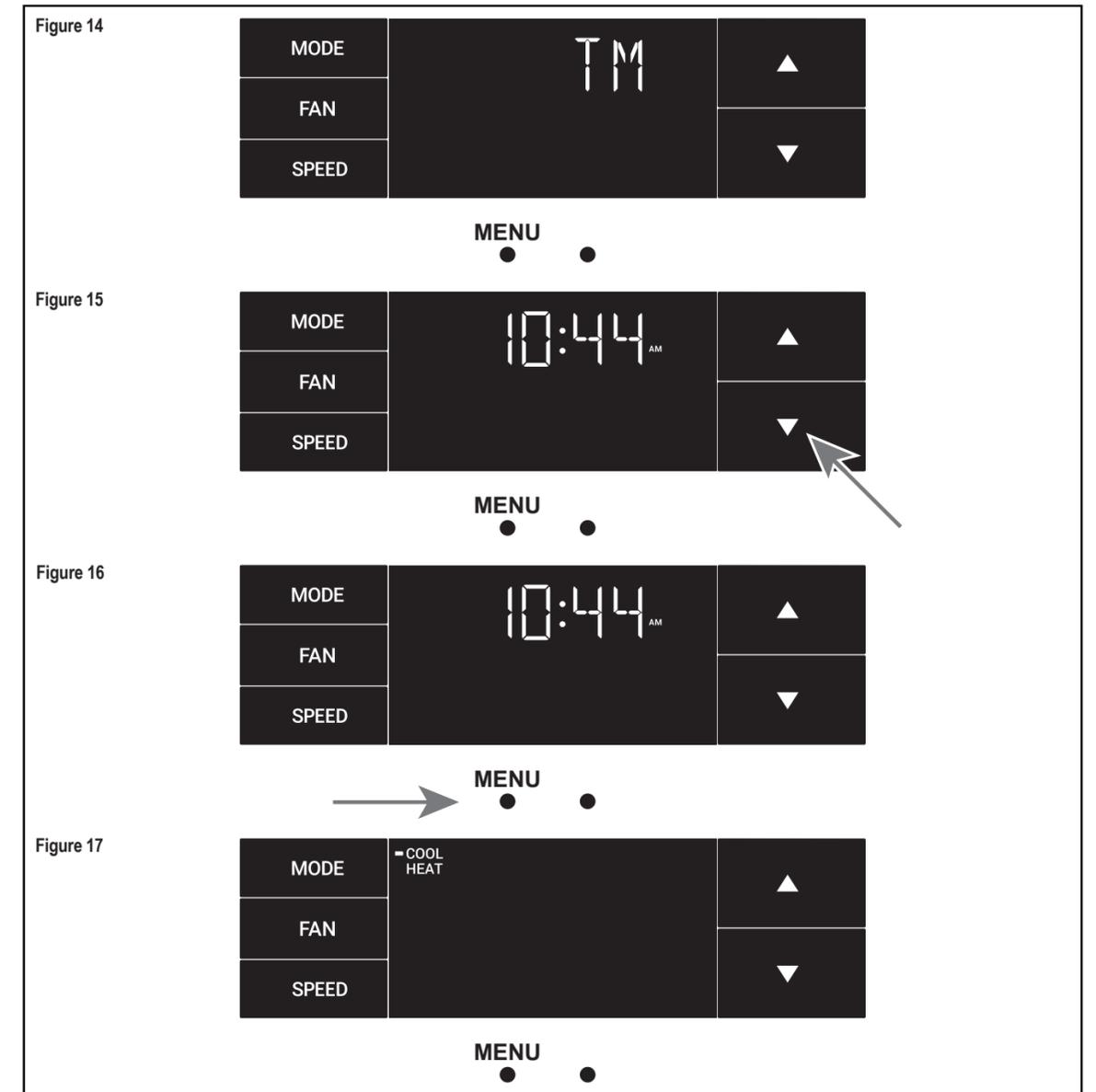
In the menu, you set the current time using the arrow buttons. See Figure 15. (Note: These two "set clock" steps will be skipped if the unit is already connected to Wi-Fi.)

First, set the hour.

Using the leftmost button, you switch to the minutes and complete setting the time. See Figure 16.

You select your mode. Either cool, heat, or auto. Toggle these using the arrow buttons. See Figure 17. (Note: cooling-only models skip this step.)

The process is the same for all three modes. Auto mode will be shown as the example.



# Control Panel Operation

## The TM Menu continued

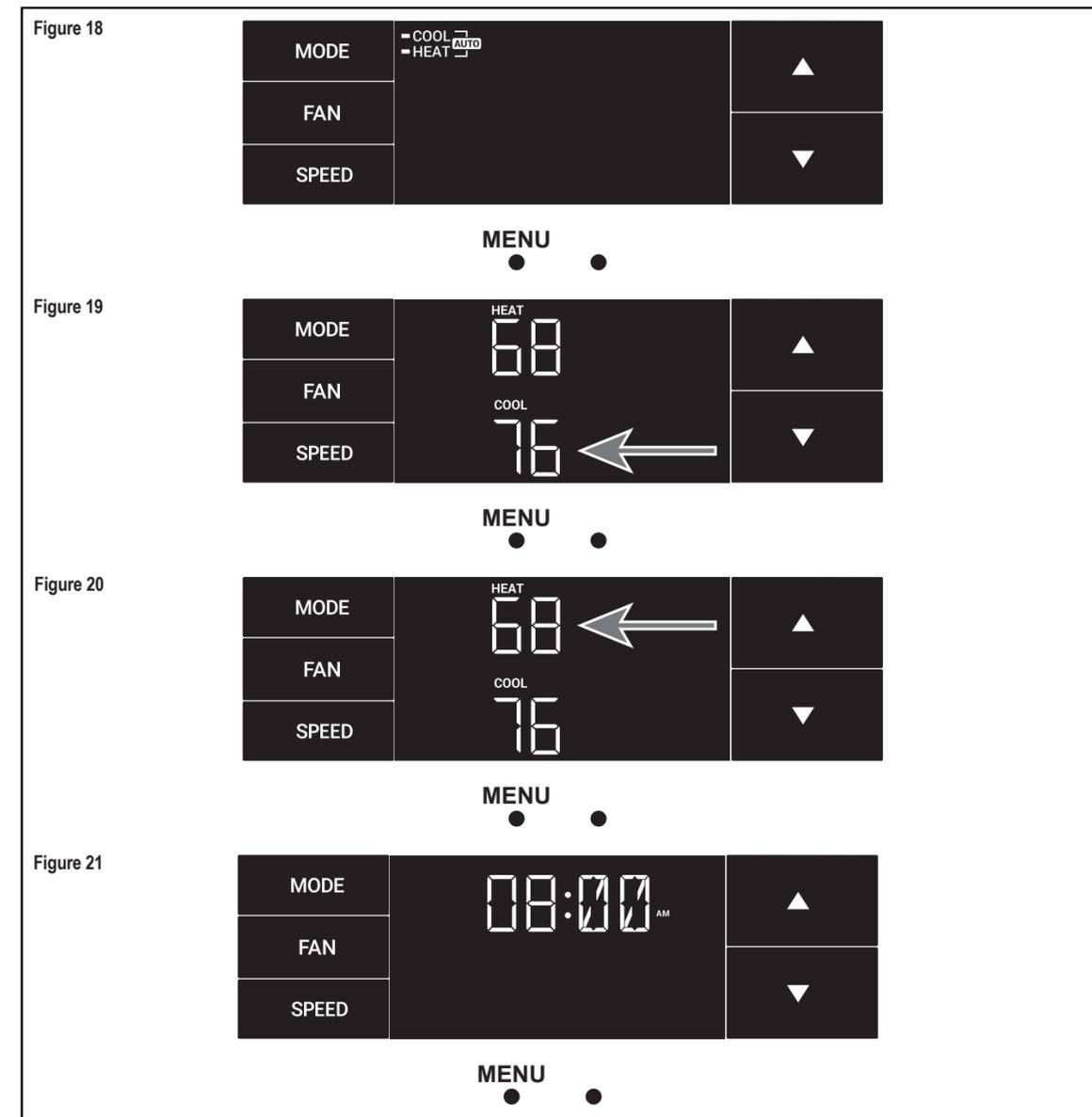
Auto mode selected. See Figure 18.

Note: The auto mode timer sets both the cool and heat setpoint.

Set the cool setpoint for your first timer period using the arrow buttons. The cooling mode timer only sets the cool setpoint. See Figure 19.

Set the time to start the first timer period. See Figure 21.

Next, set the heat setpoint for your first timer period. The heating mode timer only sets the heat setpoint. See Figure 20.



# Control Panel Operation

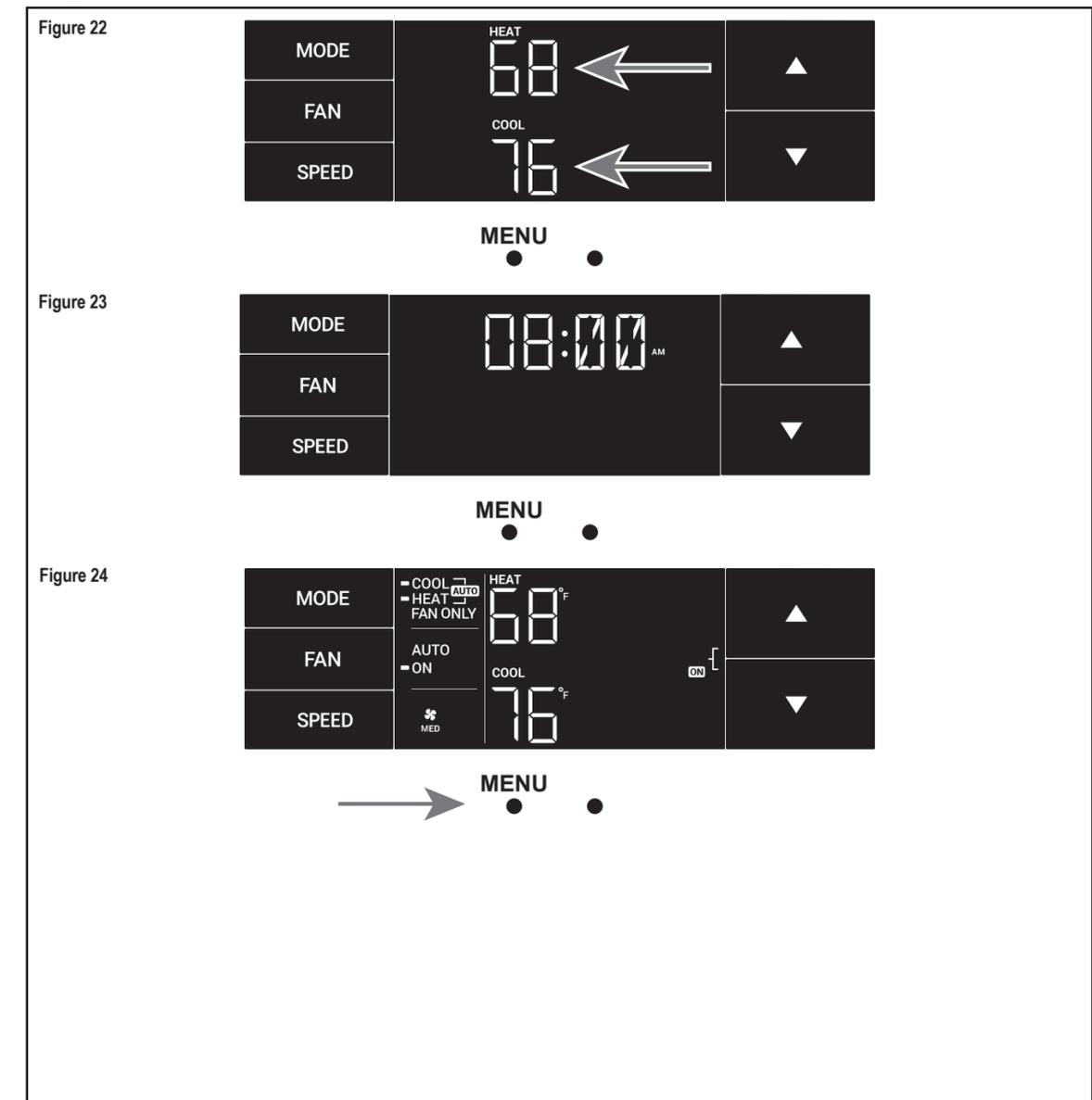
## The TM Menu continued

Set the cool setpoint for the second scheduled timer. See Figure 22.

Set the heat setpoint for the second timer.

Set the time to start the second timer period. See Figure 23.

Press the leftmost button to complete the time timer setup. See Figure 24.



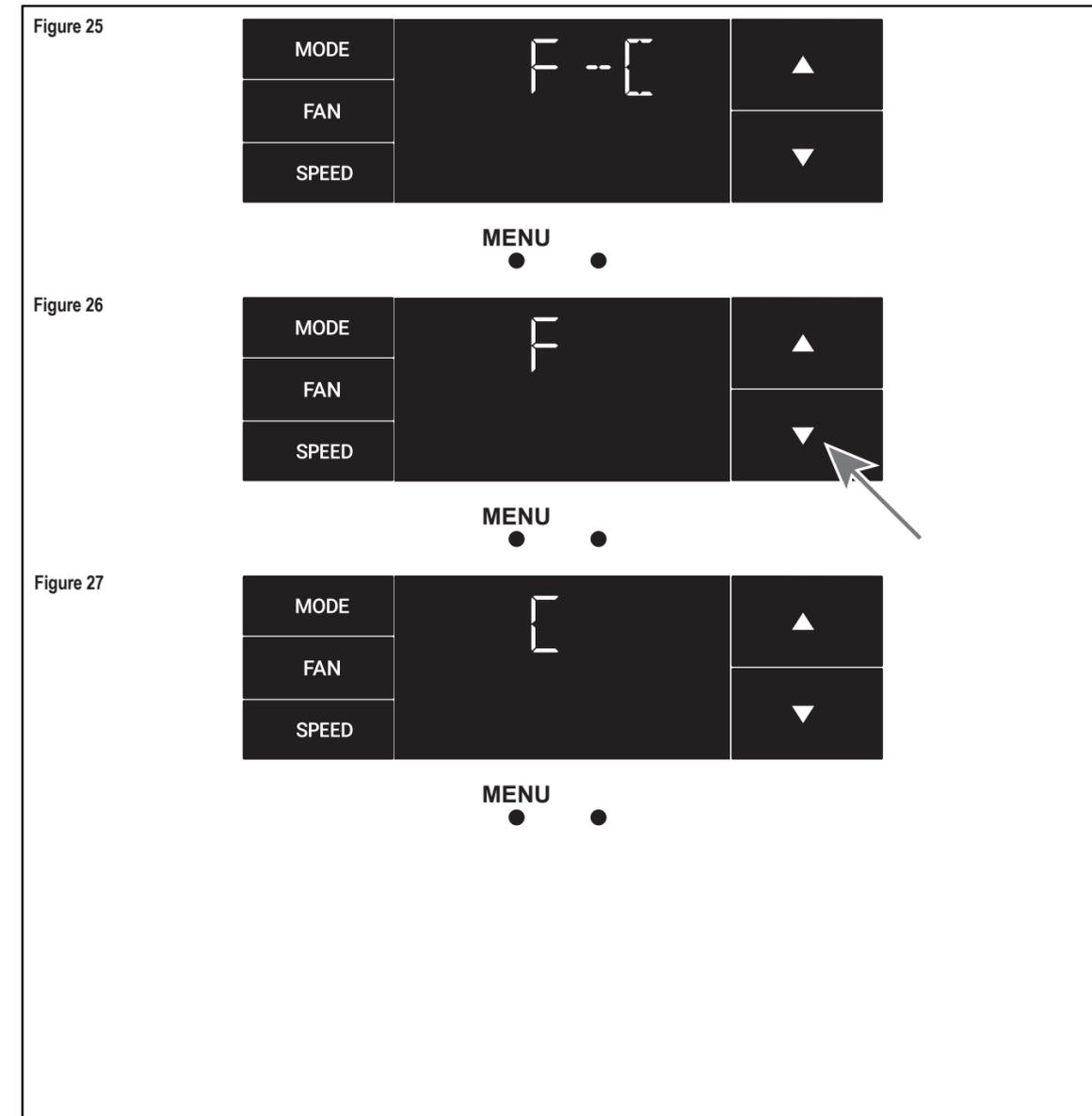
# Control Panel Operation

## The F-C Menu

This menu is used to toggle between Fahrenheit and Celsius.

This is the Fahrenheit/ Celsius Menu. See Figure 25.

Using the arrow buttons on the right side switches it from Fahrenheit to Celsius. See Figures 26 and 27.



# Control Panel Operation

## The Lock Menu

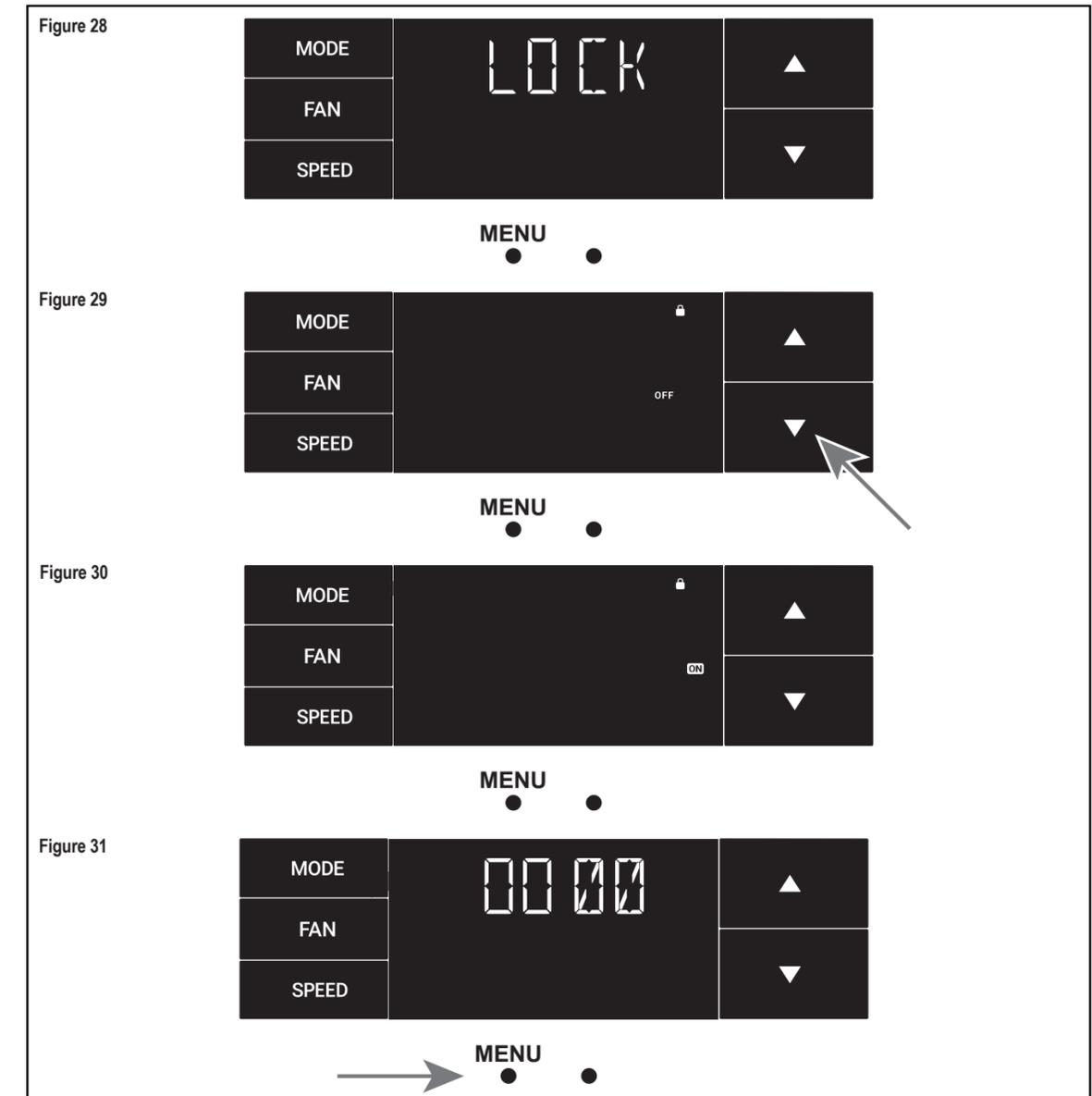
This menu is used to lock the changing setting with a password.

This is the Lock Menu. See Figure 28.

The default is the off setting. Use the arrows to toggle between off and on. See Figure 29.

This is LOCK on. See Figure 30.

Set the first digit of the password using the arrow buttons. Use the left-most button to proceed to the next digit. See Figure 31.



# Control Panel Operation

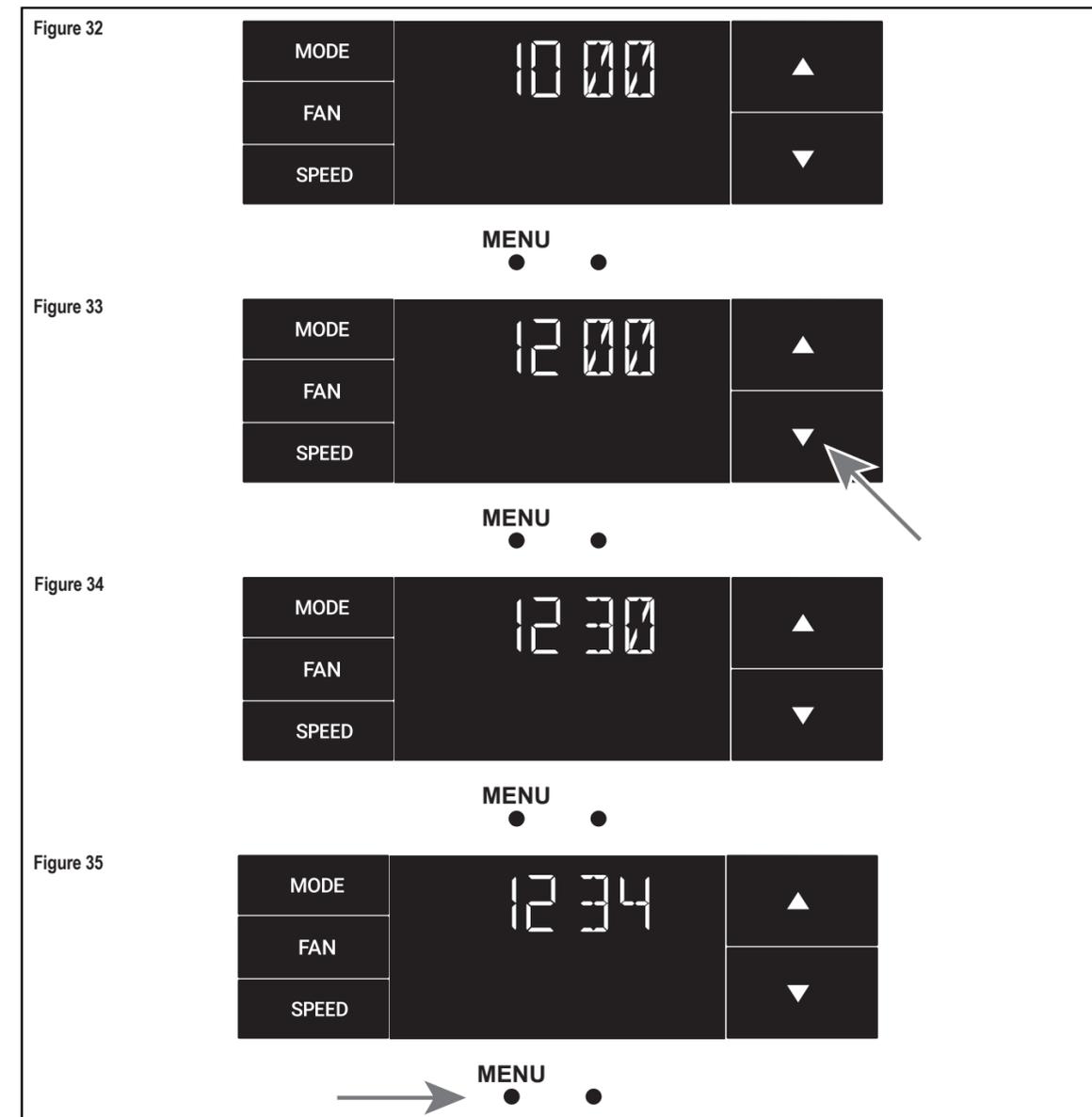
## The Lock Menu continued

Set the second digit of the password using the same method. See Figure 32.

Set the third digit of the password using the same method. See Figure 33.

Set the fourth digit of the password using the same method. See Figures 34.

Press the leftmost button to complete the password process. See Figure 35.



# Control Panel Operation

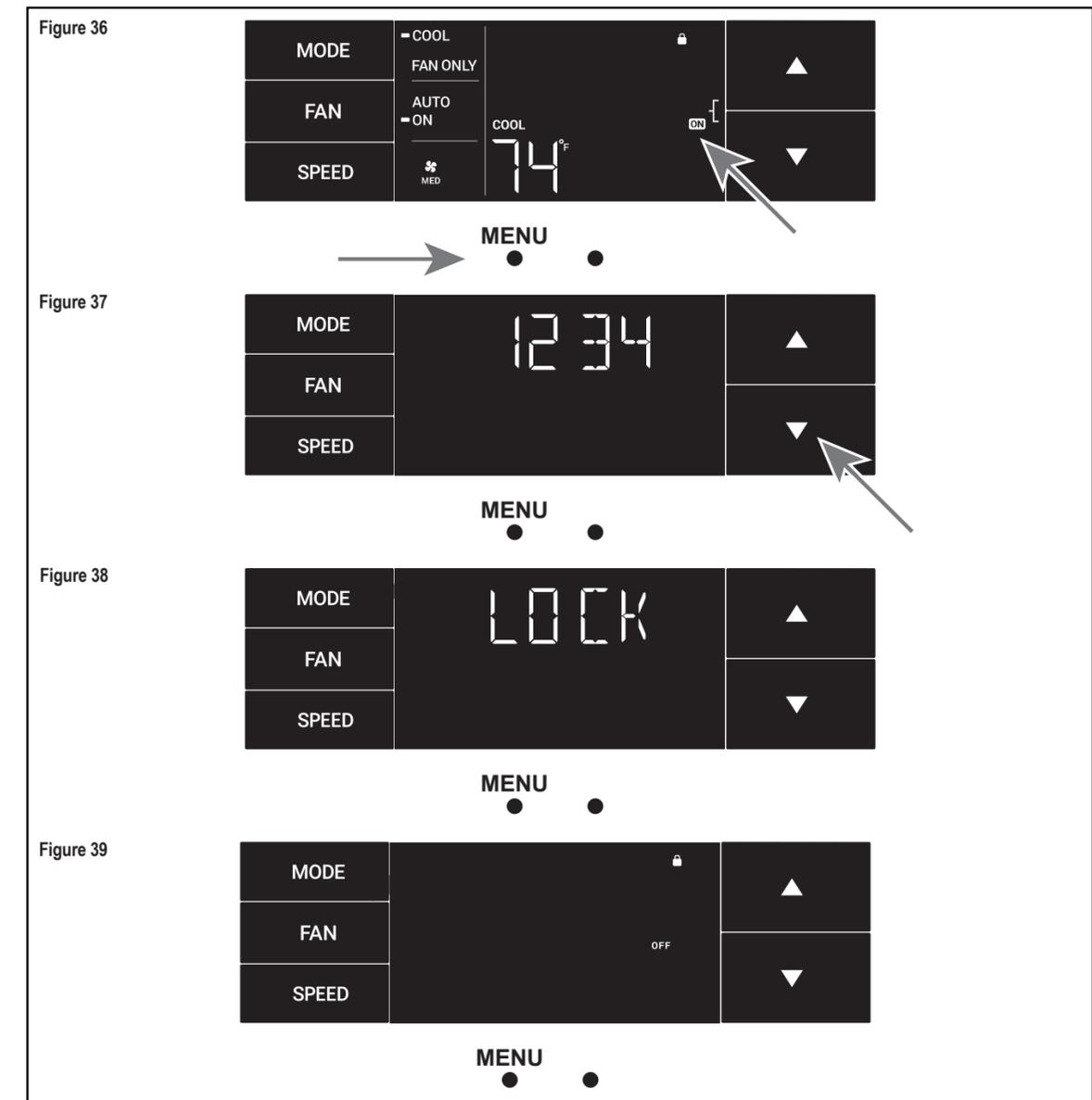
## The Lock Menu continued

The ON on the right side of the display shows the lock function is active. To go back into the menu, select the leftmost button again. See Figure 36.

Enter the password in the same manner it was created. See Figure 37.

Entering the correct password will give the user access to all of the sub-menus. See Figure 38.

Accessing the lock menu will allow you to toggle lock OFF if needed. See Figure 39.



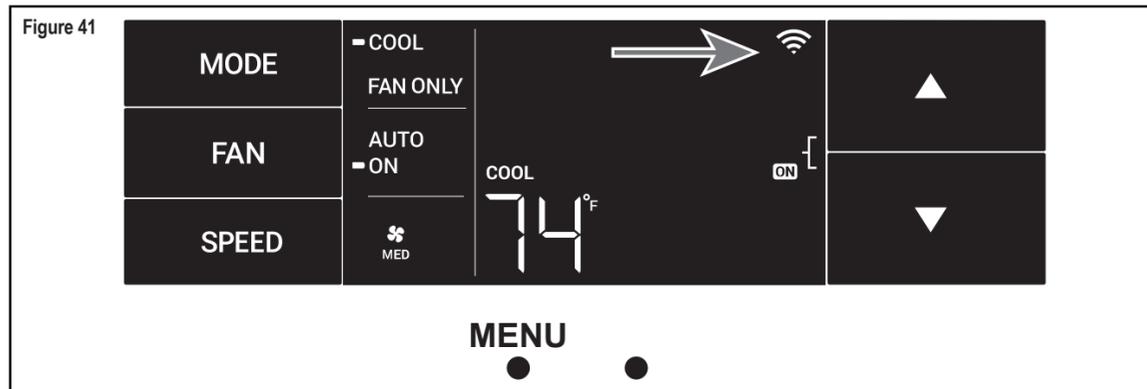
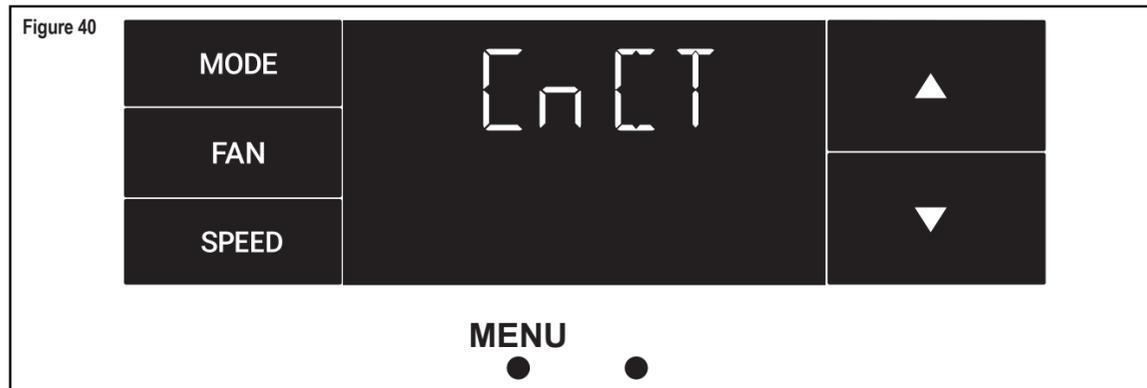
# Control Panel Operation

## The CnCT Menu

This menu is used to turn on Wi-Fi connection.

This is the CnCT menu. Pressing the leftmost button will activate Wi-Fi. See Figure 40.

The Wi-Fi symbol in the top right corner of the display shows Wi-Fi connection is on. See Figure 41.



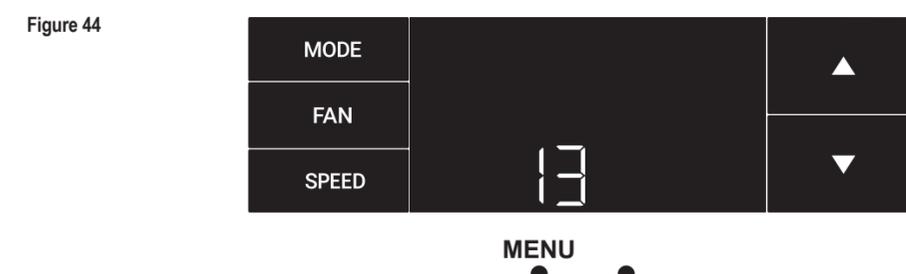
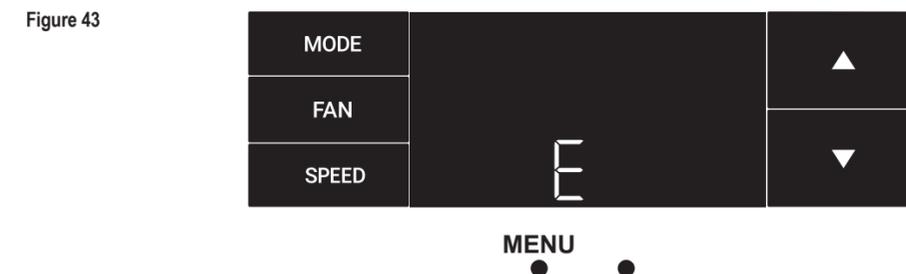
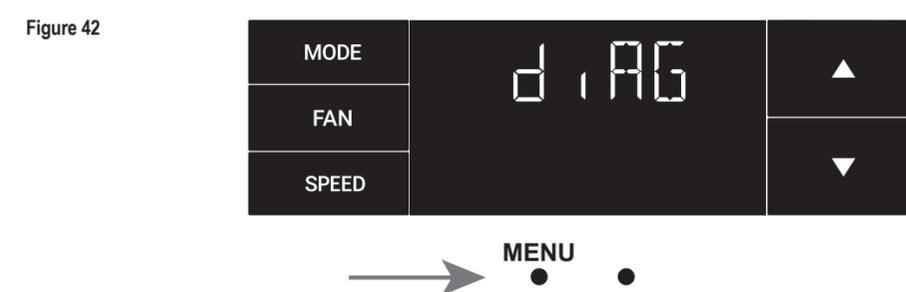
# Control Panel Operation

## The diAG Menu

This menu is used to access the diagnostic codes. See Figure 42.

Selecting this sub-menu shows the E that represents "Error." See Figure 43.

Toggle through the error codes using the arrow keys. See Figure 44.



## New WallMaster® Control Options

The new WallMaster gives you a variety of options for control, programming, and scheduling including wireless capabilities.

### Wireless Programming and Control:

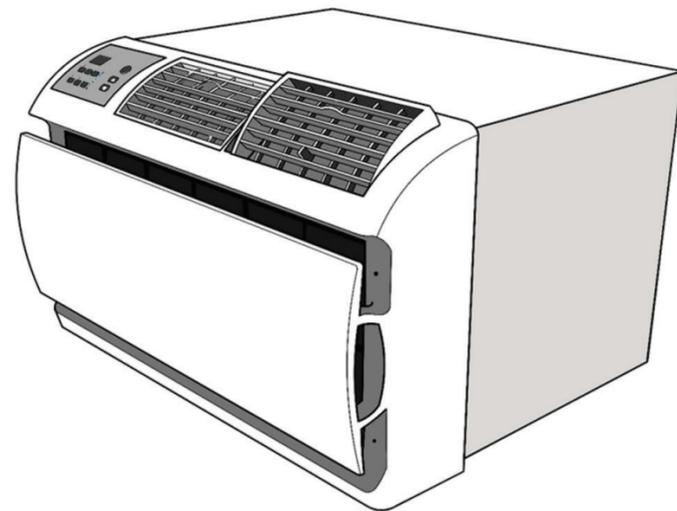
Friedrich Connect allows you to conveniently control, program, and monitor your air conditioning unit remotely from a smartphone or computer.

### Pre-Programmed Scheduling Options:

Your unit's digital control comes equipped with a 24-hour timer.

#### 24-Hour Timer

The 24-hour timer allows you to set 2 temperature changes at pre-set times or a unit control panel.



### Customizable Programming Options:

Customizable timers, with up to four temperature adjustments per day, can be set using Friedrich Connect for one or multiple units.

See [www.friedrich.com](http://www.friedrich.com) for complete details on Friedrich Connect.

## Wi-Fi Set-Up Instructions

Below are the set-up instructions for Wi-Fi to use your unit wirelessly.

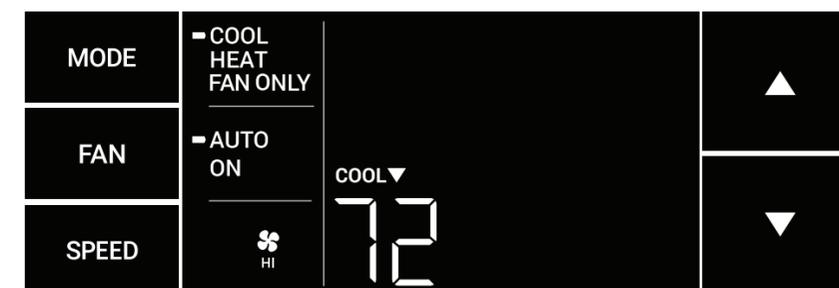
Follow the instructions below:

- STEP 1.** Using a mobile device such as a smartphone or laptop, navigate to [www.FriedrichConnect.com](http://www.FriedrichConnect.com).
- STEP 2.** Sign-in using your username and password.
- STEP 3.** Click the "Add Device" button.
- STEP 4.** Select the time zone the device is located in and click the "Next" button.
- STEP 5.** To start the setup process click the menu button on the home screen of your WallMaster model.
- STEP 6.** Using the up and down arrows, navigate to the CnCT screen (Figure 45).
- STEP 7.** Click the menu button, this will begin the setup process for your Friedrich Connect enabled device.
- STEP 8.** Click the "Next" button on your mobile device.
- STEP 9.** Follow the on-screen steps to finish adding the device to your account.

Figure 45



Figure 46



# Control Panel Operation Instructions

**SYSTEM** - The **MODE** button allows you to sequentially select up to four modes of operation:

- AUTO** Available on select models
- COOL**
- HEAT** Available on select models
- FAN ONLY**

## AUTO FAN (No Cooling Demand)

When in **AUTO** mode, the fan only operates when the system has a demand to cool or heat the room.

In the **ON** fan mode, the fan operates all the time. The system periodically cools or heats the fan's airflow but the flow of air does not stop.

**UP and DOWN Arrows** - Pressing either an **UP** or **DOWN** button changes the system's setpoint (desired room temperature). These buttons are also used to make system parameter changes later in this manual.

One press equals 1 degree of change in Fahrenheit mode. One press equals 0.5 degree change in Celsius mode.

## TIMER

The timer can be engaged or disengaged from the control panel. This is done by pressing or holding the **UP** and **DOWN** arrows simultaneously for three seconds.

## OTHER FUNCTIONS

### °F-°C Select

To switch from degrees Fahrenheit (F) to Celsius (C), press the **MENU** button and enter the **F-C** sub-menu.

**FAN SPEED** - Depending on your model, the **FAN SPEED** button allows you to toggle between three or four modes of operation: **LOW**, **MEDIUM**, **HIGH** and **MAX**.

## Alerts

When the filter needs to be cleaned or replaced, the **CHECK FILTER** icon displays.

The alert can be dismissed by pressing the **FAN MODE** and **TIME** for 3 seconds.

## Lock Control Panel

To lock/unlock the front panel controls, navigate to the "**LOCK**" sub-menu found after clicking the **MENU** button. The lock requires a four digit pass code to lock/unlock the unit. This pass code will be required to enter the menu to unlock the unit. The **LOCK** icon illuminates to indicate the locked status.

The **LOCK** icon disappears to indicate unlocked status.

## External Control Status

The **Wi-Fi** icon illuminates to indicate that the system is receiving a Wi-Fi connection. The **Wi-Fi** icon also provides information about the signal strength.

## ADVANCED FUNCTIONS

The functions mentioned in the following section may or may not be available depending on the air conditioner model.

## Modify the TIMER Function

Navigate to the **TIME** menu to set the timer.

# Remote Control Operation

**Remote Control** - Refer to Figure 47 during operation description.

**Getting Started** - Install two (2) AAA batteries in the battery compartment located on the back of the unit.

**Operation** - The remote control should be within 25 feet of the air conditioner for operation. (Refer to Figure 47 for effectiveness). Press the power button to turn the remote on. The remote will automatically power off after 15 seconds if the buttons are not being pressed. The remote must be on to control the unit.

**POWER Button** - Turns remote and unit on and off.

**SYSTEM Button** - Allows the user to sequentially select the following: **AUTO**, **COOL**, **HEAT**, and **FAN ONLY** operations. When the button is pressed, the display indicates which mode has been selected via a display message. Note that when the heating function is not available, the system will automatically skip the **HEAT** mode.

**FAN MODE Button** - Selects between automatic (**AUTO FAN**) or **CONTINUOUS** operation. In the **AUTO FAN** mode, the fan only turns on and off when the compressor operates or the heat function is enabled.

**NOTE:** **AUTO FAN** is not available in the **FAN ONLY** Mode, the display indicates **CONTINUOUS**. In the **CONTINUOUS** mode, fan speed is determined by your selection on the **FAN SPEED** button.

**FAN SPEED Button** - Used to sequentially select new fan speed, plus **AUTO** operation. When the **FAN SPEED** button is pressed, the fan speed icon (triangle) changes to indicate the new speed level. Fan speed automatically varies depending on the set temperature on the control panel and the actual room temperature. For example, if there is a big difference between your set temperature and the actual room temperature, the system fan speed increases to **HIGH**. It remains at this speed until the room temperature matches the set temperature.

**UP and DOWN Arrows** - Pressing either the **UP** or **DOWN** button changes the desired room temperature. The factory preset lower and upper limits are 60 °F (16 °C) and 99 °F (37 °C). These buttons are also used to navigate between function options when using the User Menu or Maintenance Mode.

## Remote Effectiveness

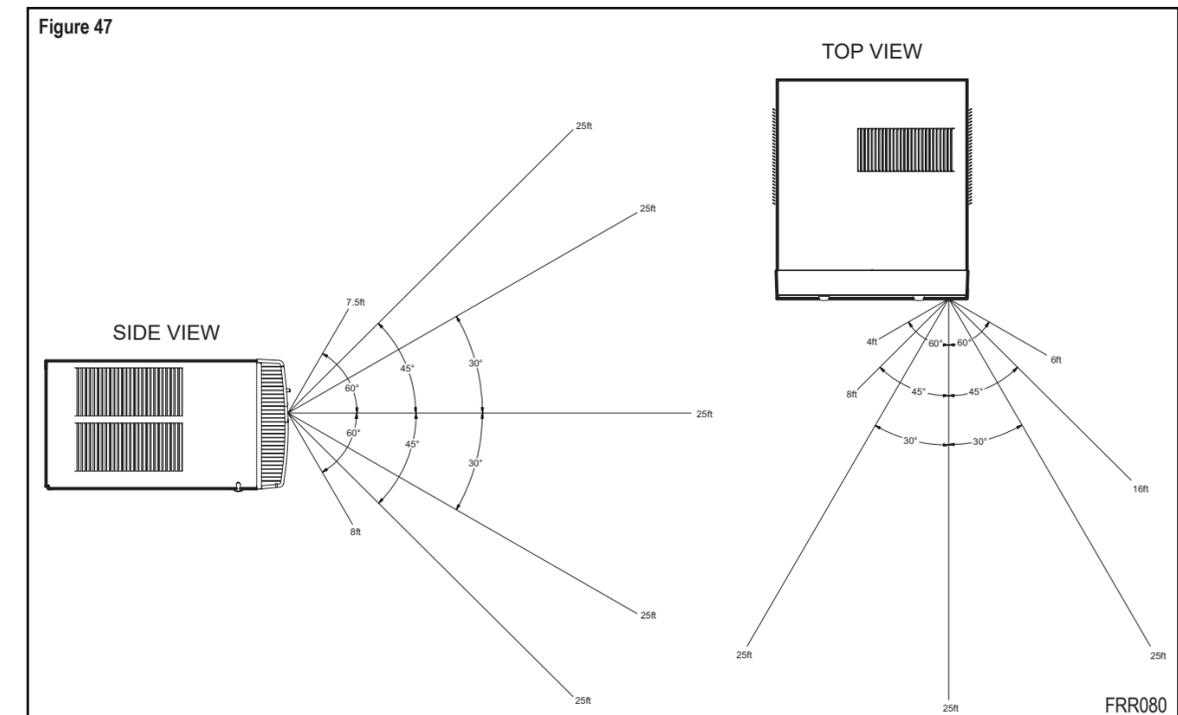
**Handheld Remote** - Has an operating range of up to 25 ft. The infrared remote control signal must have a clear path to transmit the command to the air conditioning unit. The remote signal has some ability to "bounce" off of walls and furniture similar to a television remote control. The diagram below shows the typical operating range of the control in a standard room with 8 ft high ceilings.

## Airflow Selection and Adjustment

### Airflow direction adjustment

The airflow path may be adjusted to distribute air independently from the left or right side of the discharge opening. Each of the banks of louvers can be directed left, right, up, or down in order to achieve the most optimum airflow positioning.

To adjust airflow direction, grab the lever in the center of the louver bank and move it in the direction that you would like the air to be directed. Please note that it is normal that airflow may be stronger out of one side of the louvers than the other.



# Installation Instructions

READ THIS FIRST! Electrical Requirements

**⚠ WARNING**



**Electrical Shock Hazard**

Make sure your electrical receptacle has the same configuration as your air conditioner's plug. If different, consult a Licensed Electrician.

Do not use plug adapters.  
Do not use an extension cord.  
Do not remove ground prong.

Always plug into a grounded 3 prong outlet.  
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

**⚠ WARNING**



**MOVING PARTS HAZARDS**

- Do not operate unit out of sleeve or with front grille removed.
- Do not place hands in blower or fan blade areas.

Failure to do so can result in serious injury.

**⚠ CAUTION**



**Excessive Weight Hazard**

Use two or more people when installing your air conditioner.

Failure to do so can result in back or other injury.

**IMPORTANT:** Before you begin the actual installation of your air conditioner, check your local electrical codes and the information below. Your air conditioner must be connected to a power source with the same alternating current (A.C.) voltage and amperage as marked on the name plate located on the chassis. Only A.C. can be used. Direct Current (D.C.) cannot be used.

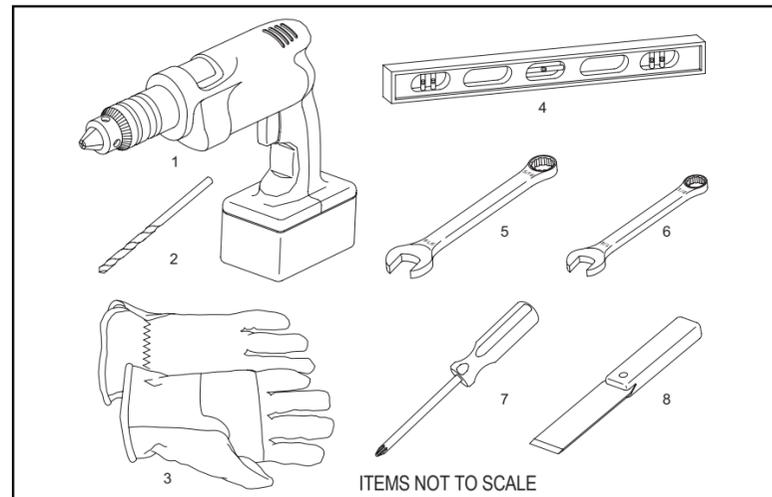
**CIRCUIT PROTECTION** – Use on single outlet circuit only. An overloaded circuit will invariably cause malfunction or failure of an air conditioner; therefore, it is necessary that the electrical protection is adequate. Due to momentary high current demand when the air conditioner starts, use a "TIME DELAY" fuse or a HACR type circuit breaker. Consult your dealer or power company if in doubt.

Refer to the electrical name plate located on the air conditioner chassis (see Page 2) to determine the correct fuse or circuit breaker amperage for your model (see Table 1 on Page 5 for electrical receptacle types).

The power cord has a plug with a grounding prong and a matching receptacle is required.

## Recommended Tools

1. Power Drill
2. 5/32" Drill Bit
3. Gloves
4. Carpenters Level
5. 9/16" Wrench
6. 1/4" Wrench
7. #2 Phillips Screw Driver
8. Putty Knife or (wood stir stick)



# Installation Instructions for WSE Sleeve

(WSE Sleeve Accessory Sold Separately)

**⚠ WARNING**



**Falling Object Hazard**

Not following Installation Instructions for mounting your air conditioner can result in property damage, injury, or death.

Mounting Hardware		
ITEM NO	DESCRIPTION	QTY.
1	SCREW, #12A x 2"	7

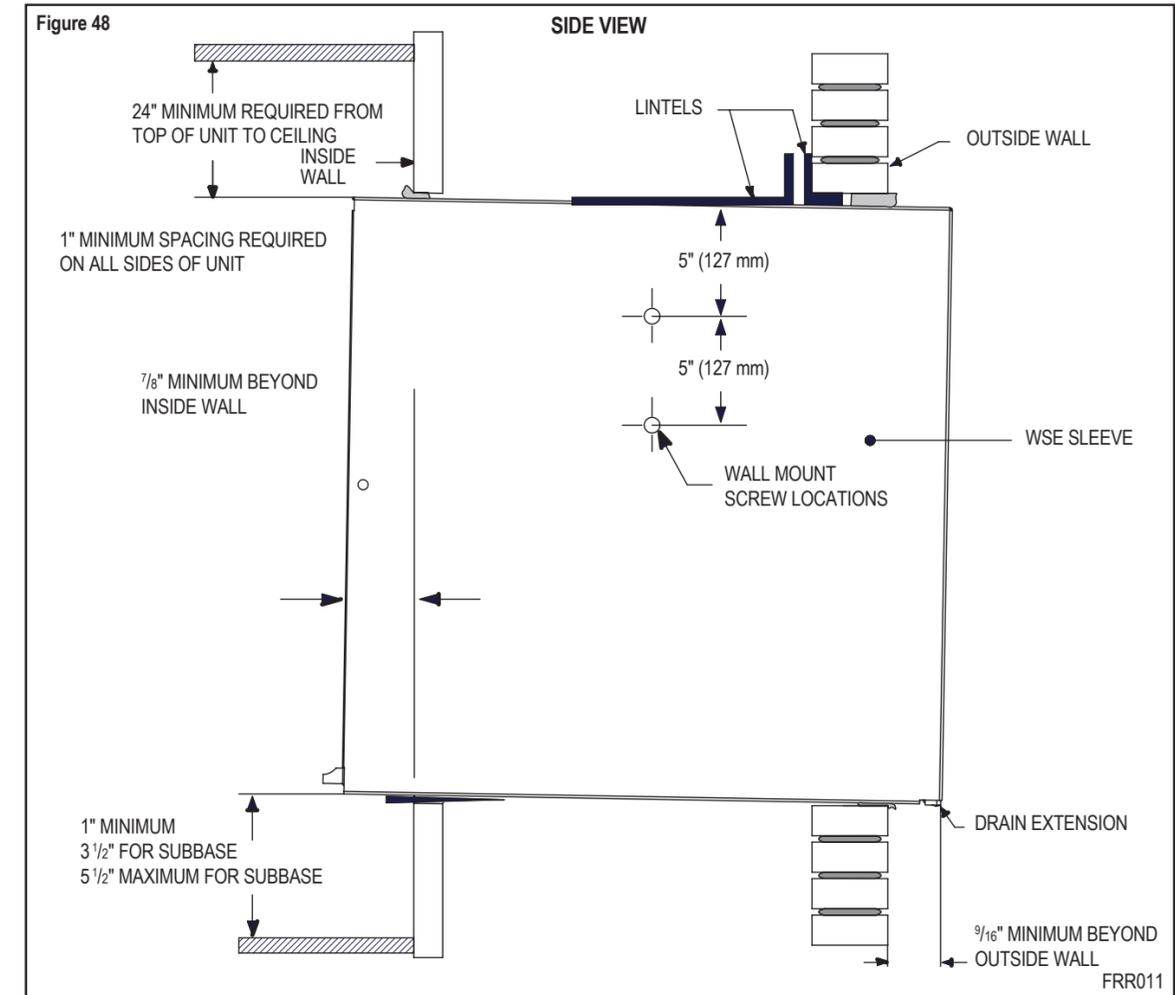
## Wall Preparation

**STEP 1.** The wall opening required for a WSE SLEEVE is 17 1/4" high by 27 1/4" wide.

**STEP 2.** LINTELS must be used in opening of brick veneer and masonry walls to support the material above the WSE SLEEVE. The following considerations should also be given:

**A.** Masonry walls to support the material above the WSE SLEEVE.

**B.** Adjustable SUBBASE (SB) or other unit support must be provided for panel wall type construction and for walls less than 8" thick.



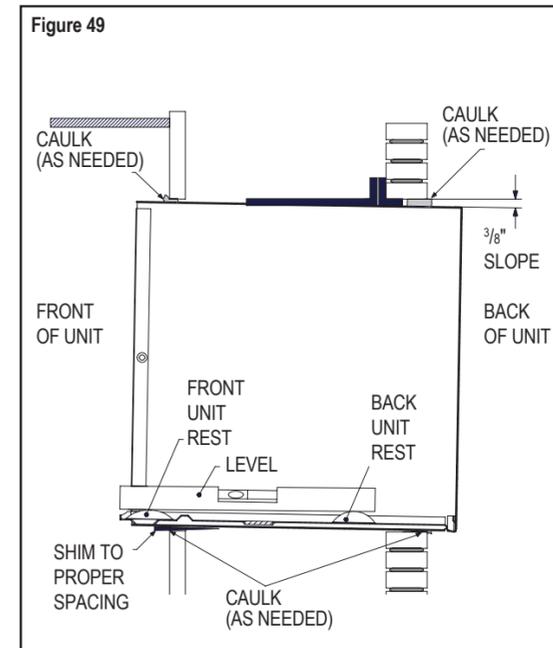
# Installation Instructions for WSE Sleeve continued

## Installation Requirements

- STEP 1.** The WSE sleeve should be positioned so that the drain extension extends a minimum of 3/16" beyond the outside wall (see Figure 48).
- STEP 2.** The WSE sleeve must extend a minimum of 7/8" beyond the inside wall.
- STEP 3.** The WSE sleeve must be installed level side to side.
- STEP 4.** The WSE sleeve must also be installed with a downward tilt toward the outside of the building. If a level is placed so that it rests on the front and back unit rest as shown in Figure 49, a properly installed unit provides a 3/8" slope to the outside of the building.

**NOTICE**

Sleeve projections and leveling precautions must be observed to prevent the entry of water into the room.



## Sleeve Requirements

**STEP 1.** After unpacking the WSE sleeve from the carton, remove the indoor weather panel. Place the WSE sleeve in the wall opening following the instructions given in the Installation Requirements. Attach the sleeve to the inside wall by driving two #12A x 2" screws in each side of the sleeve (see Figure 50). Shim at the top of the sleeve, midway between the sides. Drive one #12A x 2" screw in the top of the sleeve. If the wall opening is not framed with wood, use expansion anchor bolts or molly (toggle) bolts (not provided).

**STEP 2.** Once the sleeve has been installed, check the level again to be sure the 3/8" downward slope is maintained.

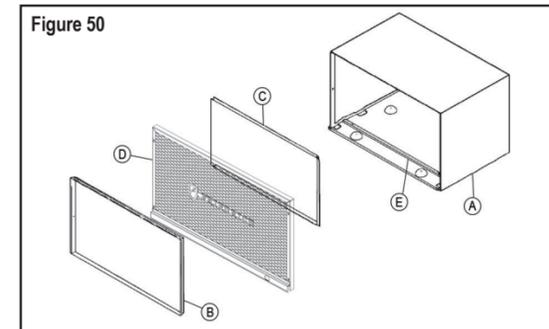
**NOTE:** If necessary, apply shims below the chassis and inside the sleeve front unit rest, to ensure a 3/8" downward slope front to back.

**STEP 3.** Caulk the perimeter of the entire opening on the inside and the outside between the sleeve and the wall.

**STEP 4.** The indoor weather panel removed in Step 1 above must be remounted back in place if masonry work is to be done and/or if the "WallMaster" chassis is to be installed at a later date.

### How to cover inner weather panel holes

Two beige plugs are included in the plastic bag taped to the WallMaster chassis. These plugs may be used to cover the two holes left after removing the indoor weather panel.



A	WSE	SLEEVE
B	61603200	INDOOR WEATHER PANEL (METAL)
C	61603304	OUTDOOR WEATHER PANEL (PAINTED METAL)
D	61603012	ASSY GRILLE WSE SLEEVE
E	61578101	GASKET (ATTACHED TO SLEEVE)

# WallMaster Chassis Installation Instructions

for WCT, WET and WHT models

**CAUTION**

**Excessive Weight Hazard**

Use two or more people when installing your air conditioner.  
Failure to do so can result in back or other injury.

**CAUTION**

**Cut/Sever**

Although great care has been taken to minimize sharp edges in the construction of your unit, use gloves or other hand protection when handling unit.  
Failure to do so can result in minor to moderate personal injury.

**STEP 1.** Check the sleeve to be certain it has been correctly installed in the wall. Remove the front panel on the WSE SLEEVE. Remove the rear WEATHER PANEL. Reverse grille. Place lower edge into sleeve tab (Friedrich logo facing out). Align slots with the screw holes. Secure grille with screws.

**A.** Check the anchor screw. There should be four (4) in the WSE SLEEVE (two in each side).

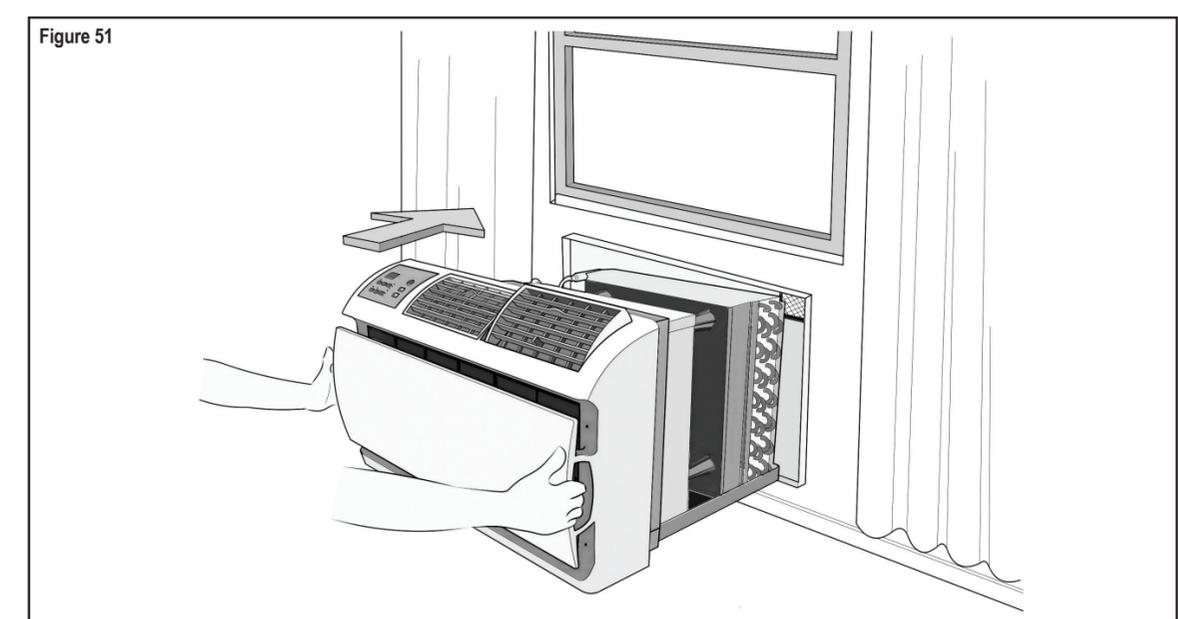
**B.** Determine if the sleeve has a downward slope of 3/8" to the outside. See Page 26 for further details.

**C.** Check to be sure the sleeve has been sealed around all edges with an industrial type caulking on both the outside and inside to prevent rain entry.

**STEP 3.** Check the electrical receptacle to see that it conforms to the requirements for the chassis model to be installed. See Page 5 for the receptacle requirements.

**STEP 3.** Remove the chassis from the shipping carton. Lift the chassis by the basepan and slide it into the front of the sleeve. (Obtain assistance as needed.) Push the chassis all the way into the sleeve, using the plastic front handles, so that the front panel meets the front edge of the shell.

**NOTE:** Chassis comes with pre-installed seal gasket.



# WallMaster Chassis Installation Instructions

for WCT, WET and WHT models

## Condensate Removal

If you desire to drain condensate from the basepan during unit operation, this unit is provided with a drain nipple that can be attached to the basepan. You must provide a 3/8" outside diameter thin-wall plastic or copper tube which will attach to the drain nipple.

Follow the instructions below:

- STEP 1.** Find the drain rubber plug on the rear of the basepan and remove it (see Figure 52).
- STEP 2.** Remove the knockout in the lower right side of the rear grille. Slide the chassis into the WSE SLEEVE so that the drain nipple extends through the knockout.
- STEP 3.** Slide the tubing over the drain nipple. If the chassis must be removed from the sleeve for service, remove the clamped drain hose before sliding the chassis out of the sleeve.

**⚠ WARNING**

**MOVING OBJECT HAZARD**

Replace all panels before operating your air conditioner.

Failure to do so can result in severe personal injury or death and damage to product or other property.

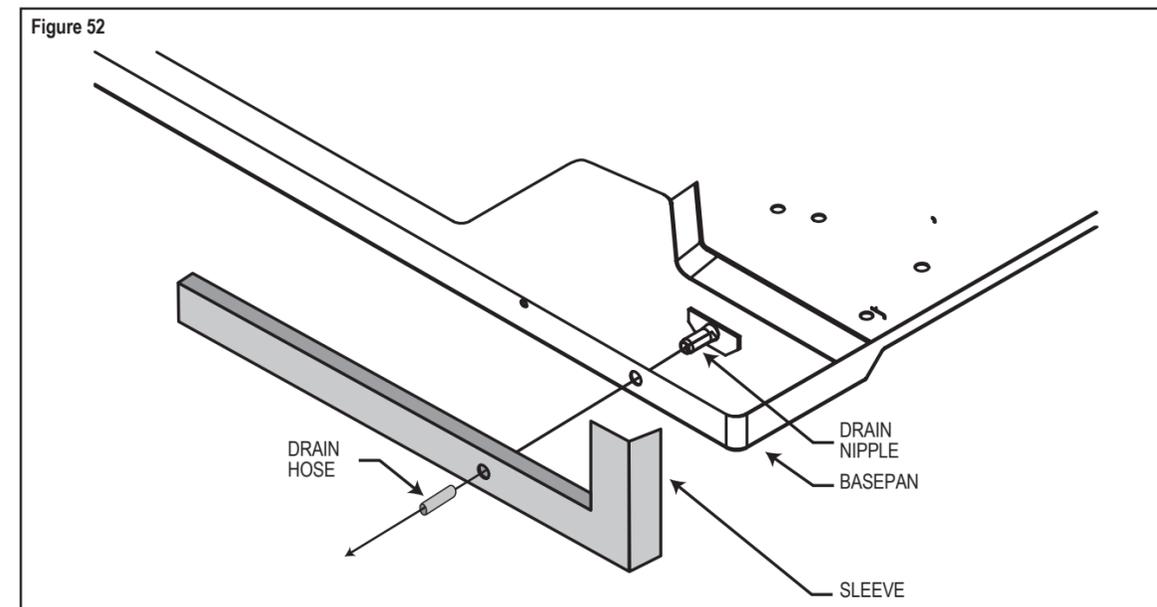
**⚠ WARNING**

**MOVING PARTS HAZARDS**

- Do not operate unit out of sleeve or with front grille removed.
- Do not place hands in blower or fan blade areas.

Failure to do so can result in serious injury.

## Alternate Drain Kits



### DK (Drain Kit)

In the event that the outdoor temperature drops below 37 °F, any water that remains in the chassis basepan is drained into the sleeve pan on WET and WHT models to prevent freezing. (NOTE: In the cooling mode of the WCT, WET and WHT models, condensate overflow is possible in very humid climates). For these particular instances, an optional drain kit (Accessory #DK) is available for water removal.

### IDK (Drain Kit)

New construction allowing for condensate drain systems built within the walls can use the Friedrich Interior Drain Kit (Accessory #IDK). This kit is designed for installation in the bottom of the sleeve below the condensate bellows valve (heat/cool models only).

# Troubleshooting Tips

COMPLAINT	CAUSE	SOLUTION
Unit does not operate.	• The unit is turned to the off position, or the thermostat is satisfied.	• Turn the unit to the on position and raise or lower temperature setting (as appropriate) to call for operation.
	• The LCDI power cord is unplugged.	• Plug into a properly grounded 3 prong receptacle. See "Electrical Rating Tables" on Page 5 for the proper receptacle type for your unit.
	• The LCDI power cord has tripped (Reset button has popped out).	• Press and release RESET (Listen for click. Reset button latches and remains in.) to resume operation.
	• The circuit breaker has tripped or the supply circuit fuse has blown.	• Reset the circuit breaker, or replace the fuse as applicable. If the problem continues, contact a licensed electrician.
	• There has been a local power failure.	• The unit will resume normal operation once power has been restored.
Unit Trips Circuit Breaker or Blows Fuses.	• Other appliances are being used on the same circuit.	• The unit requires a dedicated outlet circuit, not shared with other appliances.
	• An extension cord is being used.	• Do NOT use an extension cord with this or any other air conditioner.
	• The circuit breaker or time-delay fuse is not of the proper rating.	• Replace with a circuit breaker or time-delay fuse of the proper rating. See "Electrical Rating Tables" on Page 5 for the proper circuit breaker/fuse rating for your unit. If the problem continues, contact a licensed electrician.
LCDI Power Cord Trips (Reset Button Pops Out).	• The LCDI power cord can trip (Reset button pops out) due to disturbances on your power supply line.	• Press and release RESET (Listen for click. Reset button latches and remains in.) to resume normal operation.
	• Electrical overload, overheating, or cord pinching can trip (Reset button pops out) the LCDI power cord.	• Once the problem has been determined and corrected, press and release RESET (Listen for click. Reset button latches and remains in.) to resume normal operation.
<b>NOTE:</b> A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and must not be repaired.		
Unit Does Not Cool/Heat Room Sufficiently, or Cycles On And Off Too Frequently.	• The return/discharge air grille is blocked.	• Ensure that the return and/or discharge air paths are not blocked by curtains, blinds, furniture, etc.
	• Windows or doors to the outside are open.	• Ensure that all windows and doors are closed.
	• The temperature is not set at a cool enough/warm enough setting.	• Adjust the Temperature control to a cooler or warmer setting as necessary.
	• The filter is dirty or obstructed.	• Clean the filter, (See Routine Maintenance), or remove obstruction.
	• The indoor coil or outdoor coil is dirty or obstructed.	• Clean the coils, (See Routine Maintenance), or remove obstruction.
	• There is excessive heat or moisture (cooking, showers, etc.) in the room.	• Be sure to use exhaust vent fans while cooking or bathing and, if possible, try not to use heat producing appliances during the hottest part of the day.
• The temperature of the room you are trying to cool is extremely hot.	• Allow additional time for the air conditioner to cool off a very hot room.	

## Troubleshooting Tips continued

COMPLAINT	CAUSE	SOLUTION
Unit Does Not Cool/ Heat Room Sufficiently, or Cycles On And Off Too Frequently (continued).	<ul style="list-style-type: none"> <li>The outside temperature is below 60 °F (16 °C).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not try to operate your air conditioner in the cooling mode when the outside temperature is below 60 °F (16 °C). The unit will not cool properly, and the unit may be damaged.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>The digital control is set to fan cycling mode.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Since the fan does not circulate the room air continuously at this setting, the room air does not mix as well and hot (or cold) spots may result. Using the continuous fan setting is recommended to obtain optimum comfort levels.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>The air conditioner has insufficient cooling capacity to match the heat gain of the room.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the cooling capacity of your unit to ensure it is properly sized for the room in which it is installed. Room air conditioners are not designed to cool multiple rooms.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>The air conditioner has insufficient heating capacity to match the heat loss of the room.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the heating capacity of your unit. Air conditioners are sized to meet the cooling load, and heater size is then selected to meet the heating load. In extreme northern climates, room air conditioners may not be able to be used as a primary source of heat.</li> </ul>
Unit Runs Too Much.	<ul style="list-style-type: none"> <li>This may be due to an excessive heat load in the room.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>If there are heat producing appliances in use in the room, or if the room is heavily occupied, the unit will need to run longer to remove the additional heat.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>It may also be due to an improperly sized unit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Be sure to use exhaust vent fans while cooking or bathing and, if possible, try not to use heat producing appliances during the hottest part of the day.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>This may be normal for higher efficiency (EER) air conditioners.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The use of higher efficiency components in your new air conditioner may result in the unit running longer than you feel it should. This may be more apparent, if it replaced an older, less efficient, model. The actual energy usage, however, will be significantly less when compared to older models.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>You may notice that the discharge air temperature of your new air conditioner may not seem as cold as you may be accustomed to from older units. This does not; however, indicate a reduction in the cooling capacity of the unit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The energy efficiency ratio (EER) and cooling capacity rating (Btu/h) listed on the unit's rating plate are both agency certified.</li> </ul>



Friedrich Air Conditioning Company  
10001 Reunion Place, Suite 500  
San Antonio, TX 78216

1-800-541-6645  
www.friedrich.com

**WALLMASTER® THRU-THE-WALL AIR CONDITIONERS  
LIMITED WARRANTY  
FIRST YEAR**

**ANY PART:** If any part supplied by FRIEDRICH fails because of a defect in workmanship or material within twelve months from date of original purchase, FRIEDRICH will repair the product at no charge, provided room air conditioner is reasonably accessible for service. Any additional labor cost for removing inaccessible units and/or charges for mileage related to travel by a Service Agency that exceeds 25 miles one way will be the responsibility of the owner. This remedy is expressly agreed to be the exclusive remedy within twelve months from the date of the original purchase.

### SECOND THROUGH FIFTH YEAR

**SEALED REFRIGERANT SYSTEM:** If the Sealed Refrigeration System (defined for this purpose as the compressor, condenser coil, evaporator coil, reversing valve, check valve, capillary, filter drier, and all interconnecting tubing) supplied by FRIEDRICH in your Room Air Conditioner fails because of a defect in workmanship or material within sixty months from date of purchase, FRIEDRICH will pay a labor allowance and parts necessary to repair the Sealed Refrigeration System; PROVIDED FRIEDRICH will not pay the cost of diagnosis of the problem, removal, freight charges, and transportation of the air conditioner to and from the Service Agency, and the reinstallation charges associated with repair of the Sealed Refrigeration System. All such cost will be the sole responsibility of the owner. This remedy is expressly agreed to be the exclusive remedy within sixty months from the date of the original purchase.

**APPLICABILITY AND LIMITATIONS:** This warranty is applicable only to units retained within the Fifty States of the U.S.A., District of Columbia, and Canada. This warranty is not applicable to:

- Air filters or fuses.
- Products on which the model and serial numbers have been removed.
- Products which have defects or damage which results from improper installation, wiring, electrical current characteristics, or maintenance; or caused by accident, misuse or abuse, fire, flood, alterations and/or misapplication of the product and/or units installed in a corrosive atmosphere, default or delay in performance caused by war, government restrictions or restraints, strikes, material shortages beyond the control of FRIEDRICH, or acts of God.

**OBTAINING WARRANTY PERFORMANCE:** Service will be provided by the FRIEDRICH Authorized Dealer or Service Organization in your area. They are listed in the Yellow Pages. If assistance is required in obtaining warranty performance, write to: Room Air Conditioner Service Manager, Friedrich Air Conditioning Co.

**LIMITATIONS:** THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES. Anything in the warranty notwithstanding, ANY IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND/OR MERCHANTABILITY SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY. MANUFACTURER EXPRESSLY DISCLAIMS AND EXCLUDES ANY LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE FOR BREACH OF ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY.

**NOTE:** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or do not allow the limitation or exclusion of consequential or incidental damages, so the foregoing exclusions and limitations may not apply to you.

**OTHER:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**PROOF OF PURCHASE:** Owner must provide proof of purchase in order to receive any warranty related services.

All service calls for explaining the operation of this product will be the sole responsibility of the consumer.

All warranty service must be provided by an Authorized FRIEDRICH Service Agency, unless authorized by FRIEDRICH prior to repairs being made.



Friedrich Air Conditioning Co.  
10001 Reunion Place, Suite 500 • San Antonio, Texas 78216  
1-800-541-6645  
[www.friedrich.com](http://www.friedrich.com)

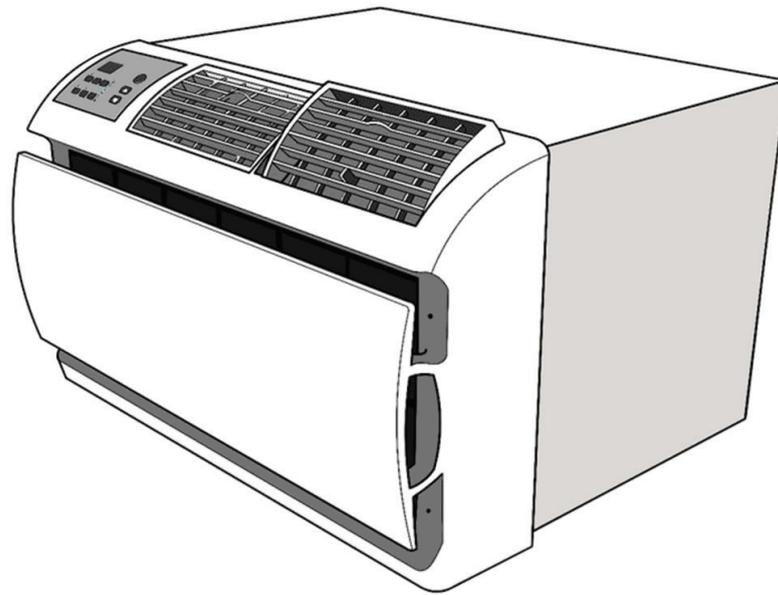
Printed in Mexico

93001017\_00



## FRIEDRICH

### Aire Acondicionados de Pared



### Aire Acondicionadores y Bombas de Calor

---

WallMaster®

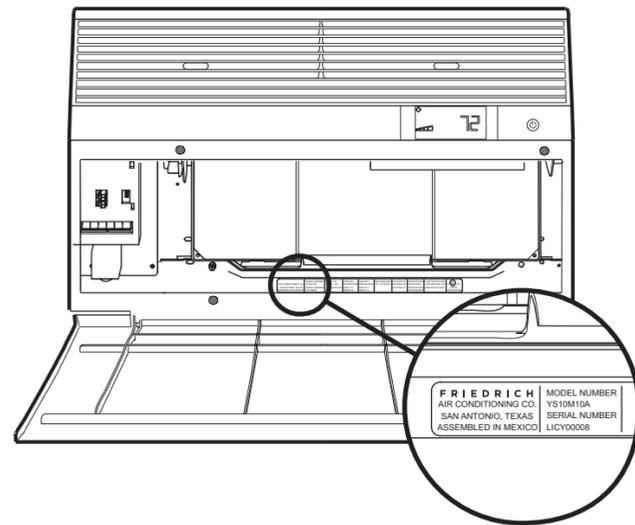
115-Volt: WCT08, WCT10, WCT12

230-Volt: WCT10, WCT12, WCT16, WET10, WET12,  
WET16, WHT12

---

Gracias por su decisión de comprar el Aire Acondicionado Friedrich de Alta Eficiencia. Su nuevo Friedrich ha sido cuidadosamente diseñado y fabricado para darle muchos años de funcionamiento confiable y eficiente, manteniendo una temperatura confortable y nivel de humedad. Muchas características adicionales han sido incorporadas en su unidad para asegurar un funcionamiento silencioso, la mayor circulación de aire fresco y seco, y la operación más económica.

**GRACIAS, en nombre de toda nuestra empresa, por hacer una compra tan sabia.**



### Registre su aire acondicionado

La información del modelo se puede encontrar en la placa de identificación detrás de la tapa frontal.

Por favor, complete y envíe por correo la tarjeta de registro del propietario proporcionada con este producto o regístrese en línea en [www.friedrich.com](http://www.friedrich.com).

Para su futura comodidad, registre la información del modelo aquí.

\_\_\_\_\_  
NÚMERO DE MODELO

\_\_\_\_\_  
NÚMERO DE SERIE

\_\_\_\_\_  
FECHA DE COMPRA

## Tabla de Contenidos

Precauciones de Seguridad .....	4
ADVERTENCIA: Antes de Operar su Unidad .....	5
Instrucciones de Limpieza / Instalación de Filtros Estándar .....	6
Funcionamiento del Panel de Control .....	7
Nuevas Opciones del Control WallMaster .....	20
Instrucciones de Configuración de Wi-Fi .....	21
Instrucciones de Funcionamiento del Panel de Control .....	22
Funcionamiento del Control Remoto .....	23
Eficacia a Distancia .....	23
Selección y Ajuste del Flujo de Aire .....	23
Instrucciones de Instalación .....	24
Instrucciones de Instalación para WSE Manga .....	25
Instrucciones de Instalación del Chasis WallMaster .....	27
Consejos Para Solucionar Problemas .....	29
Garantía .....	31

## Precauciones de Seguridad

**Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.**

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le advierte de los peligros potenciales que pueden matar o lastimar a usted y a los demás.

**ADVERTENCIA** Todos los mensajes de seguridad le seguirán al símbolo de alerta de seguridad con la palabra "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". Estas palabras significan:

**PRECAUCIÓN** Indica un peligro que, de no evitarse, puede resultar en lesiones personales graves o en la muerte y en daños al producto u otros bienes.

Indica un peligro que, de no evitarse, puede resultar en lesiones personales y en daños al producto u otros bienes.

**AVISO** Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, le dirán cómo reducir el riesgo de lesiones, y le dirán lo que sucederá si no se siguen las instrucciones.

Indica que le pueden ocurrir daños a los bienes si no se siguen las instrucciones.

**ADVERTENCIA**

**Sistema de refrigeración a alta presión**

No perforar, calentar, exponer a las llamas o incinerar. Únicamente los técnicos certificados en refrigeración deben reparar este equipo.

Los sistemas R410A funcionan a presiones más altas que el equipo R22. Se deben utilizar prácticas adecuadas de servicio y manejo seguro. Únicamente utilice los medidores de presión diseñados para su uso con R410A. No utilice los medidores de presión estándar R22.

PENSAR	WARNING	AVERTISSEMENT	ADVERTENCIA
<b>SEGURIDAD PRIMERO</b>	Do not remove, disable or bypass this unit's safety devices. Doing so may cause fire, injuries, or death.	Ne pas supprimer, désactiver ou contourner cette l'unité des dispositifs de sécurité, faire vous risqueriez de provoquer le feu, les blessures ou la mort.	No eliminar, desactivar o pasar por alto los dispositivos de seguridad de la unidad. Si lo hace podría producirse fuego, lesiones o muerte.

## ADVERTENCIA: Antes de Operar Su Unidad

**ADVERTENCIA**

**Peligro de choque eléctrico**

Asegúrese de que su enchufe tenga la misma configuración eléctrica que el acondicionador de aire. Si es diferente, consulte a un electricista autorizado.

No utilice adaptadores de enchufe.  
No utilice un cable de extensión.  
No quite la clavija de tierra.

Siempre conecte a un enchufe de tres clavijas. El no cumplir con estas instrucciones se puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.

### Asegúrese de que el cableado sea adecuado para su unidad.

Si tiene fusibles, deben ser del tipo de retardo. Antes de instalar o trasladar esta unidad, asegúrese de que el amperaje del interruptor o el fusible de retardo no superen el amperaje en el Cuadro 1.

### NO utilice un cable de extensión.

El cable proporcionado le suministrará la cantidad de energía eléctrica adecuada a la unidad; puede que un cable de extensión no.

### Asegúrese de que la toma de corriente sea compatible con el enchufe del aire acondicionado proporcionado.

Esto garantiza una conexión a tierra adecuada. Si usted tiene una toma de corriente de dos clavijas, tendrá que solicitar que un electricista certificado se lo sustituya por una toma de corriente conectada a tierra. La toma de corriente conectada a tierra debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales y nacionales. Bajo ninguna circunstancia se deberá quitar la clavija de tierra del enchufe. Debe utilizar el enchufe de tres clavijas suministrado con el aire acondicionado.

### Prueba el cable de alimentación.

Todos los acondicionadores de aire habitación de Friedrich se envían desde la fábrica con un cable de alimentación equipado con un Interruptor de detección de fugas (LCDI). El aparato de LCDI en la punta del cable cumple con los requisitos de UL y NEC para los aires acondicionados con la conexión de cable.

Para probar el cable de alimentación:

1. Enchufe el cable de alimentación a un enchufe de tierra de tres clavijas.
2. Presione RESET (vea figura 1).
3. Presione TEST, escuche el clic; el botón de RESET se sale.
4. Presione y suelte RESET (Escuche clic; el botón de RESET se mantiene para adentro). El cable de alimentación está listo para su uso.

**AVISO**

No utilice el aparato de LCDI como un interruptor ON / OFF (encender/apagar).

Se puede causar mal funcionamiento prematuro del equipo si no sigue esta precaución.

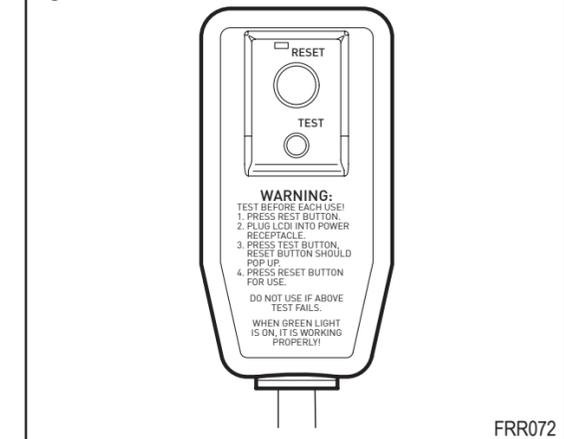
La unidad funcionará normalmente ya que esté conectado, sin necesidad de reiniciar el aparato LCDI. Si el aparato de LCDI no dispara durante la prueba o si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar con un nuevo cable de alimentación del fabricante.

Contacta nuestra Asistencia Técnica al (800) 541-6645. Para facilitar el servicio, por favor tenga su número de serie.

Tabla 1

MODELO	POTENCIA DEL CIRCUITO O FUSIBLE DE RETARDO POR		RECEPTÁCULO DE PARED REQUERIDO	
	AMP	VOLT	NEMA NO.	
WCT08, WCT10, WCT12	15	125	5-15P	
WCT10, WCT12, WCT16	15	250	6-15P	
WET10, WET12, WET16, WHT12	20	250	6-20P	

Figura 1



FRR072

# Instrucciones de Limpieza / Instalación de Filtros Estándar

## COMO LIMPIAR SU FILTRO DE AIRE

El acondicionador de aire de su habitación Friedrich está equipado con un filtro de aire de malla permanente/lavable. El filtro sirve para eliminar el polvo, el polen y otras impurezas del aire.

## VERIFICAR LA LUZ DEL FILTRO

El acondicionador de aire de su habitación Friedrich está equipado con una luz de filtro que se encenderá después de \*45–60 días de funcionamiento del ventilador.

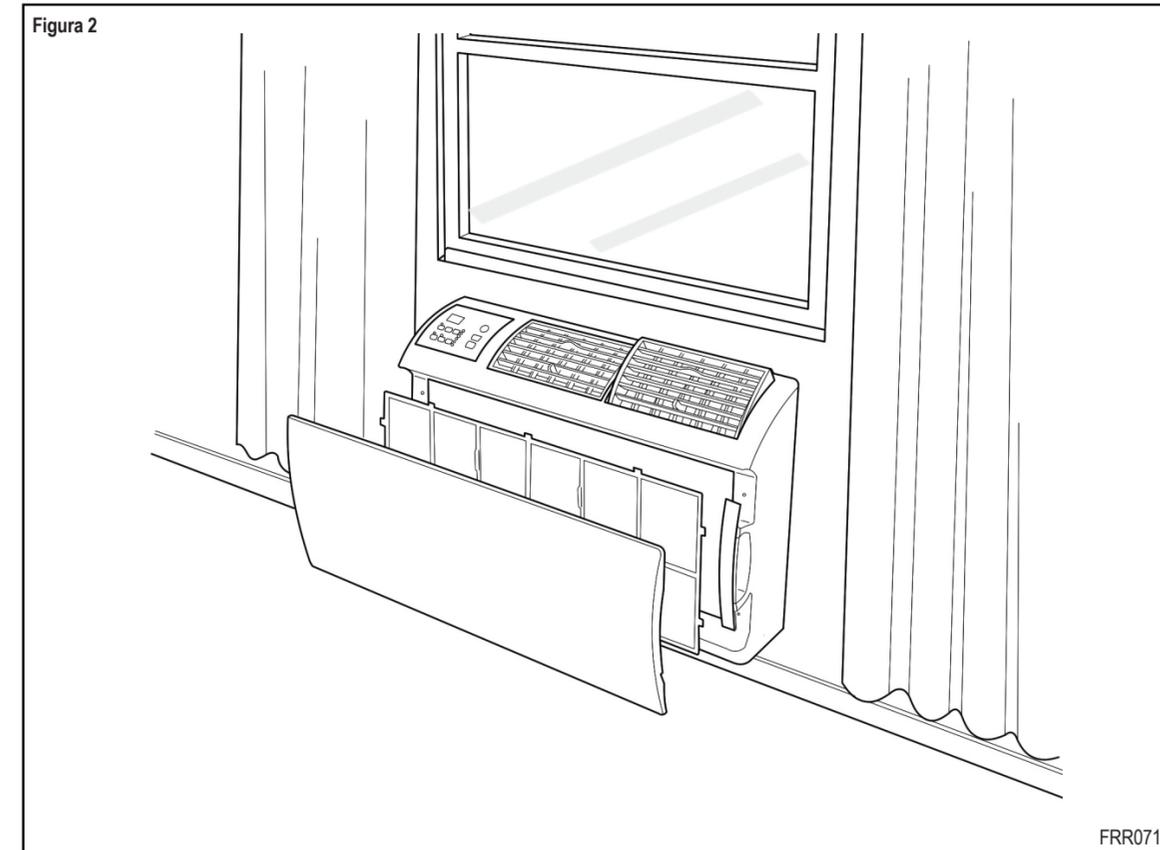
Para restablecer el recordatorio de CHECK FILTER, presione el botón CHECK FILTER. (Si bien el recordatorio está configurado para 45–60 días de funcionamiento, recomendamos revisar el filtro cada 30 días para un rendimiento óptimo.)

\*El temporizador real está configurado para 1000 horas de funcionamiento del ciclo del ventilador.

## ACCESO AL FILTRO

Retire el panel frontal. Usando las asas, tire del panel hacia afuera hasta que se libere de los dos broches de retención. Coloque la tapa a un lado con cuidado. Retire el filtro tirando de las manijas y liberándolo de las ranuras del marco. Lave el filtro con agua para eliminar todo el polvo y luego enjuague, retire el exceso de agua y deje que se seque – **no lo retuerza** – luego reemplace el filtro insertando cada pestaña en sus respectivas ranuras.

Vuelva a colocar el PANEL FRONTAL colocando uno de los lados en los broches del mango primero y luego el otro lado, asegúrese de que ambos estén correctamente alineados y que el logotipo esté en la posición correcta.



FRR071

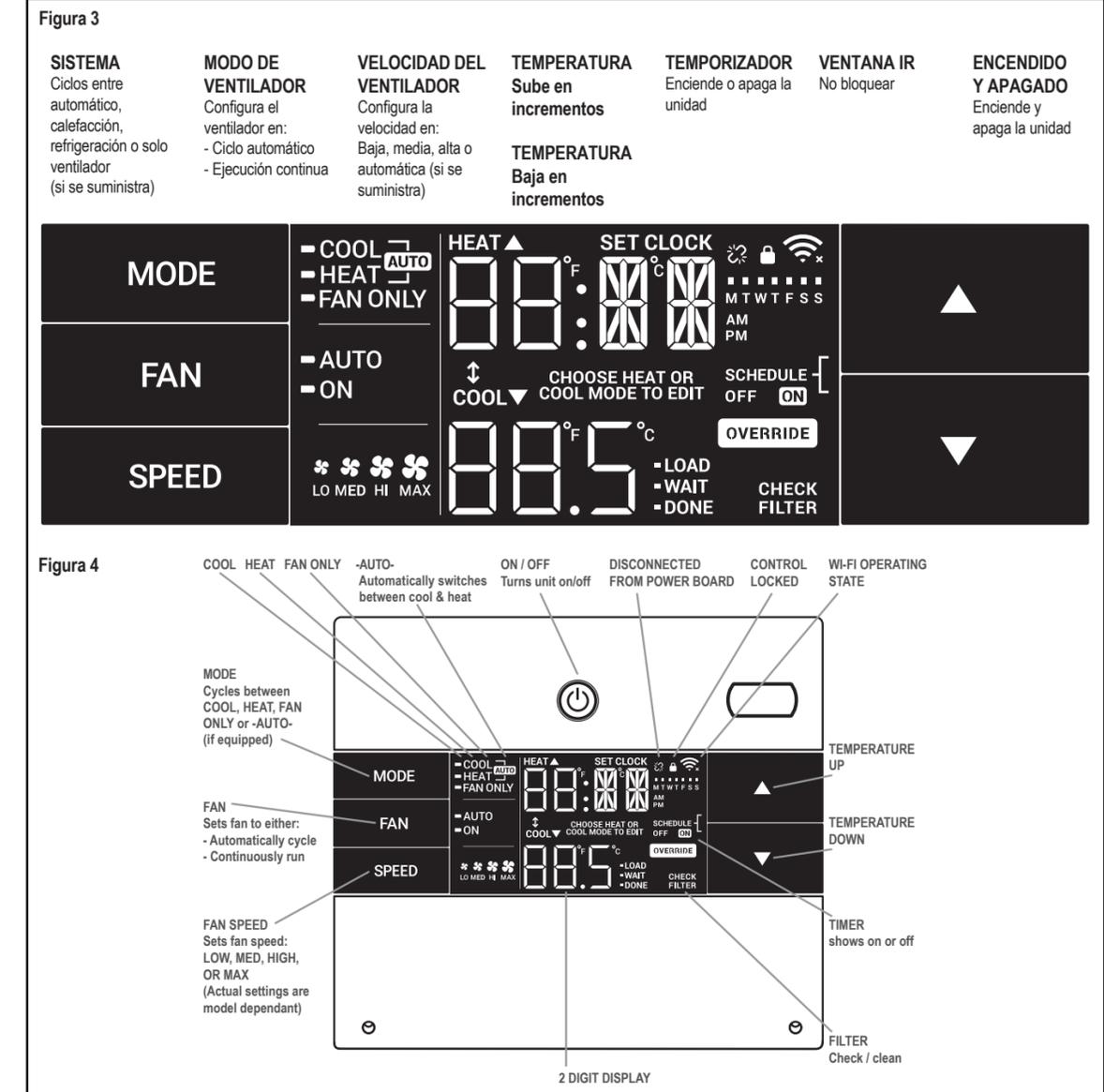
# Funcionamiento del Panel de Control

En la Figura 3 se pueden ver todos los botones de función y los iconos de modo del panel de control.

**Encendido** – Presione el botón para encender el aire acondicionado. El botón de encendido se ilumina para indicar que la unidad está encendida. La luz de fondo del interruptor de encendido se apagará automáticamente luego de 20 segundos de inactividad. El control remoto también se puede utilizar para encender y apagar la unidad (consulte Control remoto).

**Pantalla** – La pantalla es de cristal líquido (LCD) de alta eficiencia con retroiluminación incorporada. Luego de 20 segundos de inactividad, la pantalla se apaga. La pantalla recupera automáticamente su brillo total cuando se toca cualquier botón.

Hay tres botones de comando de control en cada lado de la pantalla.



## Funcionamiento del Panel de Control

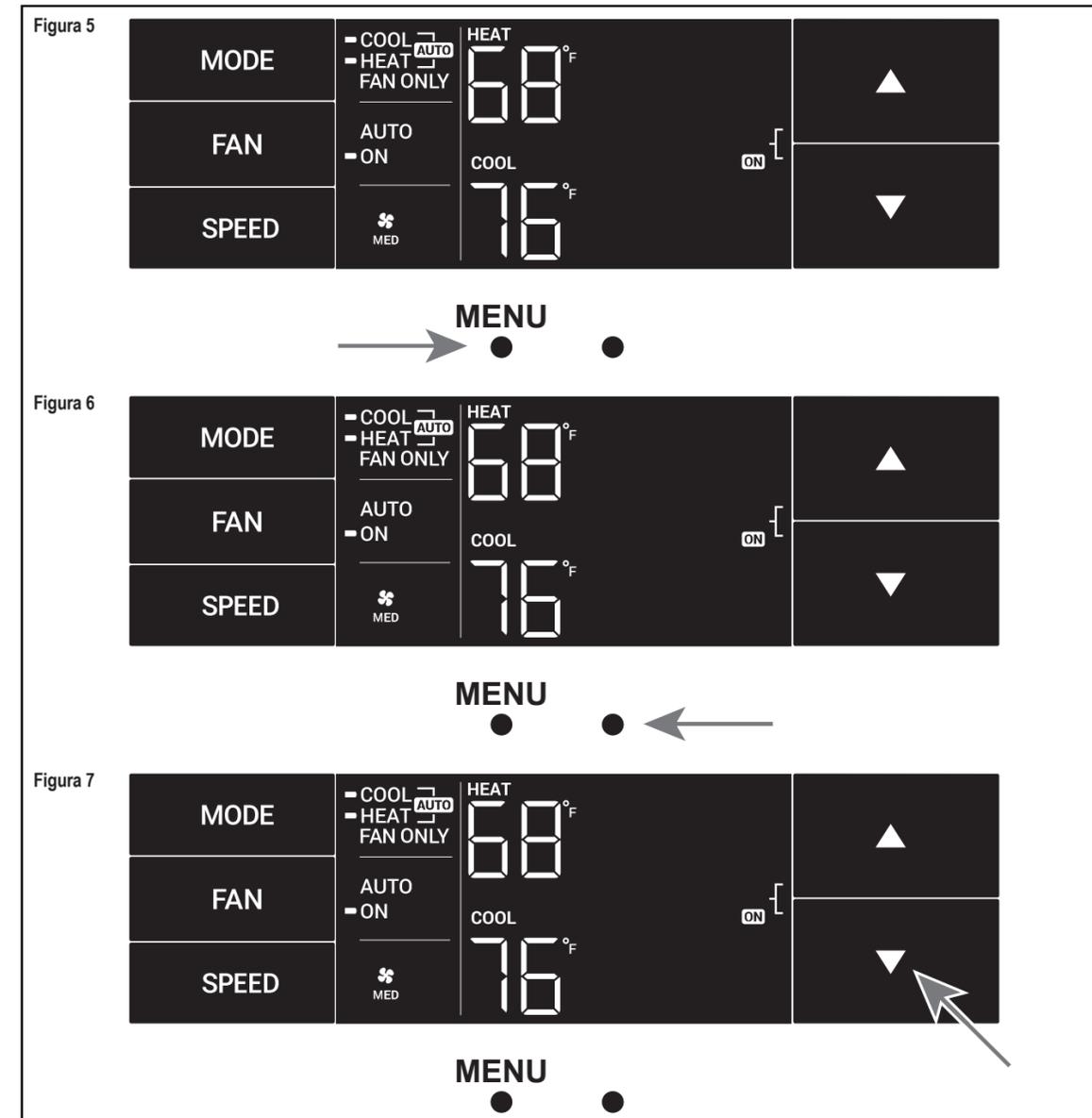
### Acceso a los submenús

El botón MENU más a la izquierda accede al submenú. Consulte la Figura 5.

Los botones de flecha permiten navegar por las 6 opciones de menú (consulte la Figura 6):

- LIM                      - LOCK
- TM                        - CnCT
- F-C                       - diAG

El botón más a la derecha permite salir del menú. Consulte la Figura 7.

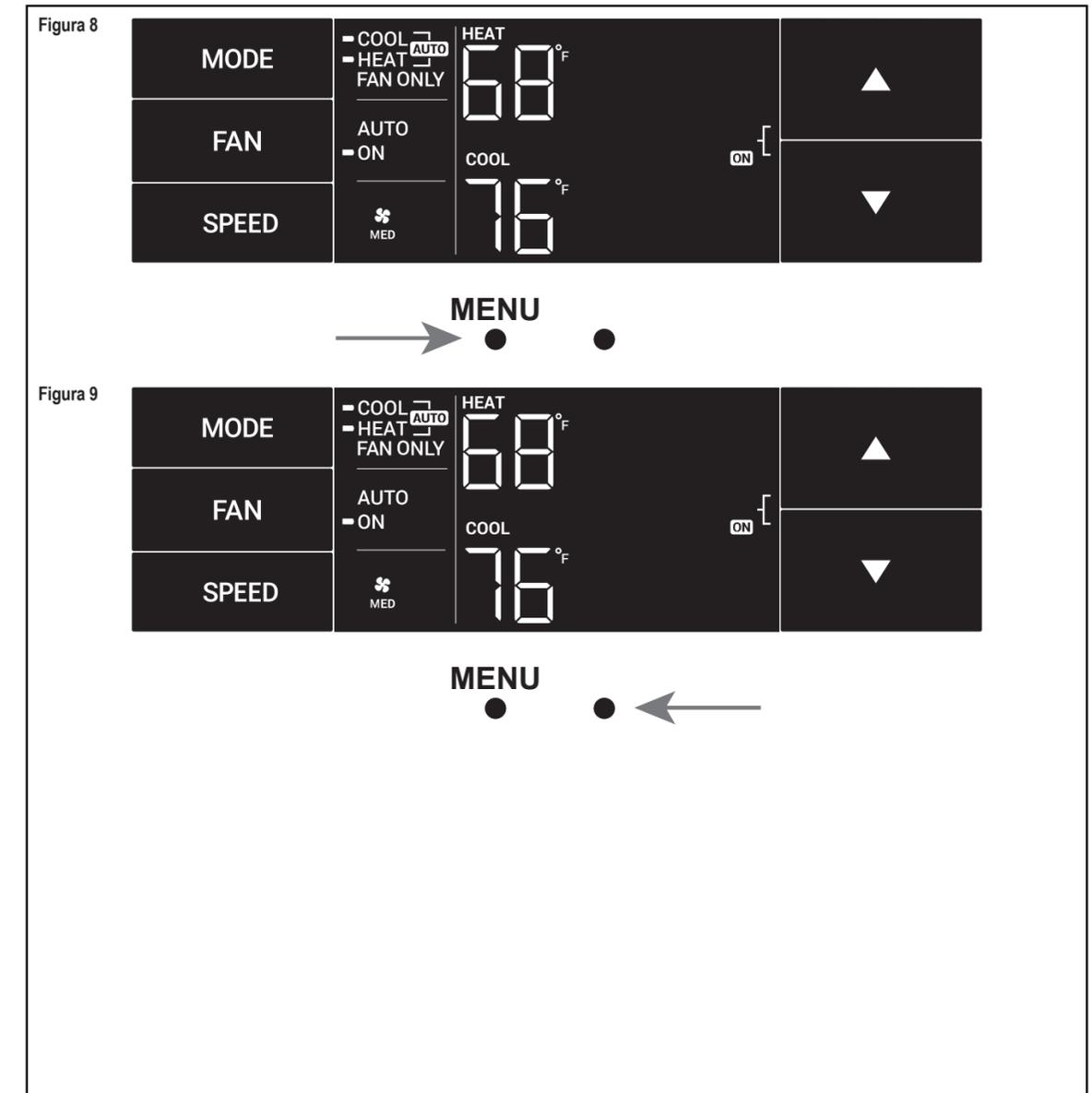


## Funcionamiento del Panel de Control

### Navegación dentro de los submenús

El botón MENU más a la izquierda le permite moverse hacia adelante en el submenú. Consulte la Figura 8.

El botón más a la derecha le permite moverse hacia atrás una vez dentro de los menús LIM y TM. Consulte la Figura 9.



## Funcionamiento del Panel de Control

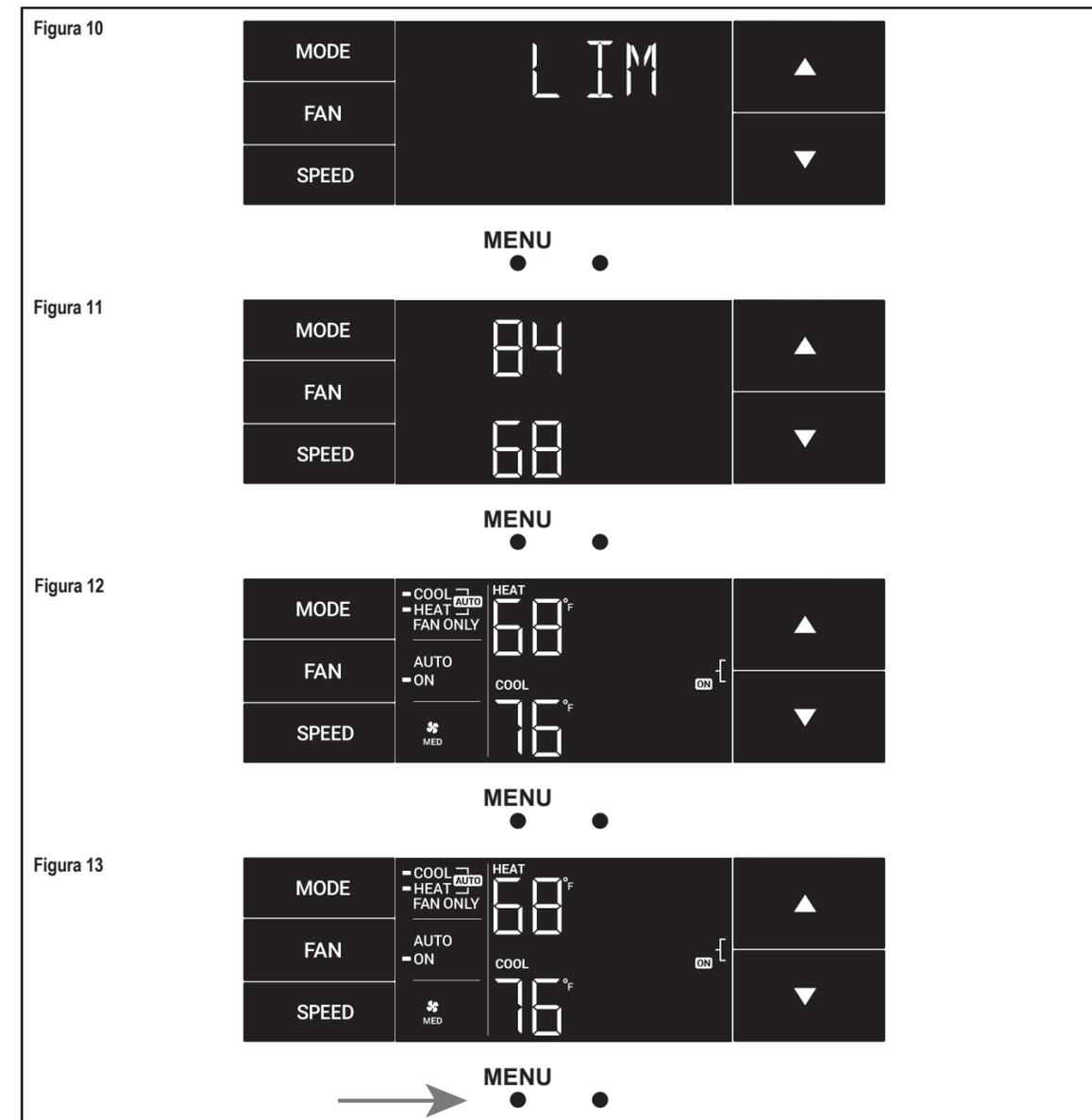
### El menú LIM

Este es el menú de límites. Consulte la Figura 10.

Una vez que se ingresa en el menú, la primera opción será configurar el límite de valor de referencia inferior con los botones de flecha. Consulte la Figura 11.

Luego podrá configurar el límite de valor de referencia superior con los botones de flecha. Consulte la Figura 12.

Cuando presiona el botón más a la izquierda, se completa la configuración de los límites. Consulte la Figura 13.



10

## Funcionamiento del Panel de Control

### El menú TM

Este es el menú TM que se utiliza para configurar un temporizador. Consulte la Figura 14.

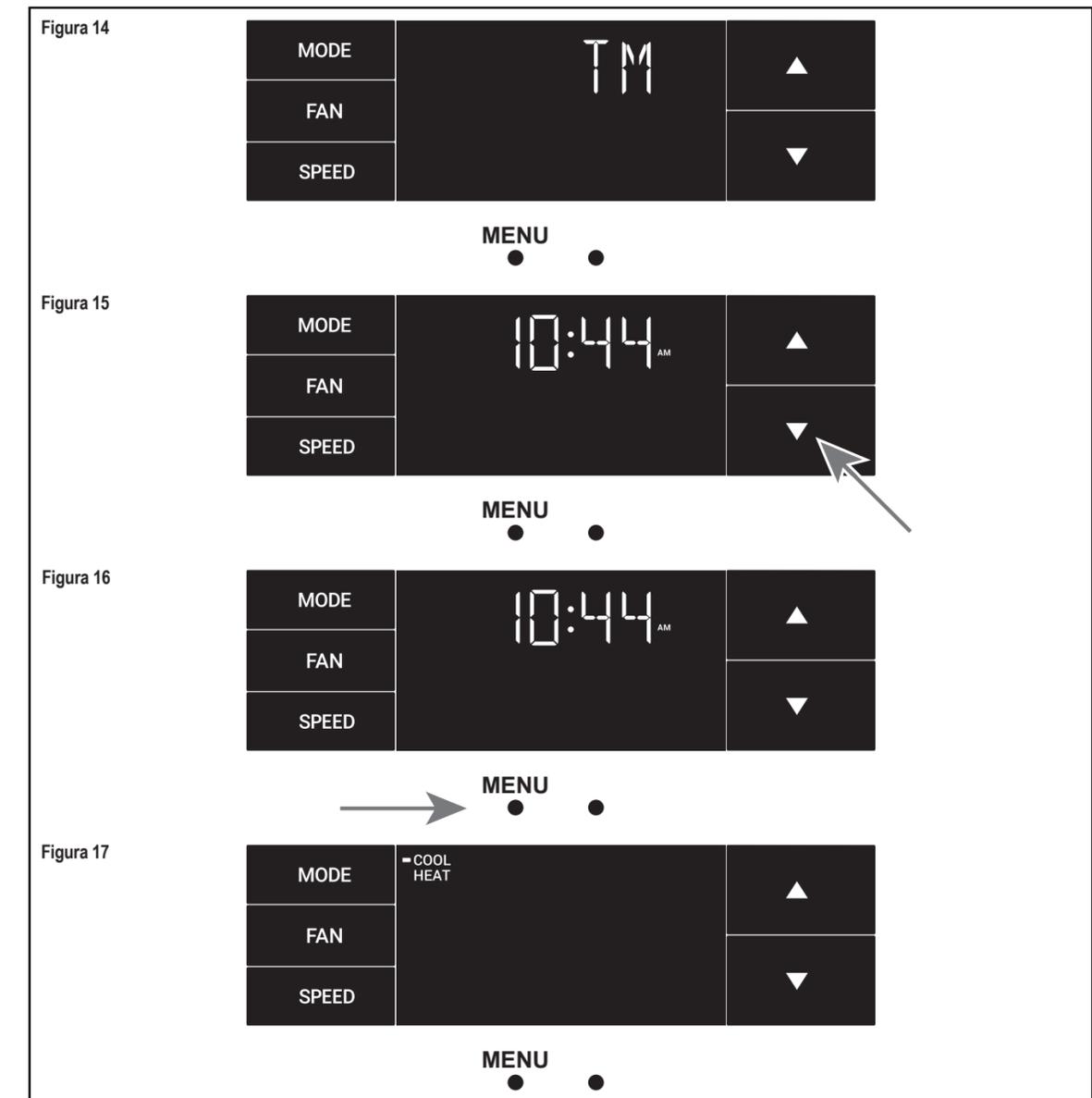
En el menú, configure la hora actual con los botones de flecha. Consulte la Figura 15. (Nota: Estos dos pasos para configurar el reloj se omiten si la unidad ya está conectada a Wi-Fi.)

Primero, configure la hora.

Utilice el botón más a la izquierda para pasar a los minutos y completar la configuración de la hora. Consulte la Figura 16.

Seleccione el modo: ya sea refrigeración, calefacción o automático. Alternar entre los modos con los botones de flecha. Consulte la Figura 17. (Nota: Este paso se omite en los modelos de solo refrigeración.)

El proceso es el mismo para los tres modos. El modo automático se mostrará como ejemplo.



11

## Funcionamiento del Panel de Control

### El menú TM (continuación)

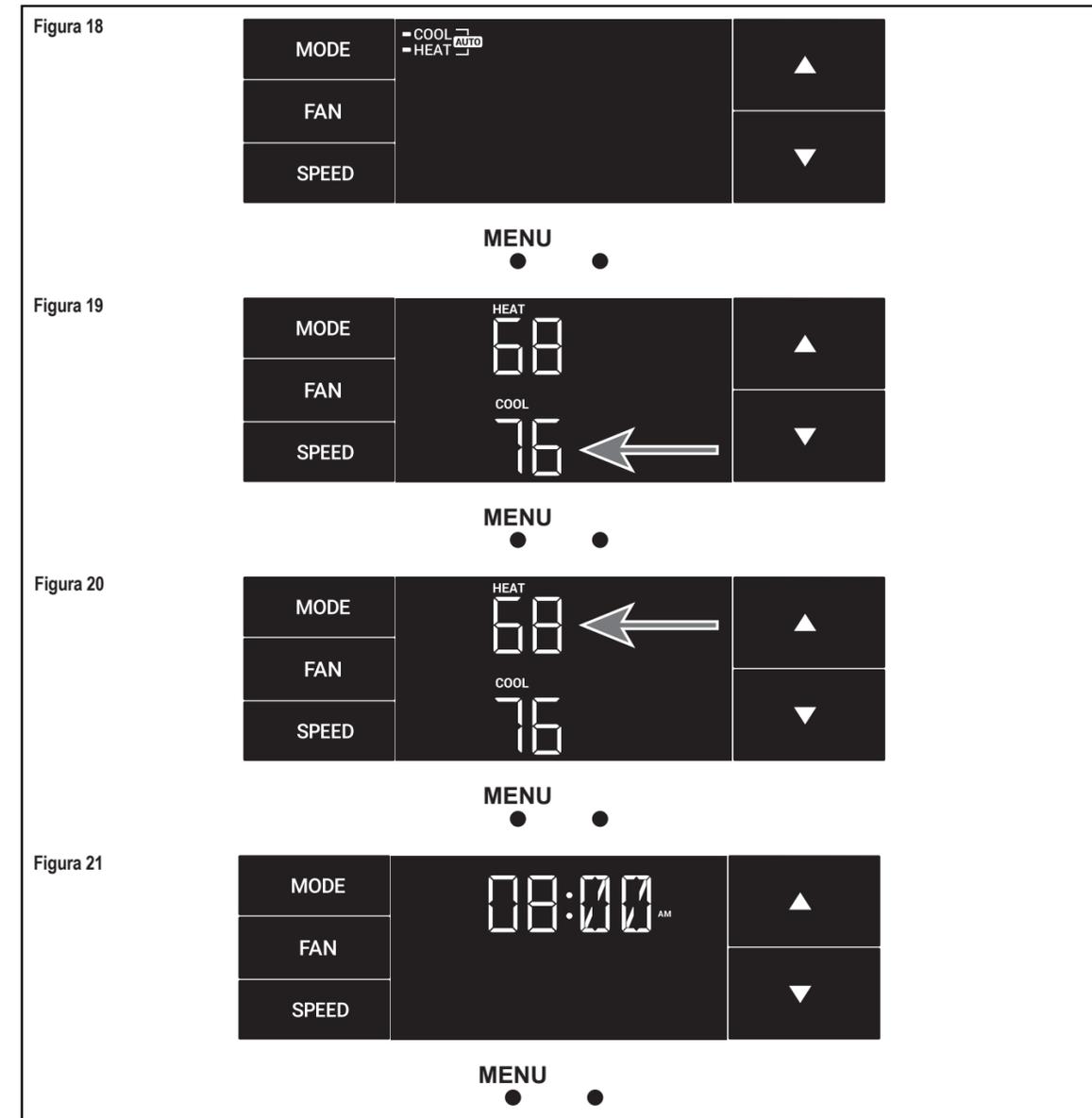
Modo automático seleccionado. Consulte la Figura 18.

Con los botones de flecha, configure el valor de referencia de refrigeración para el primer periodo de temporizador. El temporizador de modo de refrigeración solo configura el valor de referencia de refrigeración. Consulte la Figura 19.

A continuación, configure el valor de referencia de calefacción para el primer periodo de temporizador. El temporizador de modo de calefacción solo configura el valor de referencia de calefacción. Consulte la Figura 20.

Nota: El temporizador de modo automático configura los valores de referencia de refrigeración y calefacción.

Configure la hora para iniciar el primer periodo de temporizador. Consulte la Figura 21.



## Funcionamiento del Panel de Control

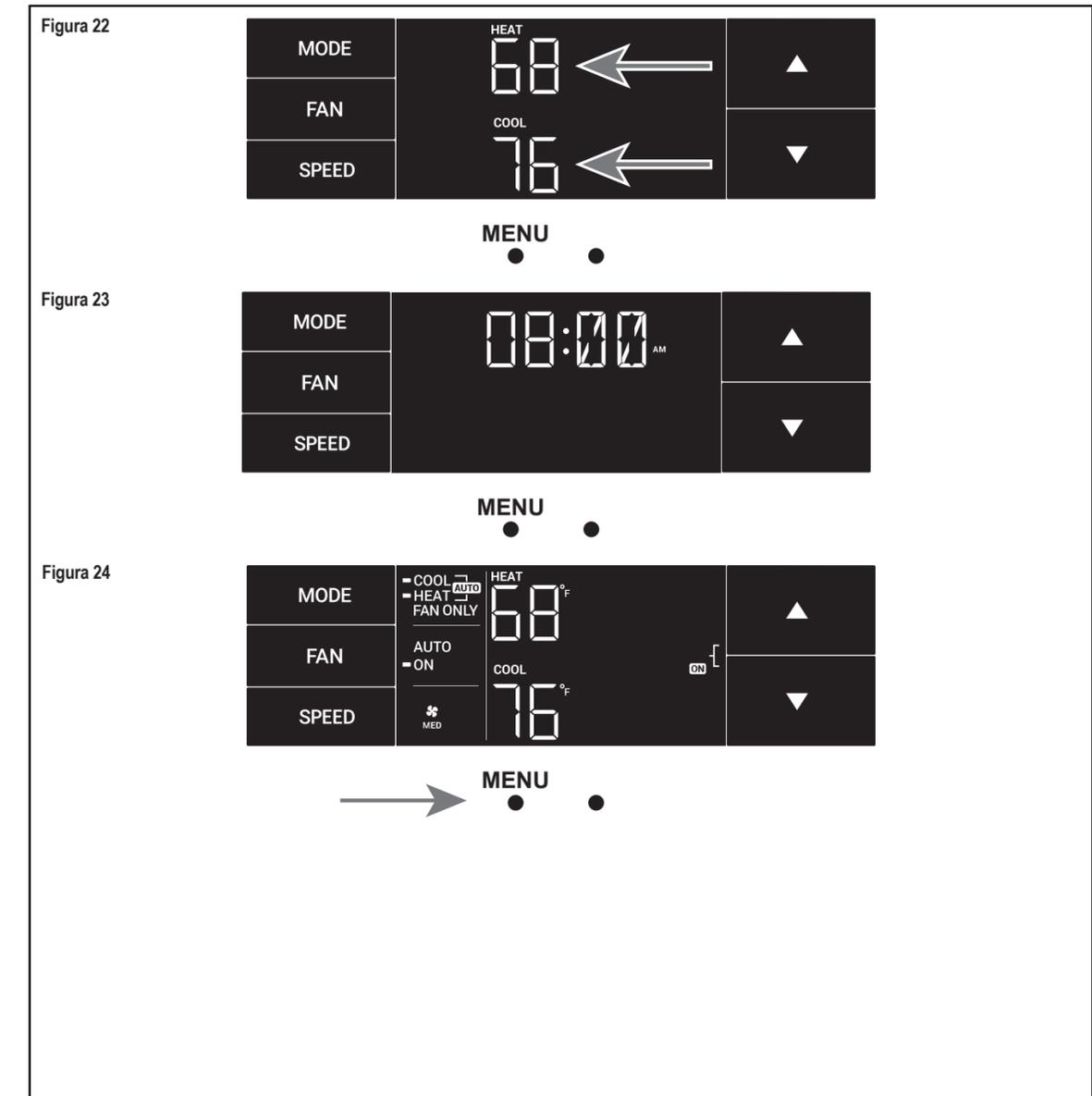
### El menú TM (continuación)

Configure el valor de referencia de refrigeración para el segundo temporizador programado. Consulte la Figura 22.

Configure el valor de referencia de calefacción para el segundo temporizador.

Configure la hora para iniciar el segundo periodo de temporizador. Consulte la Figura 23.

Presione el botón más a la izquierda para completar la configuración del temporizador de hora. Consulte la Figura 24.



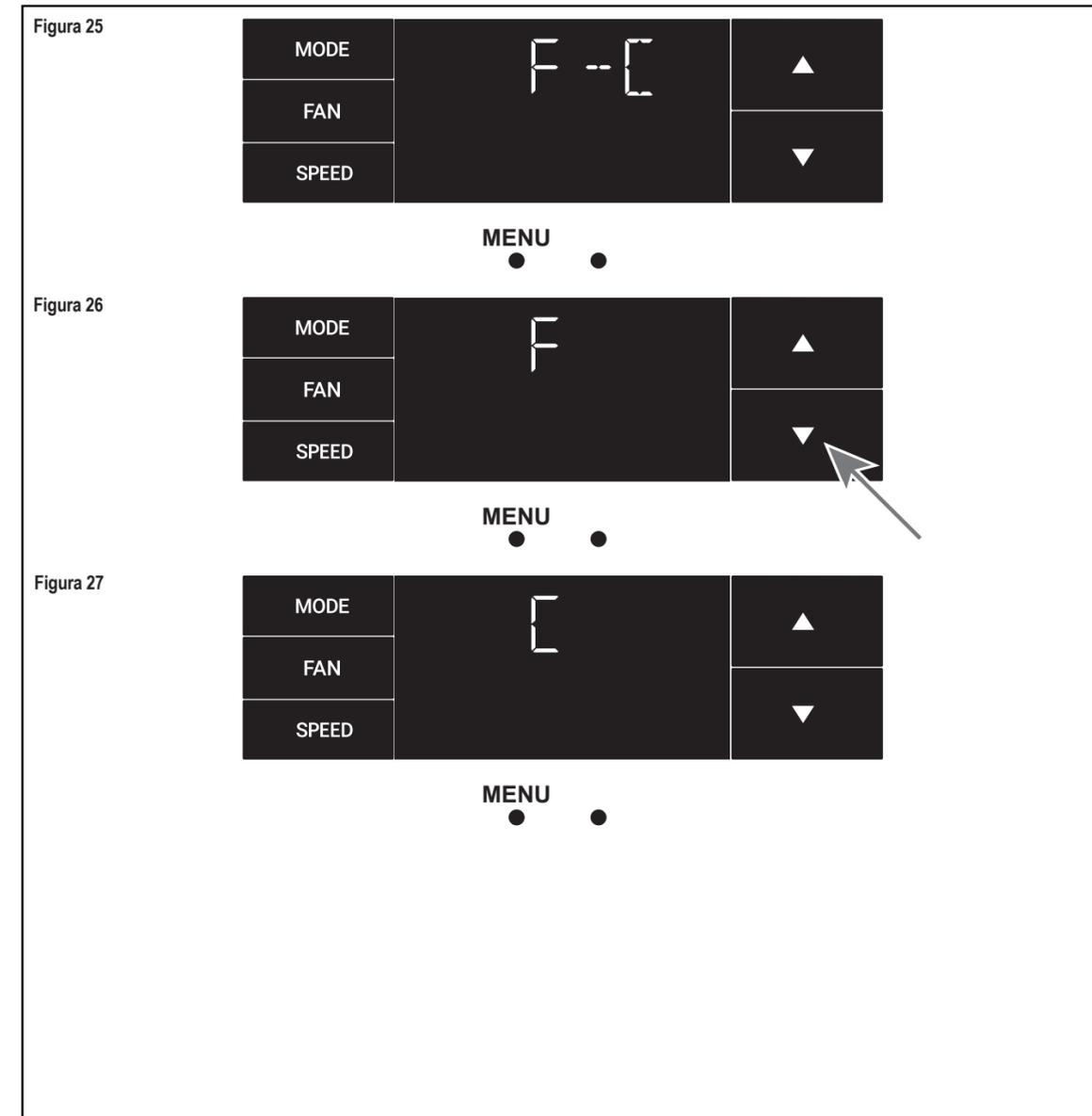
# Funcionamiento del Panel de Control

## El menú F-C

Este menú se utiliza para alternar entre Fahrenheit y Celsius.

Este es el menú de Fahrenheit/ Celsius. Consulte la Figura 25.

Utilice los botones de flecha de la derecha para alternar entre Fahrenheit y Celsius. Consulte la Figura 26 y la Figura 27.



# Funcionamiento del Panel de Control

## El menú Lock

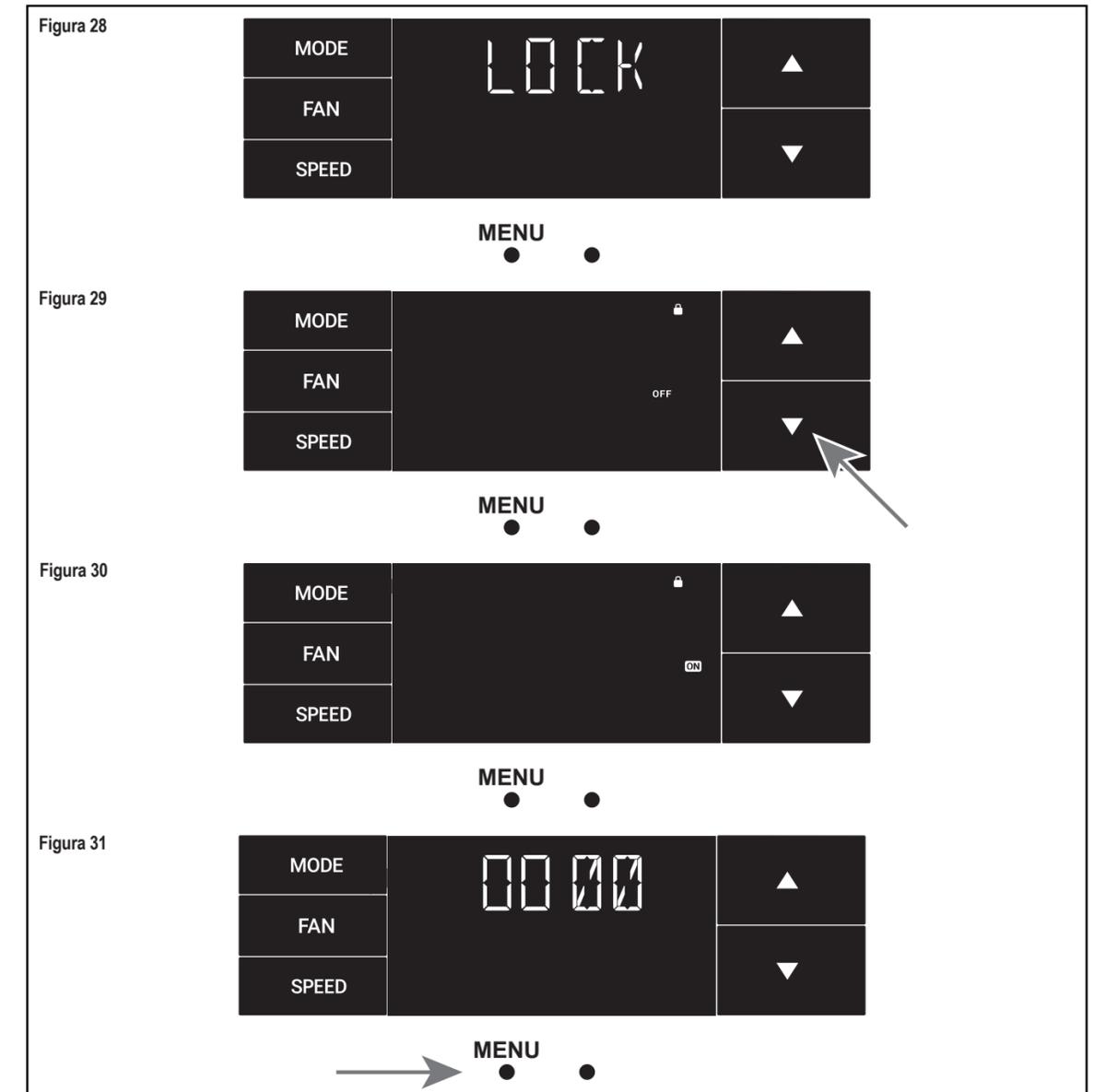
Este menú se utiliza para bloquear el cambio de configuración con una contraseña.

Este es el menú de bloqueo. Consulte la Figura 28.

De forma predeterminada, esta configuración está inactiva. Utilice las flechas para alternar entre activa e inactiva. Consulte la Figura 29.

El bloqueo está activo. Consulte la Figura 30.

Configure el primer dígito de la contraseña con los botones de flecha. Utilice el botón más a la izquierda para proceder con el dígito siguiente. Consulte la Figura 31.



## Funcionamiento del Panel de Control

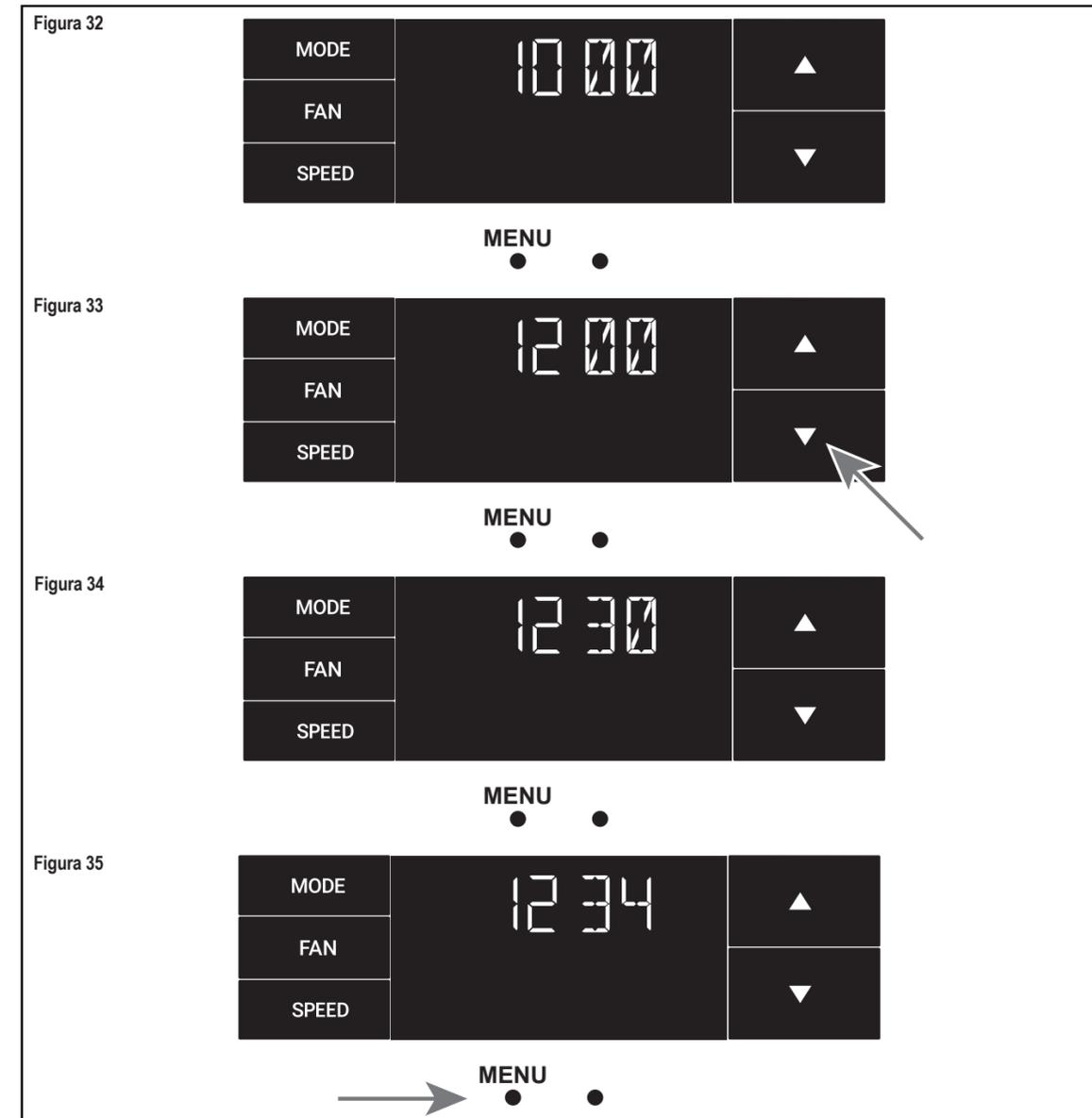
### El menú Lock (continuación)

Configure el segundo dígito de la contraseña con el mismo método. Consulte la Figura 32.

Configure el tercer dígito de la contraseña con el mismo método. Consulte la Figura 33.

Configure el cuarto dígito de la contraseña con el mismo método. Consulte la Figura 34.

Presione el botón más a la izquierda para completar el proceso de contraseña. Consulte la Figura 35.



## Funcionamiento del Panel de Control

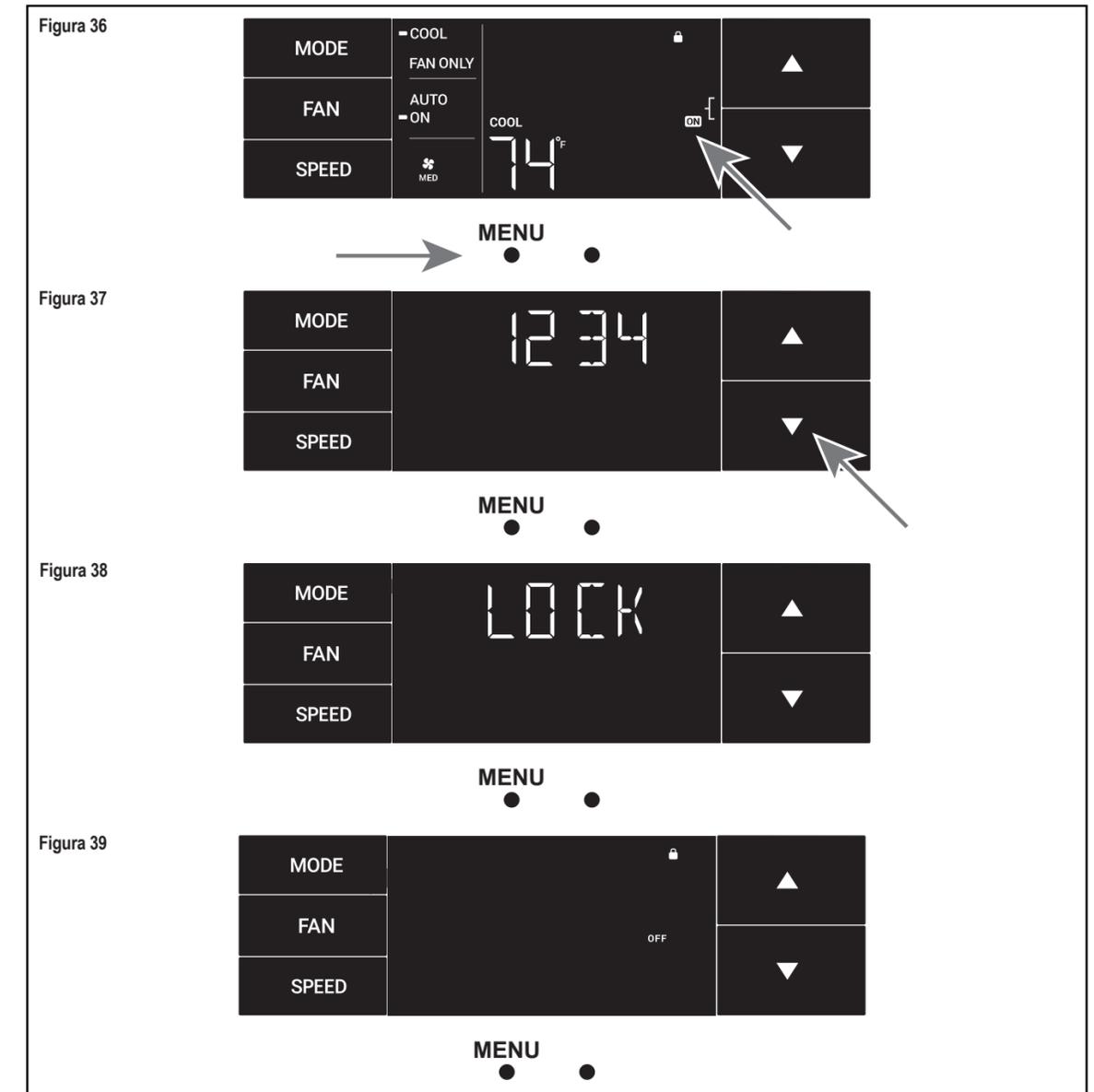
### El menú Lock (continuación)

ON en el lado derecho de la pantalla muestra que la función de bloqueo está activa. Para regresar al menú, seleccione el botón más a la izquierda nuevamente. Consulte la Figura 36.

Introduzca la contraseña de la misma manera que se creó. Consulte la Figura 37.

Cuando introduce la contraseña correcta, el usuario accede a todos los submenús. Consulte la Figura 38.

El acceso al menú de bloqueo le permitirá desactivar el bloqueo si es necesario. Consulte la Figura 39.



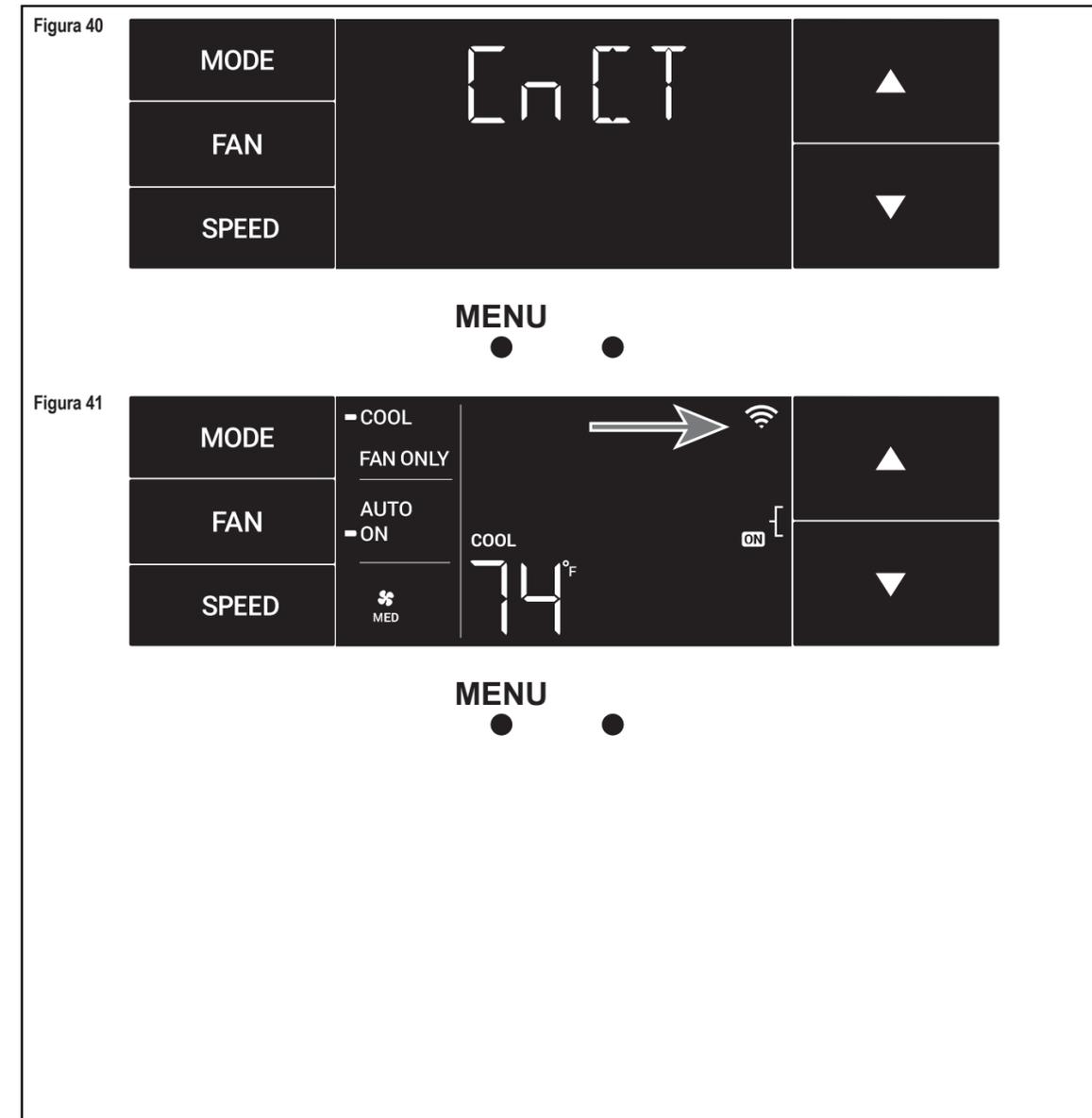
## Funcionamiento del Panel de Control

### El menú CnCT

Este menú se utiliza para encender la conexión Wi-Fi.

Este es el menú CnCT. Para activar el Wi-Fi, presione el botón más a la izquierda. Consulte la Figura 40.

El símbolo de Wi-Fi en la esquina superior derecha de la pantalla muestra que la conexión de Wi-Fi está activa. Consulte la Figura 41.



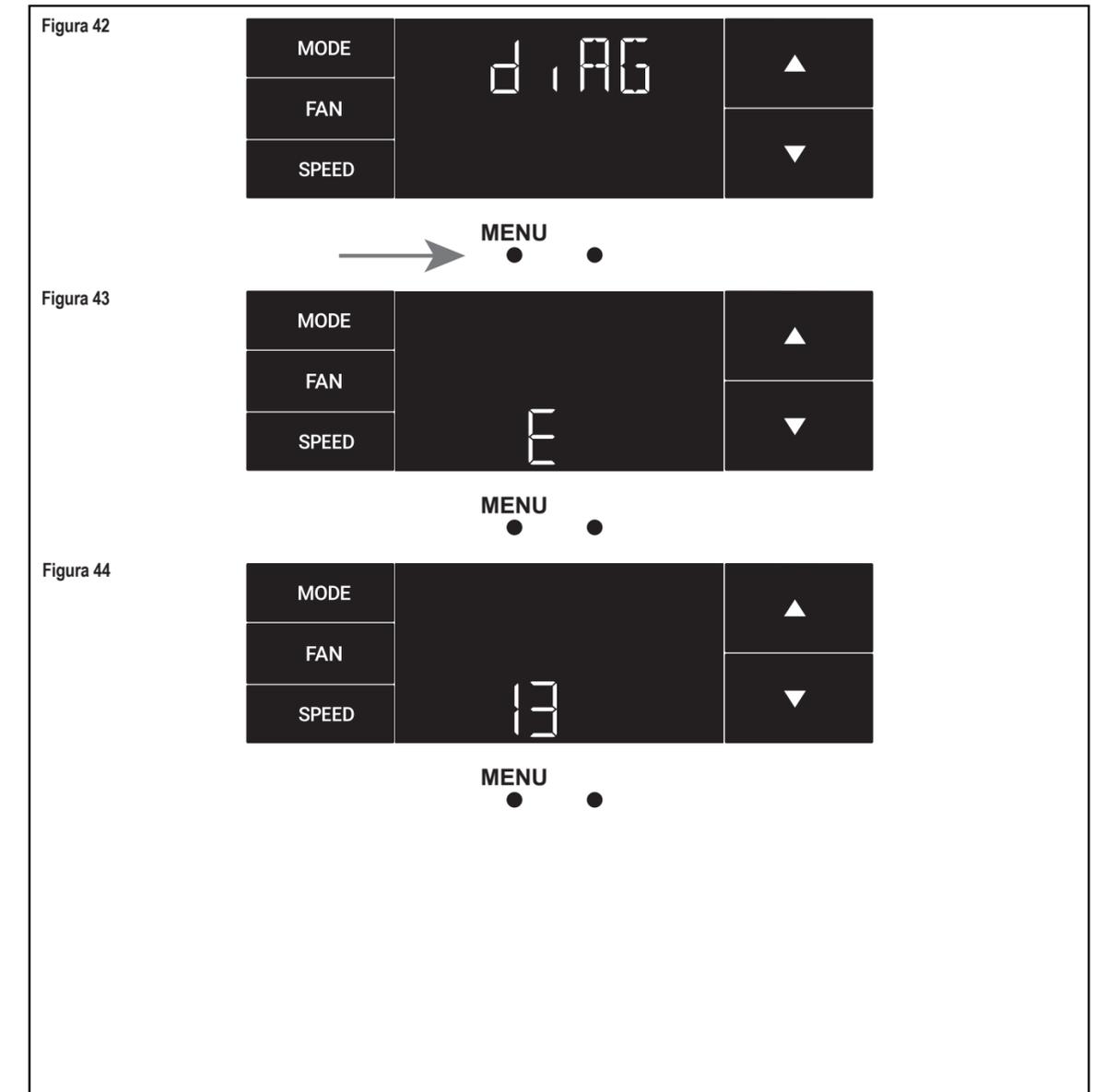
## Funcionamiento del Panel de Control

### El menú diAG

Este menú se utiliza para acceder a los códigos de diagnóstico. Consulte la Figura 42.

La selección de este submenú muestra la E que significa "Error." Consulte la Figura 43.

Altere entre los códigos de error mediante las teclas de flecha. Consulte la Figura 44.



## Nuevas Opciones de Control WallMaster®

La nueva Kühl le ofrece una variedad de opciones para control, programación y supervisión, incluidas capacidades inalámbricas.

### Programación y control inalámbricos:

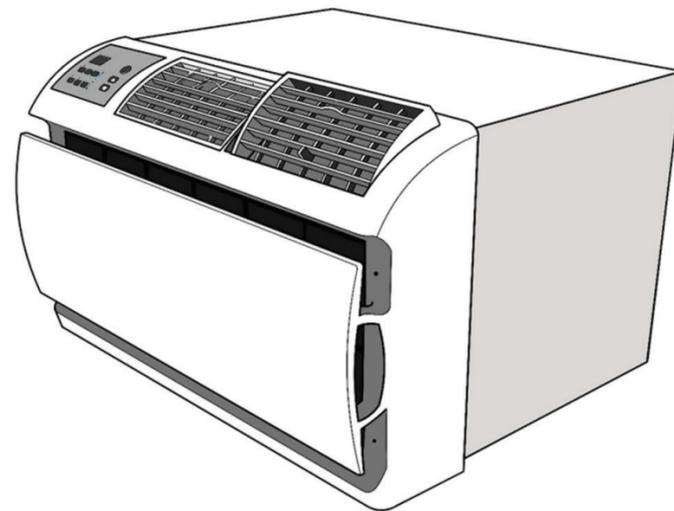
Friedrich Connect le permite controlar, programar y supervisar su unidad de aire acondicionado remotamente desde un teléfono inteligente o una computadora.

### Opciones de temporizador preprogramadas:

El control digital de su unidad viene equipado con un temporizador de 24 horas.

#### Temporizador de 24 horas

El temporizador de 24 horas le permite configurar 2 cambios de temperatura en horas preconfiguradas o un panel de control de la unidad.



### Opciones de programación personalizables:

Los temporizadores personalizables, con hasta cuatro ajustes de temperatura por día, se pueden configurar mediante Friedrich Connect para una o varias unidades.

Consulte [www.friedrich.com](http://www.friedrich.com) para obtener detalles completos sobre Friedrich Connect.

## Instrucciones de Configuración de Wi-Fi

### Acceso a los submenús:

Abajo se incluyen las instrucciones de configuración para que la conexión Wi-Fi utilice su unidad de manera inalámbrica.

Siga las instrucciones enumeradas a continuación:

- PASO 1.** Utilice un dispositivo móvil, como un teléfono inteligente o una computadora portátil, para ingresar a [www.FriedrichConnect.com](http://www.FriedrichConnect.com).
- PASO 2.** Inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña.
- PASO 3.** Haga clic en el botón "Agregar dispositivo".
- PASO 4.** Seleccione la zona horaria en la que está ubicado el dispositivo y haga clic en el botón "Siguiente".

**PASO 5.** Para iniciar el proceso de configuración, haga clic en el botón de menú en la pantalla principal de su modelo Kühl.

**PASO 6.** Con las flechas hacia abajo y hacia arriba, navegue hasta la pantalla CnCT (Figura 45).

**PASO 7.** Haga clic en el botón de menú, esto iniciará el proceso de configuración en su dispositivo habilitado para Friedrich Connect.

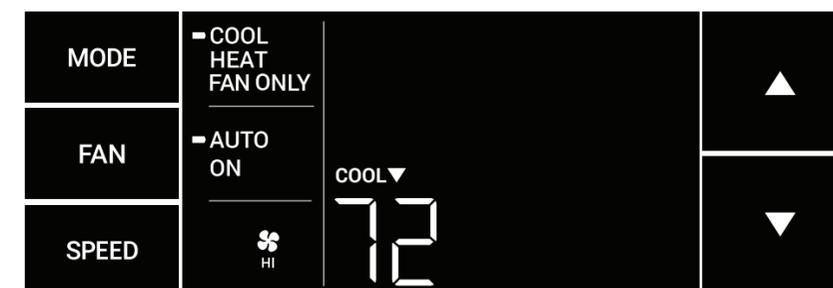
**PASO 8.** Haga clic en el botón "Siguiente" en su dispositivo móvil.

**PASO 9.** Siga los pasos que se muestran en pantalla para terminar de agregar el dispositivo a su cuenta.

Figura 45



Figura 46



# Instrucciones de Funcionamiento del Panel de Control

**SISTEMA** - El botón **MODE** le permite seleccionar hasta cuatro modos de operación de forma secuencial:

- AUTOMÁTICO** Disponible en modelos seleccionados
- REFRIGERACIÓN**
- CALEFACCIÓN** Disponible en modelos seleccionados
- SOLO VENTILADOR**

## VENTILADOR AUTOMÁTICO (sin demanda de refrigeración)

Cuando está en modo **AUTO**, el ventilador solo opera cuando el sistema tiene una demanda para refrigerar o calefaccionar la habitación.

En el modo de ventilador **ON**, el ventilador opera de forma continua. El sistema periódicamente refrigera o calefacciona el flujo de aire del ventilador, pero el flujo de aire no se detiene.

**Flechas HACIA ARRIBA y HACIA ABAJO** - Cuando presiona el botón de flecha **UP** o **DOWN**, el botón cambia el valor de referencia del sistema (temperatura deseada de la habitación). Estos botones también se utilizan para realizar cambios de parámetros del sistema más adelante en este manual.

Una presión del botón es igual a 1 grado de cambio en modo Fahrenheit. Una presión del botón es igual a 0,5 grados de cambio en modo Celsius.

## TEMPORIZADOR

El temporizador se puede activar o desactivar desde el panel de control. Para hacerlo, presione o mantenga presionadas por tres segundos las flechas **UP** y **DOWN** de forma simultánea.

## OTRAS FUNCIONES

### Selección de °F-°C

Para alternar entre grados Fahrenheit (F) y Celsius (C), presione el botón **MENU** e ingrese al submenú **F-C**.

**VELOCIDAD DEL VENTILADOR** - En función de su modelo, el botón **FAN SPEED** le permite alternar entre tres o cuatro modos de operación: **BAJO**, **MEDIO**, **ALTO** y **MÁXIMO**.

## Alertas

Cuando el filtro necesita limpiarse o reemplazarse, se muestra el icono **CHECK FILTER**.

La alerta se puede desestimar presionando **FAN MODE** y **TIME** durante 3 segundos.

## Bloquear el panel de control

Para bloquear o desbloquear los controles del panel frontal, navegue hasta el submenú **"LOCK"** que se muestra después de hacer clic en el botón **MENU**. El menú de bloqueo requiere una contraseña de cuatro dígitos para bloquear y desbloquear la unidad. La contraseña se requerirá para ingresar al menú para desbloquear la unidad. El icono **LOCK** se ilumina para indicar el estado de bloqueo.

El icono **LOCK** desaparece para indicar el estado de desbloqueo.

## Estado de control externo

El icono **Wi-Fi** se ilumina para indicar que el sistema está recibiendo conexión Wi-Fi. El icono **Wi-Fi** también proporciona información sobre la intensidad de la señal.

## FUNCIONES AVANZADAS

Las funciones mencionadas en la siguiente sección pueden estar disponibles o no en función del modelo de aire acondicionado.

## Modificar la función del TEMPORIZADOR

Navegue hasta el menú **TIME** para configurar el temporizador.

# Operación de Control Remoto

**Control Remoto** - Refiérase a la Figura 47 durante la descripción de la operación.

**Empezando** - Instale dos (2) baterías de AAA en la parte trasera de la unidad designada para las baterías.

**Operación** - El control remoto debe de estar dentro de 25 pies del aire acondicionado (para la operación efectiva refiérase a la Figura 47). Oprima para encender el remoto. El remoto automáticamente se apagará después de 15 segundos si no se presionan los botones. El remoto debe de estar encendido para controlar la unidad.

**Botón de encendido** - Enciende y apaga la unidad y el remoto.

**Botón de sistema** - Permite que el usuario selecciona lo siguiente: **AUTO**, de enfriamiento (**COOL**), calefacción (**HEAT**), y solo abanico (**FAN ONLY**) operaciones. Cuando se presiona el botón, la pantalla indica qué modo se ha seleccionado a través de un mensaje de pantalla. Tenga en cuenta que cuando la función de calefacción no está disponible, el sistema omitirá automáticamente el modo CALOR.

**Botón de modo de abanico** - Elija entre la operación automática (**AUTO FAN**) o **CONTINUOUS**. En el modo de **AUTO FAN**, el abanico solo se prende y apaga cuando opera el compresor o si está activada la función de calefacción.

**AVISO: AUTO FAN** no es disponible en el modo de solo abanico (**FAN ONLY**), la pantalla mostrara **CONTINUOUS**. Usted selecciona la velocidad del abanico en el modo de **CONTINUOUS**, utilizando **FAN SPEED**.

**Botón de velocidad de abanico** - Se utiliza para elegir entre la velocidad del abanico y operación **AUTO**. Cuando se oprima **FAN SPEED**, la velocidad del abanico temporariamente se muestra en la pantalla, y icono de la velocidad del abanico (triángulo) se cambia para indicar la nueva velocidad. La velocidad del abanico automáticamente varía dependiendo de la temperatura ajustada en el panel de control y temperatura actual de la habitación. Por ejemplo, si está en el garaje con la puerta abierta, el aire acondicionado siente la diferencia entre la temperatura ajustada, y la velocidad del abanico se cambiaría a **HIGH**. Cuando se logre la temperatura ajustada, la velocidad del abanico se regresara al ajuste original.

**Flechas arriba y abajo** - Oprima los botones **UP** o **DOWN** para cambiar la temperatura de la habitación. Los límites máximos y mínimos programados en fábrica son 60 °F (16 °C) y 99 °F (37 °C). Estos botones también se utilizan para navegar entre opciones cuando se está utilizando el modo de usuario o mantenimiento.

## Eficacia a Distancia

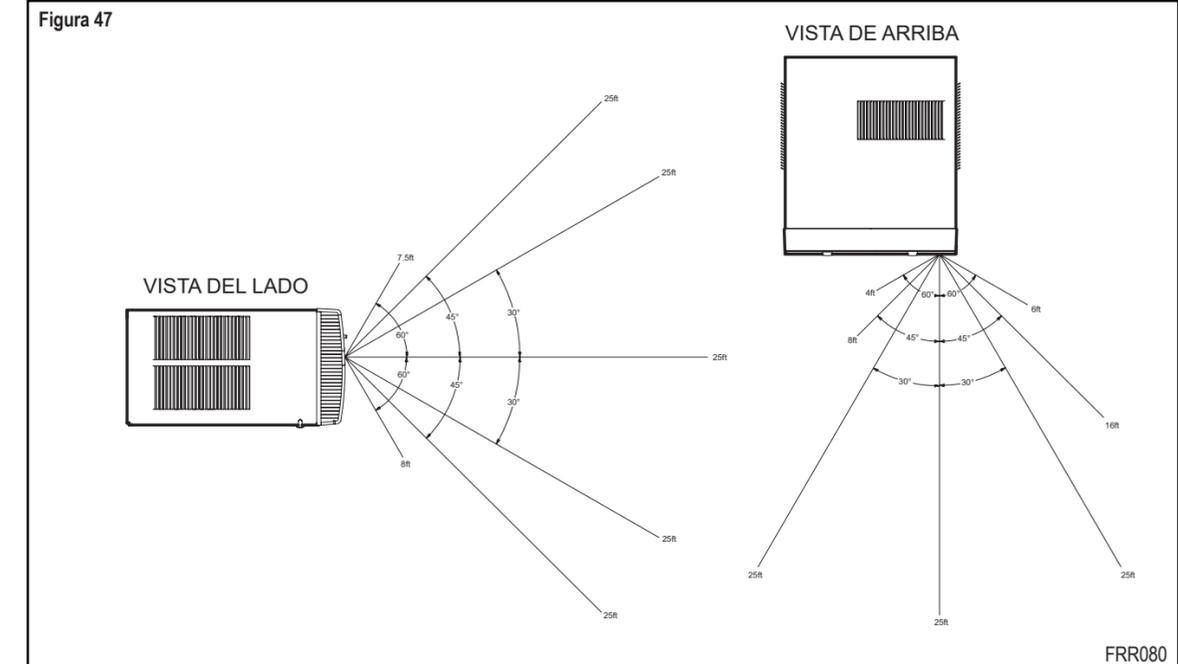
**Remoto de mano** - Tiene un rango de operación de 25 pies. La señal de infrarrojo del control remoto no debe de tener obstrucciones para poder transmitir la señal del aire acondicionado. El control remoto tiene la habilidad de rebotar la señal de paredes y muebles, parecido a un control remoto de un televisor. El diagrama a continuación muestra un rango típico del control en una habitación estándar con paredes de 8 pies.

## Selección y Ajuste de Flujo de Aire

### Ajuste de dirección de flujo de aire

El paso del flujo de aire se puede ajustar para distribuir el aire a la izquierda o la derecha de la abertura de la descarga. Se puede dirigir hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo para obtener la posición del flujo de aire óptimo.

Para ajustar la dirección del flujo de aire, mueva la palanca ubicada en el centro de las rejillas hacia la dirección deseada. Es normal que el flujo de aire salga más fuerte de un lado de las rejillas que el otro.



# Instrucciones de Instalación

LEA ESTO PRIMERO! Requisitos eléctricos

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de choque eléctrico**

Asegúrese de que su enchufe tenga la misma configuración eléctrica que el acondicionador de aire. Si es diferente, consulte a un electricista autorizado.

No utilice adaptadores de enchufe.  
No utilice un cable de extensión.  
No quite la clavija de tierra.

Siempre conecte a un enchufe de tres clavijas. El no cumplir con estas instrucciones se puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.

**IMPORTANTE:** Antes de empezar la instalación de su aire acondicionado, revise los códigos eléctricos y la información a continuación. Su aire acondicionado debe de estar conectado a una conexión con la misma corriente alterna (AC) de voltaje y amperaje que está indicada en la placa del chasis.

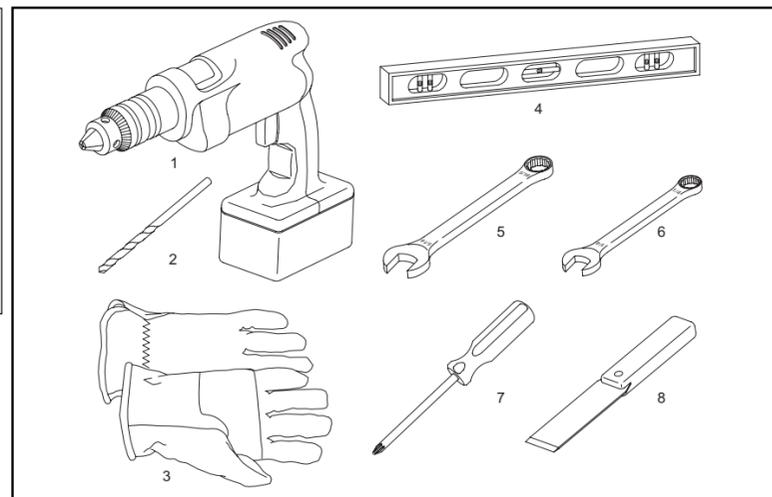
**PROTECCIÓN DE CIRCUITO** – Utilice un enchufe de un solo circuito. Un circuito sobrecargado puede causar el mal funcionamiento de su aire acondicionado, por eso es importante la protección eléctrica adecuada. Utilice un fusible de tiempo de retraso "TIME DELAY" o un disyuntor tipo HACR cuando inicia su unidad. Si existe alguna duda consulte su distribuidor.

Refiérase a la placa eléctrica ubicada en el chasis del aire acondicionado (vea Página 2) para elegir el fusible o amperaje del disyuntor adecuado para su modelo (vea Tabla 1 en Página 5 para el tipo de enchufe).

El cable de alimentación tiene una conexión con una clavija de tierra y se requiere un enchufe correspondiente.

## Herramientas recomendadas

1. Taladro eléctrico
2. Broca 5/32"
3. Guantes
4. Nivel
5. Llave mixta de 5/16"
6. Llave mixta de 1/4"
7. Desarmador plano #2
8. Espátula



**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de partes móviles**

- No debe de operar la unidad fuera de su marco o sin la rejilla frontal.
- No ponga sus manos junto a las aspas del abanico.

El no hacerlo puede resultar en heridas graves.

**⚠ PRECAUCIÓN**



**Peligro de Peso Excesivo**

Dos o más personas deben de instalar el aire acondicionado.

El no hacerlo puede resultar en dolor de espalda ú otras heridas.

# Instrucciones de Instalación para la Base de Empotraje WSE

(Accesorio de Base de Empotraje WSE se vende por Separado)

**⚠ PRECAUCIÓN**



**Peligro de caída de objetos**

No seguir las instrucciones de instalación para el montaje de su aire acondicionado puede causar daños a la propiedad, lesiones o muerte.

Accesorios de montaje		
NUM DE PART	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	TORNILLO, #12A x 2"	7

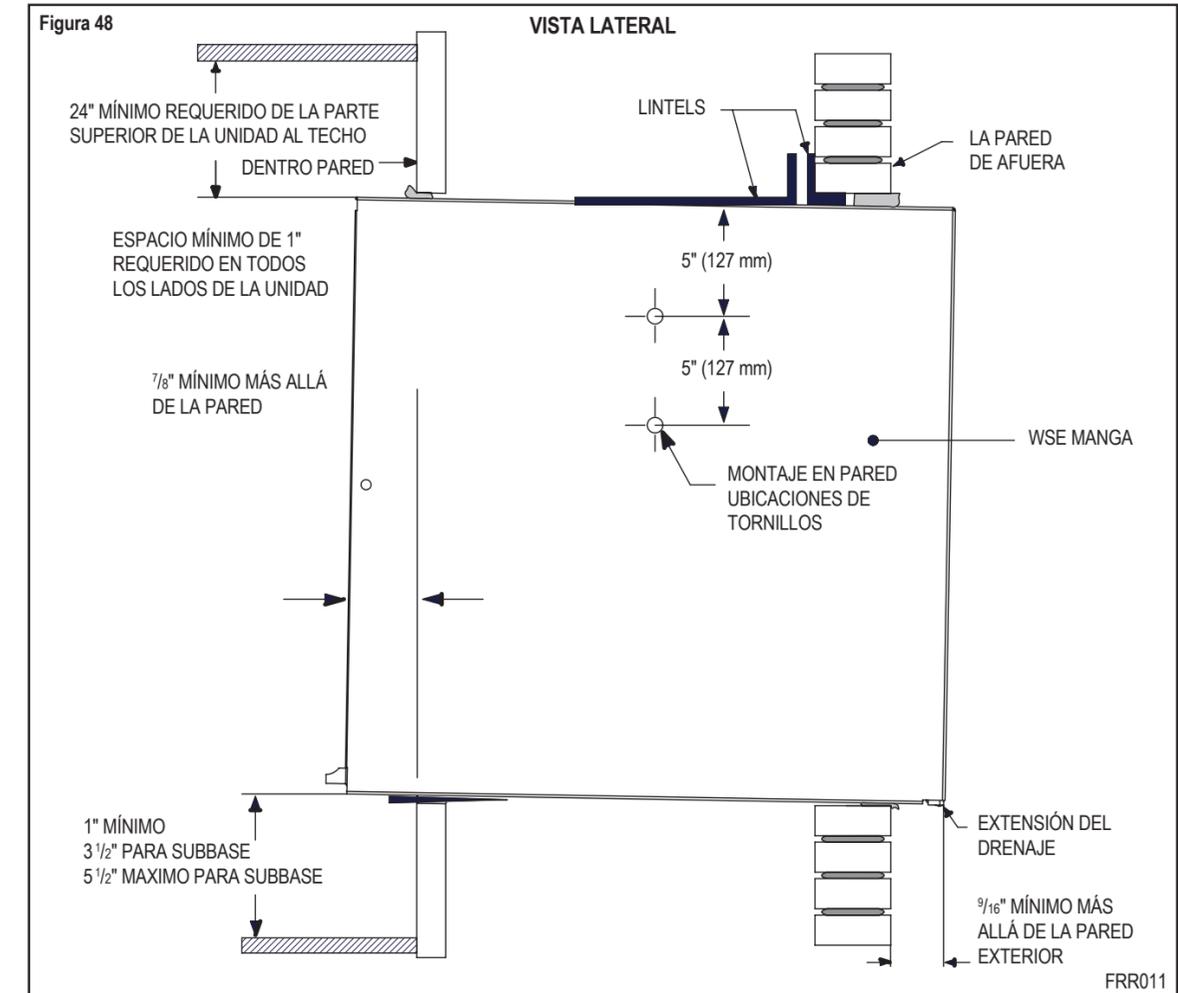
## Preparación de la pared

**PASO 1.** La abertura de la pared requerida para una MANGUERA WSE es de 17 1/4" de alto por 27 1/4" de ancho.

**PASO 2.** LINTELS se debe utilizar en la apertura de chapas de ladrillo y paredes de mampostería para soportar el material por encima de la MANGUERA WSE. También se deben dar las siguientes consideraciones:

**A.** Muros de mampostería para soportar el material por encima de la MANGUERA WSE. También se deben dar las siguientes consideraciones.

**B.** Se debe proporcionar soporte SUBBASE (SB) u otra unidad para la construcción de tipo panel de pared y para paredes de menos de 8" de grosor.



# Instrucciones de Instalación para la Base de Empotraje WSE

(Accesorio de Base de Empotraje WSE se vende por Separado) continuado

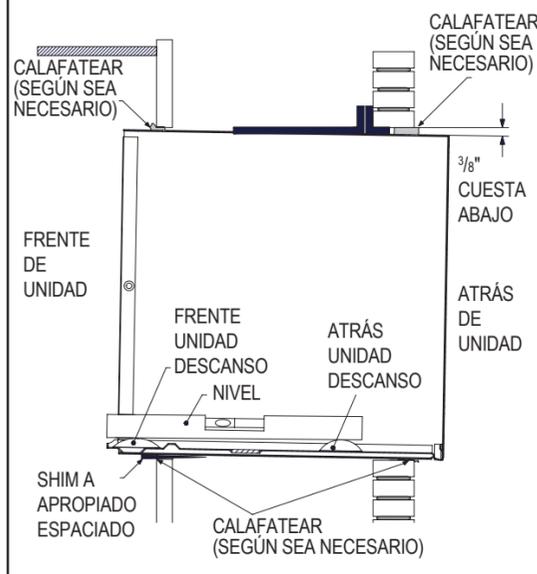
## Requerimientos de instalación

- PASO 1.** El manguito WSE debe colocarse de manera que la extensión del drenaje se extienda un mínimo de  $\frac{3}{16}$ " más allá de la pared exterior (consulte la Figura 48).
- PASO 2.** La funda WSE debe extenderse un mínimo de  $\frac{7}{8}$ " más allá de la pared interior.
- PASO 3.** La funda WSE debe instalarse nivelada de lado a lado.
- PASO 4.** La funda WSE también debe instalarse con una inclinación hacia abajo hacia el exterior del edificio. Si se coloca un nivel de modo que descansa sobre el respaldo de la unidad delantera y trasera, como se muestra en la Figura 49, una unidad correctamente instalada proporciona una pendiente de  $\frac{3}{8}$ " hacia el exterior del edificio.

## AVISO

Deben observarse las proyecciones de la manga y las precauciones de nivelación para evitar la entrada de agua en la habitación.

Figura 49



## Requerimientos de la manga

- PASO 1.** Después de desempacar la funda WSE de la caja, retire el panel de intemperie. Coloque la funda WSE en la abertura de la pared siguiendo las instrucciones que se dan en los Requisitos de instalación. Fije el manguito a la pared interior colocando dos tornillos #12A x 2" en cada lado del manguito (consulte la Figura 50). Calza en la parte superior de la manga, a medio camino entre los lados. Coloque un tornillo #12A x 2" en la parte superior del manguito. Si la abertura de la pared no está enmarcada con madera, use pernos de anclaje de expansión o pernos Molly (de palanca) (no incluidos).

- PASO 2.** Una vez que se haya instalado el manguito, verifique nuevamente el nivel para asegurarse de que se mantiene la pendiente descendente de  $\frac{3}{8}$ ".

**AVISO:** Si es necesario, aplique calzos debajo del chasis y dentro de la unidad de la parte delantera de la funda, para asegurar una pendiente hacia abajo de  $\frac{3}{8}$ " hacia adelante.

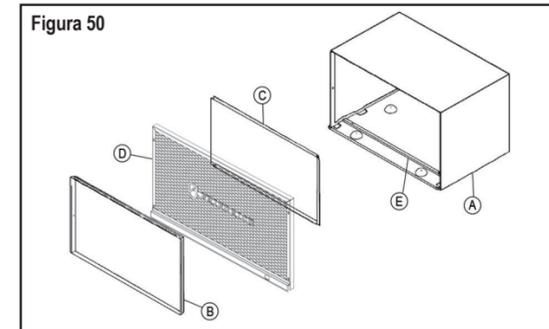
- PASO 3.** Calafatee el perímetro de toda la abertura en el interior y el exterior entre la manga y la pared.

- PASO 4.** El panel de clima interior que se retiró en el Paso 1 anterior se debe volver a montar en su lugar si se va a realizar un trabajo de albañilería y/o si el chasis "WallMaster" se instalará en una fecha posterior.

## Cómo cubrir los orificios del panel interior del clima

Se incluyen dos tapones beige en la bolsa de plástico pegada al WallMaster chasis. Estos tapones se pueden usar para cubrir los dos orificios que quedan después de quitar el panel de intemperie.

Figura 50



A	WSE	MANGA
B	61603200	PANEL DE CLIMA INTERIOR (METAL)
C	61603304	PANEL DE CLIMA EXTERIOR (METAL PINTADO)
D	61603012	ASAMBLEA REJILLA MANGUERA WSE
E	61578101	JUNTA (ADJUNTA A MANGUERA)

# Instrucciones de Instalación del Chasis WallMaster

Para modelos WCT, WET y WHT

## ⚠ PRECAUCIÓN



### Peligro de Peso Excesivo

Dos o más personas deben de instalar el aire acondicionado. El no hacerlo puede resultar en dolor de espalda u otras heridas.

## ⚠ PRECAUCIÓN



### Peligro de cortarse

Algunas orillas pueden ser filosas, utilice guantes o protección de las manos al manejar la unidad. El no hacerlo puede resultar en heridas leves a moderadas.

- PASO 1.** Revise la funda para asegurarse de que se haya instalado correctamente en la pared. Retire el panel frontal en el WSE SLEEVE. Retire el panel trasero del tiempo. Rejilla inversa. Coloque el borde inferior en la lengüeta de la manga (logotipo de Friedrich hacia afuera). Alinee las ranuras con los orificios de los tornillos. Asegure la rejilla con tornillos.

**A.** Compruebe el tornillo de anclaje. Debe haber cuatro (4) en la MANGUERA WSE (dos en cada lado).

**B.** Determine si el manguito tiene una pendiente descendente de  $\frac{3}{8}$ " hacia el exterior. Vea la Página 26 para más detalles.

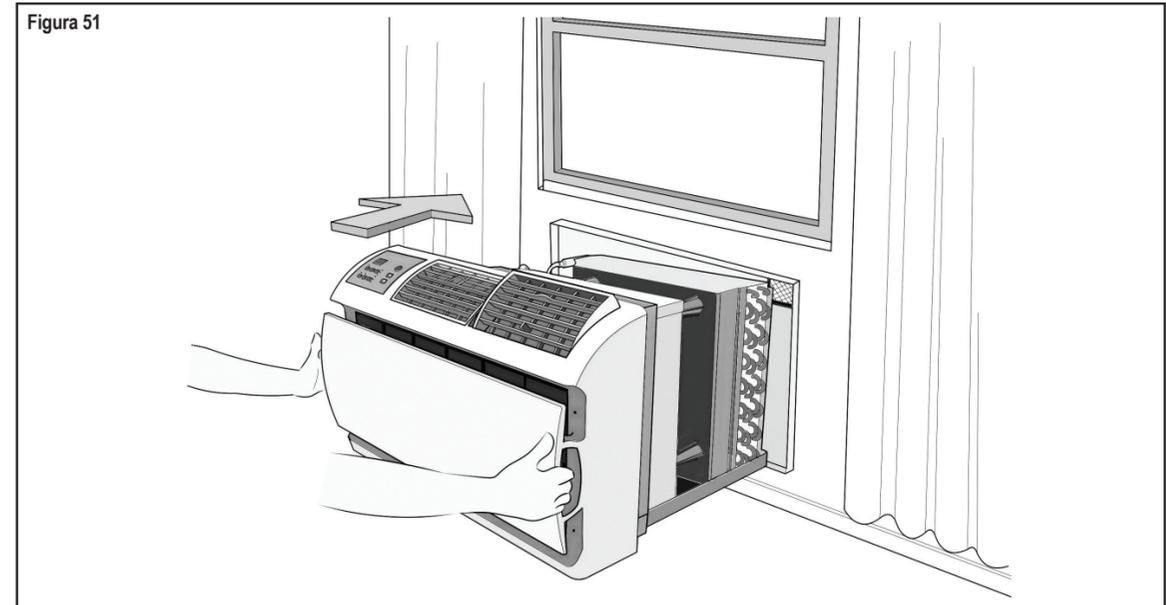
**C.** Asegúrese de que el manguito se haya sellado alrededor de todos los bordes con un calafateo de tipo industrial tanto en el exterior como en el interior para evitar la entrada de lluvia.

- PASO 2.** Verifique el receptáculo eléctrico para ver si cumple con los requisitos del modelo de chasis que se instalará. Vea la Página 5 para los requisitos del receptáculo.

- PASO 3.** Retire el chasis de la caja de envío. Levante el chasis por la base y deslícelo en la parte frontal de la funda. (Obtenga asistencia según sea necesario.) Empuje el chasis hasta el fondo de la funda, utilizando las manijas frontales de plástico, de modo que el panel frontal se junte con el borde frontal de la carcasa.

**AVISO:** El chasis viene con una junta de sello preinstalada.

Figura 51



# Instrucciones de Instalación del Chasis WallMaster continuado

Para los modelos WCT, WET y WHT

## Eliminación de Condensado

Si desea drenar el condensado de la base durante la operación de la unidad, esta unidad está provista de un niple de drenaje que se puede colocar en la base. Debe proporcionar un tubo de cobre o plástico de pared delgada con un diámetro exterior de 3/8" que se adhiera a la boquilla de drenaje.

Sigue las instrucciones de abajo:

- PASO 1.** Busque el tapón de goma de drenaje en la parte posterior de la placa base y retírelo (consulte la Figura 52).
- PASO 2.** Retire el orificio ciego en el lado inferior derecho de la rejilla trasera. Deslice el chasis dentro de la MANGUERA WSE para que la boquilla de drenaje se extienda a través de los orificios ciegos.
- PASO 3.** Deslice el tubo sobre el niple de drenaje. Si el chasis debe retirarse de la funda para su reparación, retire la manguera de drenaje sujeta antes de deslizar el chasis fuera de la funda.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO DE OBJETO EN MOVIMIENTO**

Reemplace todos los paneles antes de operar su aire acondicionado.

No hacerlo puede provocar lesiones personales graves o la muerte y daños al producto u otros bienes.

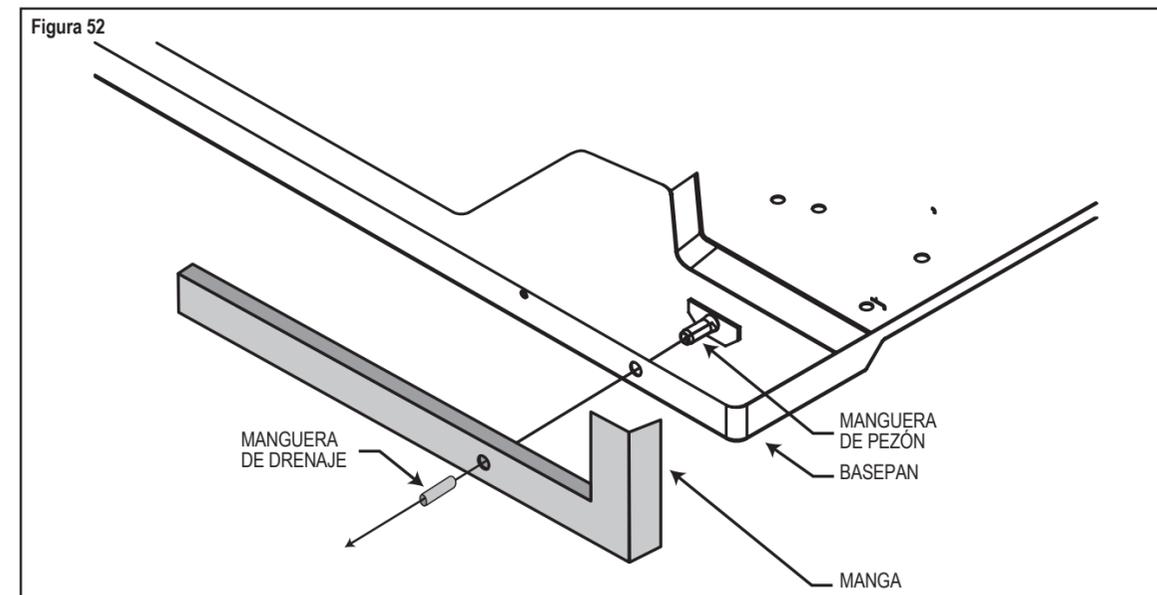
**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de partes móviles**

- No debe de operar la unidad fuera de su marco o sin la rejilla frontal.
- No ponga sus manos junto a las aspas del abanico.

El no hacerlo puede resultar en heridas graves.

## Kits de drenaje alternativos



### DK (Kit de Drenaje)

En el caso de que la temperatura exterior caiga por debajo de 37 °F, el agua que permanece en la base del chasis se drena en el recipiente de la funda en los modelos WET y WHT para evitar la congelación. (AVISO: En el modo de enfriamiento de los modelos WCT, WET y WHT, es posible el desbordamiento de condensado en climas muy húmedos). Para estos casos particulares, un kit de drenaje opcional (Accesorio #DK) está disponible para la eliminación de agua.

### IDK (Kit de Drenaje)

La nueva construcción que permite sistemas de drenaje de condensados construidos dentro de las paredes puede usar el kit de drenaje interior Friedrich (accesorio #IDK). Este kit está diseñado para su instalación en la parte inferior del manguito debajo de la válvula de fuelle de condensado (solo modelos de calefacción/refrigeración).

# Consejos Para Solucionar Problemas

QUEJA	CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no funciona.	• La unidad está apagada, o el termostato está satisfecho.	• Encienda la unidad, aumente y disminuya la temperatura (como vea necesario) para iniciar operación.
	• El cable de alimentación de LCDI no está conectado.	• Conecte a un enchufe de tierra de tres clavijas. Vea "Tablas de Clasificación Eléctricas" en la Página 5 para el enchufe adecuado para su unidad.
	• El cable de alimentación de LCDI ha fallado (el botón de RESET se ha salido).	• Oprima y suelte RESET (escuche por el clic, el botón se queda adentro) para continuar el funcionamiento.
	• El disyuntor ha fallado, o el fusible del circuito de alimentación se ha quemado.	• Reinicie el disyuntor, o reemplace el fusible. Si el problema continúa, llame a un electricista autorizado.
La unidad tiene fallas con el disyuntor o quema fusibles.	• La electricidad ha fallado localmente.	• Cuando la electricidad este restaurada, la unidad continuará a su operación normal.
	• Otros aparatos están utilizando el mismo circuito.	• La unidad requiere un circuito delicado, no debe de compartir con otros aparatos.
El cable de alimentación de LCDI (El botón de RESET se sale).	• Un cable de extensión se está utilizando.	• No utilice un cable de extensión con este o cualquier otro aire acondicionado.
	• El disyuntor o el fusible del retraso de tiempo no son de la clasificación apropiado.	• Reemplace con un disyuntor o fusible de tiempo de retraso con la clasificación adecuada. Vea "Tablas de clasificación eléctrica" en la Pagina 5. Si el problema continúa llame a un electricista autorizado.
	• El cable de alimentación de LCDI ha fallado (el botón de RESET se ha salido) debido a obstrucciones a su alimentación de electricidad.	• Oprima y suelte RESET (escuche el clic, el botón se queda adentro) para continuar con el funcionamiento.
<b>AVISO:</b> Un cable de alimentación eléctrica se debe reemplazar con un cable nuevo del fabricante de la unidad, no se debe de reparar.		• Cuando el problema se ha determinado y resuelto, oprima y suelte RESET (escuche el clic, RESET se queda adentro) para continuar con la operación normal.
La unidad no enfria/calienta la habitación suficiente, o se enciende y apaga muy seguido.	• La rejilla de aire de retorno/ descarga está bloqueada.	• Asegúrese que los pasos al aire de retorno/ descarga estén libres de obstrucciones (muebles, cortinas, etc.).
	• Ventanas o puertas hacia el exterior están abiertas.	• Asegúrese que las ventanas y las puertas estén cerradas.
	• La temperatura no está ajustada correctamente (muy fresco o caliente).	• Ajuste el control de la temperatura (aumenta/ disminuye).
	• El filtro está sucio o tiene obstrucciones.	• Limpie el serpentín (vea mantenimiento de rutina) o quite la obstrucción.
	• La bobina interior/ exterior está sucia o tiene obstrucciones.	• Limpie la bobina (vea mantenimiento de rutina) o quite la obstrucción.
	• Hay un exceso de calor o humedad en la habitación (cocinando, duchas, etc.).	• Asegúrese de utilizar el ventilador de escape de aire cuando este cocinado, bañándose, o si es posible no utilice aparatos que producen calor en las horas más calientes del día.
	• La temperatura de la habitación que quiere enfriar esta demasiado alta.	• Permite tiempo adicional para que el aire acondicionado enfríe una habitación caliente.

## Consejos Para Solucionar Problemas continuado

QUEJA	CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no enfría/calienta la habitación suficiente, o se enciende y apaga muy seguido (continuo).	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura exterior está a menos de 60°F (16°C).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No intente utilizar su aire acondicionado en el modo de enfriamiento (cooling) si la temperatura exterior está a menos de 60°F (16°C). La unidad no enfriará apropiadamente, y se puede dañar.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control digital está programado a un modo de ciclo de abanico y pueden resultar áreas calientes o frías.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Como el abanico no circula el aire de la habitación continuamente en este ajuste, el aire de la habitación no se mezcla tan bien. Se recomienda utilizar el ajuste de abanico de continuo (continuous fan) para obtener la máxima comodidad.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El aire acondicionado no tiene la suficiente capacidad de enfriamiento para coincidir con el calor que aumentó en la habitación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revise la capacidad de enfriamiento de su unidad para asegurar que sea de tamaño adecuado para la habitación que lo ocupa. Los aires acondicionados de habitación no están diseñados para refrescar varias habitaciones.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El aire acondicionado no tiene la suficiente capacidad de calefacción para coincidir con la disminución de calor en la habitación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revise la capacidad de calentamiento de su unidad. Aires acondicionados están diseñados para coincidir con la carga de enfriamiento, y el tamaño de la calefacción está diseñado para la carga de calentamiento. En climas extremos del norte, aires acondicionados de habitación no se podrán utilizar como el único método de calentamiento.</li> </ul>
La unidad trabaja mucho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede ser debido a una sobrecarga de calor en la habitación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si hay aparatos que producen calor en la habitación o si hay demasiada gente en la habitación, la unidad tendrá que trabajar más tiempo para disminuir el calor adicional.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede ser debido a una unidad del tamaño inadecuado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegurase de utilizar el ventilador de escape de aire cuando este cocinado, bañándose, o si es posible no utilice aparatos que producen calor en las horas más calientes del día.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede ser normal para aires acondicionados de alta eficiencia (EER).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El uso de componentes de alta eficiencia puede resultar en que su unidad trabaje por más tiempo que el que debe. Esto puede ser más notable si acaba de reemplazar un modelo más antiguo o menos eficiente. El uso de energía actual, es menor que en otros modelos.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede notar que el aire que sale de su nuevo aire acondicionado no se siente tan frío como puede estar acostumbrado con modelos anteriores. Esto no significa que la capacidad de enfriamiento es menor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El ratio de la eficiencia de energía (EER) y la clasificación de la capacidad de enfriamiento (Btu/h) se podrán encontrar en la placa de clasificación de la unidad.</li> </ul>



Friedrich Air Conditioning Company  
10001 Reunion Place, Suite 500  
San Antonio, TX 78216

1-800-541-6645  
www.friedrich.com

**AIRE ACONDICIONADO DE HABITACIÓN  
GARANTÍA LIMITADA  
EL PRIMER AÑO**

**CUALQUIER PIEZA:** Si cualquier pieza suministrada por FRIEDRICH falla debido a un defecto de fabricación o de material dentro de los doce meses a partir de la fecha original de compra, FRIEDRICH reparará el producto sin costo adicional, siempre cuando el aire acondicionado de la habitación esté accesible para servicio. El propietario será responsable de cualquier costo adicional de mano de obra para desinstalar unidades inaccesibles y/o cargos relacionados con los viajes de una agencia de servicio que excede de 25 millas. Esta garantía sólo será válida 12 meses después de la fecha de compra original.

### SEGUNDO A QUINTO AÑO

**SISTEMA DE ENFRIAMIENTO:** Si el sistema de enfriamiento (para este propósito se define como el compresor, serpentín de evaporador y del condensador, válvula de retorno, válvula de retención, capilar, filtro, secador, todas las tuberías de interconexión) suministrados por FRIEDRICH fallan debido a un defecto de fabricación o de material dentro de los sesenta meses a partir de la fecha original de compra, FRIEDRICH pagará un subsidio de mano de obra y las partes necesarias para reparar el sistema de enfriamiento, asumiendo que FRIEDRICH no pagará el costo del diagnóstico del problema, desinstalación, los gastos de flete y transporte del aire acondicionado a la Agencia de Servicio, y los cargos asociados con la reparación y la reinstalación del sistema de refrigerante sellado. Todos los gastos se harán de la exclusiva responsabilidad del propietario. Esta garantía sólo será válida 60 meses después de la fecha de compra original.

**APLICABILIDAD Y LIMITACIONES:** Esta garantía sólo es aplicable a las unidades dentro de los cincuenta estados de los EE.UU., Distrito de Columbia y Canadá. Esta garantía no se aplica a:

- Filtros de aire o fusibles.
- Productos en los que los números de modelo y de serie han quitado.
- Los productos que tienen defectos o daños que son debidos a una mala instalación, cableado, corriente eléctrica, o mantenimiento; accidente, abuso, negligencia, mal uso, incendios, inundaciones, alteraciones, unidades instaladas en una atmósfera corrosiva, retraso en funcionamiento debidos a la guerra, restricciones del gobierno, huelgas, provocados por la escasez de materiales fuera del control de FRIEDRICH, o actos de Dios.

**OBTENIENDO RESULTADOS DE LA GARANTIA:** El servicio será suministrado por el distribuidor autorizado de servicio o la Organización de Servicio de FRIEDRICH en su área. Se podrán encontrar en las Páginas Amarillas. Si se requiere asistencia con la garantía, escriba a: Room Air Conditioner Service Manager, Friedrich Air Conditioning Co.

**LIMITACIONES:** ESTA GARANTÍA SE DA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA. Cualquier objeto incluido en esta garantía, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR Y/O MERCANTIL SERA LIMITADA POR LA DURACION DE ESTA GARANTIA. EL FABRICANTE DECLARA EXPLICITAMENTE Y SE DESLINDA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES POR INCUMPLIMIENTOS EN ACUERDOS DE CUALQUIER GARANTIA EXPLICITA O IMPLICITA.

**AVISO:** Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía, o no permiten la limitación o exclusión de consecuencias o daños indirectos o incidentales; por lo que las exclusiones y las limitaciones anteriores no se aplicaran a usted.

**OTROS:** Esta garantía le da derechos legales específicos para que reciba servicios relacionados con la garantía.

**COMPROBANTE DE COMPRA:** El propietario debe entregar el comprobante de compra para poder recibir servicios de garantía.

Todas las llamadas de servicio para explicar el funcionamiento de este producto, será responsabilidad del consumidor.

La agencia de servicio autorizado de FRIEDRICH debe de dar servicio de garantía, o FRIEDRICH debe dar autorización antes que se haga la reparación.



Friedrich Air Conditioning Co.  
10001 Reunion Place, Suite 500 • San Antonio, Texas 78216  
1-800-541-6645  
[www.friedrich.com](http://www.friedrich.com)

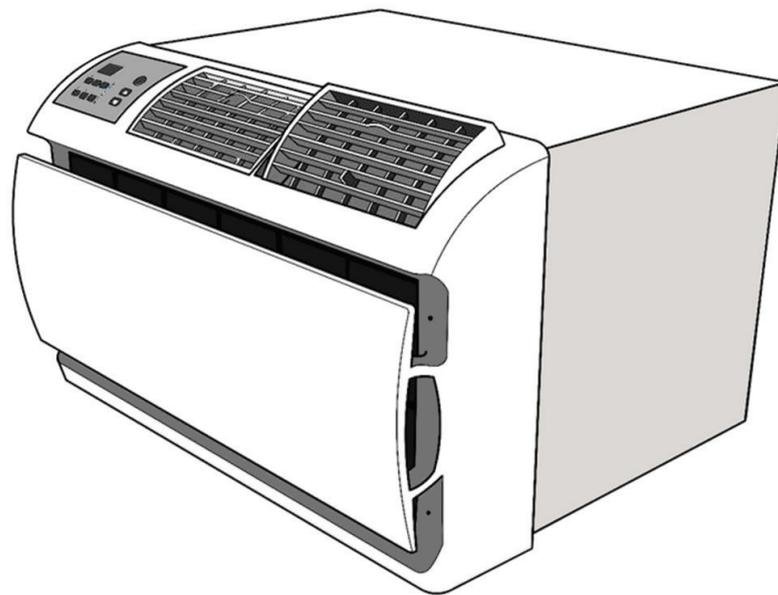
Impreso en Mexico

93001017\_00



**FRIEDRICH**

## Climatiseurs à travers le mur



### Climatiseurs et pompes à chaleur

---

WallMaster®

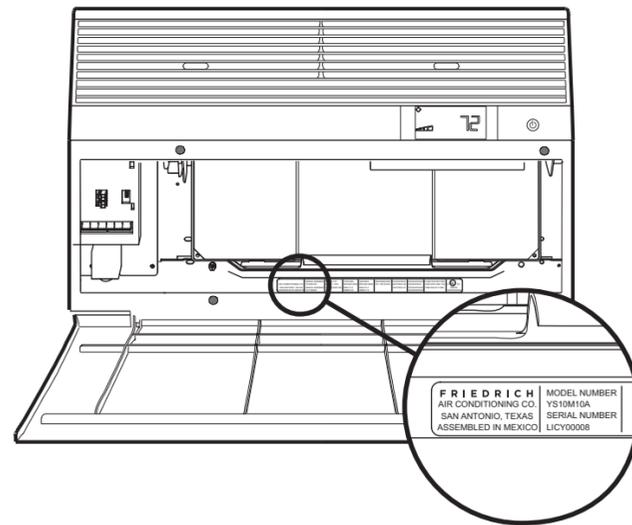
115-Volt: WCT08, WCT10, WCT12

230-Volt: WCT10, WCT12, WCT16, WET10, WET12,  
WET16, WHT12

---

Votre nouveau climatiseur haute-efficacité a été conçu et fabriqué avec soin afin de vous fournir une température et un niveau d'humidité confortables, avec constance et efficacité pendant de nombreuses années. Les nouvelles caractéristiques de cet appareil assurent un fonctionnement silencieux et optimisent la circulation d'air frais et sec tout en économisant au maximum les ressources énergétiques

**Tout le personnel VOUS REMERCIE pour votre confiance dans la qualité des appareils Friedrich.**



### Enregistrez votre climatiseur

Vous trouverez les renseignements concernant le modèle sur la plaque signalétique située derrière le panneau de façade de l'appareil.

Veillez remplir le certificat d'enregistrement fourni avec ce produit et l'expédier par la poste ou vous enregistrer en ligne sur le site [www.friedrich.com](http://www.friedrich.com) (pour les États-Unis uniquement). Pour votre usage personnel, vous pouvez recopier ces renseignements ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

DATE D'ACHAT \_\_\_\_\_

## Table des matières

Pour votre sécurité .....	4
AVERTISSEMENT: Avant de mettre l'appareil en marche .....	5
Nettoyage / installation du filtre standard .....	6
Le panneau de commandes de l'appareil .....	7
Nouvelles options de contrôle WallMaster .....	20
Instructions de configuration Wi-Fi .....	21
Instructions de fonctionnement du panneau de commande .....	22
Utilisation de la télécommande .....	23
Efficacité de la télécommande .....	23
Sélection et réglage du flux d'air .....	23
Instructions d'installation .....	24
Instructions d'installation pour manchon WSE .....	25
Instructions d'installation du châssis WallMaster .....	27
Diagnostic de dépannage .....	29
Garantie .....	31

## Pour votre sécurité

**La sécurité est primordiale, pour vous comme pour votre entourage.**

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Toujours lire et obéir à tous les messages de sécurité.

Ceci est un symbole d'alerte. Il attire votre attention sur un risque potentiel de blessures ou un danger de mort.

Il est toujours suivi de « AVERTISSEMENT » ou « ATTENTION ». Voici la signification de ces mots:

**AVERTISSEMENT** Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut provoquer des blessures graves ou fatales et endommager l'équipement et d'autres biens.

**ATTENTION** Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut provoquer des blessures et endommager l'équipement et d'autres biens.

Tous les messages vous informent sur la nature du danger et la manière de l'éviter ainsi que sur les conséquences en cas de négligence.

**IMPORTANT** Indique un risque de dommages matériels en cas de non-respect des instructions.

**AVERTISSEMENT**

**Système de réfrigération sous pression**

Ne pas percer ni incinérer. Éloigner de toute flamme et de toute source de chaleur. Les réparations et l'entretien ne doivent être effectués que par un technicien qualifié en réfrigération.

Les pressions utilisées pour le R410A sont supérieures à celles du R22. À chaque intervention technique, prendre toutes les précautions recommandées. Utiliser exclusivement des collecteurs conçus pour du R410A et non pour du R22.

THINK	WARNING	AVERTISSEMENT	ADVERTENCIA
<b>SAFETY FIRST</b>	Do not remove, disable or bypass this unit's safety devices. Doing so may cause fire, injuries, or death.	Ne pas supprimer, désactiver ou contourner cette l'unité des dispositifs de sécurité, faire vous risqueriez de provoquer le feu, les blessures ou la mort.	No eliminar, desactivar o pasar por alto los dispositivos de seguridad de la unidad. Si lo hace podría producirse fuego, lesiones o muerte.

## AVERTISSEMENT : Avant de mettre l'appareil en marche

**AVERTISSEMENT**

**Risque d'électrocution**

Assurez-vous que votre prise électrique murale soit du type correspondant à la prise du climatiseur. Si ce n'est pas le cas, faites appel à un électricien professionnel.

N'utilisez pas d'adaptateur de prise. N'utilisez pas de cordon de rallonge. N'enlevez pas la broche de mise à la terre.

Branchez uniquement sur une prise pour 3 broches, reliée à la terre. Coupez l'alimentation électrique avant une réparation ou une.

### Assurez-vous que votre circuit électrique convienne au climatiseur.

S'il y a des fusibles, ceux-ci doivent être du type à retardement. Avant d'installer ou de déplacer cet appareil, veillez à ce que les caractéristiques d'intensité du disjoncteur ou du fusible à retardement ne dépassent pas les valeurs indiquées au Tableau 1.

### N'utilisez JAMAIS un cordon de rallonge.

Le cordon électrique fourni est conçu pour supporter le courant d'alimentation du climatiseur, ce qui n'est peut-être pas le cas d'un cordon de rallonge.

### Assurez-vous que votre prise murale soit compatible avec la fiche fournie avec l'appareil.

La mise à la terre doit être adéquate et permanente. Une prise murale pour deux broches doit être remplacée par un modèle avec prise de terre par un électricien professionnel. La prise murale avec mise à la terre doit être conforme au Code canadien de l'électricité. Vous devez impérativement utiliser la fiche à trois broches livrée avec le climatiseur. Vous ne devez en aucun cas enlever la broche de mise à la terre.

### Testez le cordon d'alimentation.

Tous les climatiseurs individuels Friedrich sont livrés avec un cordon d'alimentation équipé d'un protecteur contre le courant de fuite. Ce dispositif situé à l'extrémité du cordon électrique répond aux normes L et NEC sur l'alimentation électrique des climatiseurs individuels.

Pour tester le cordon d'alimentation:

1. Branchez - le sur une prise murale 3 broches.
2. Appuyez sur RESET (voir Figure 1).
3. Appuyez sur TEST (vous entendrez un dé clic). Le bouton RESET se déclenche et ressort.
4. Enfoncez et relâchez le bouton RESET (vous entendrez un dé clic; le bouton RESET se verrouille en position enfoncée). Votre cordon d'alimentation est prêt à l'emploi.

**IMPORTANT**

Ne vous servez pas du protecteur contre le courant de fuite en tant qu'interrupteur marche/arrêt.

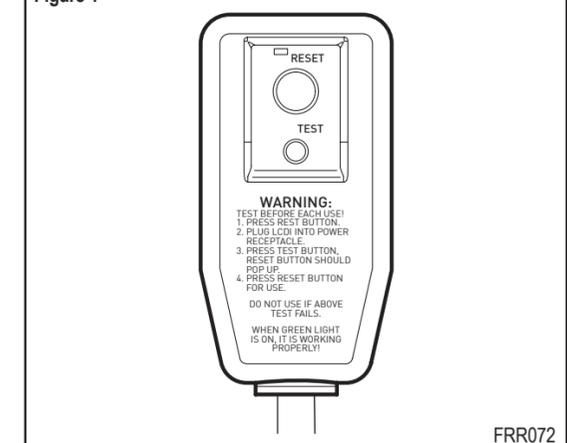
Ne pas observer cette recommandation peut entraîner une défaillance prématurée de l'équipement.

Une fois branché, l'appareil fonctionnera normalement sans qu'il soit nécessaire de réinitialiser le protecteur. Si celui-ci ne se déclenche pas lors du test ou si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un modèle identique. Appelez notre service technique au (800) 541-6645. Pour accélérer le service, munissez-vous de votre numéro de modèle.

**Tableau 1**

MODÈLE	FUSIBLE À RETARDEMENT/ TENSION CIRCUIT		PRISE MURALE REQUISE	
	AMPÈRES	VOLTS	N° NEMA	
WCT08, WCT10, WCT12	15	125	5-15P	
WCT10, WCT12, WCT16	15	250	6-15P	
WET10, WET12, WET16, WHT12	20	250	6-20P	

Figure 1



FRR072

## Nettoyage / installation du filtre standard

### COMMENT NETTOYER VOTRE FILTRE À AIR

Votre climatiseur individuel Friedrich est équipé d'un filtre à air permanent / lavable. Le filtre sert à éliminer la poussière, le pollen et d'autres impuretés de l'air.

### VÉRIFIER LA LUMIÈRE DU FILTRE

Votre climatiseur individuel Friedrich est équipé d'un voyant de filtre de contrôle qui s'allume après \* 45 à 60 jours de fonctionnement du ventilateur.

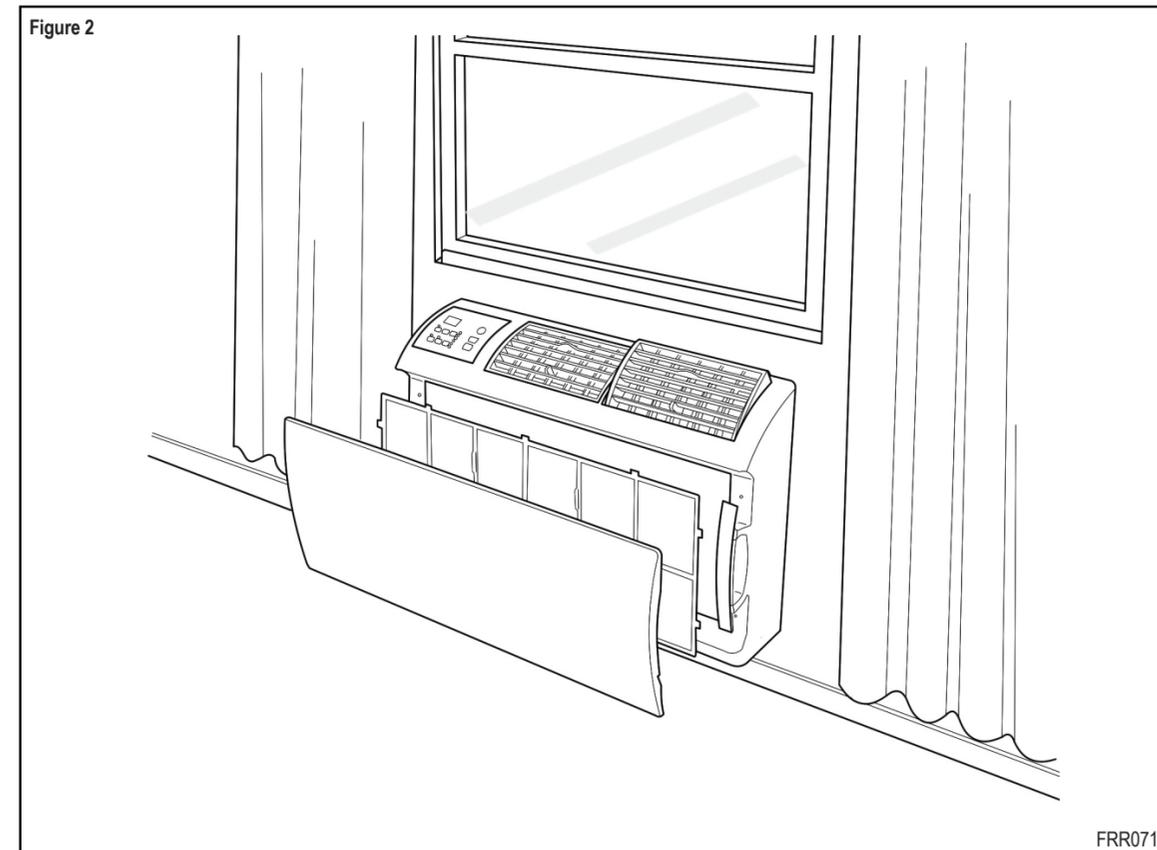
Pour réinitialiser le rappel CHECK FILTER, appuyez sur le bouton CHECK FILTER. (Bien que le rappel soit réglé sur 45 à 60 jours de fonctionnement, nous vous recommandons de vérifier le filtre tous les 30 jours pour obtenir des performances optimales.)

\*La minuterie réelle est configurée pour 1000 heures de fonctionnement du cycle du ventilateur.

### ACCÈS AU FILTRE

Retirez le PANNEAU AVANT. À l'aide des poignées, tirez le panneau jusqu'à ce qu'il soit libéré des deux boutons-pression. Placez le couvercle de côté avec soin. Retirez le filtre en le tirant des poignées pour le dégager des fentes du cadre. Lavez le filtre à l'eau pour éliminer toute la poussière, puis rincez-le, éliminez l'excès d'eau et laissez-le sécher - **ne le tordez pas** - puis remplacez le filtre en insérant chaque languette dans leur logement respectif.

Remplacez le PANNEAU AVANT en plaçant d'abord l'un des côtés dans les boutons-pression de la poignée, puis l'autre côté. Assurez-vous que les deux boutons-pression sont correctement alignés et que le logo est dans la bonne position.



FRR071

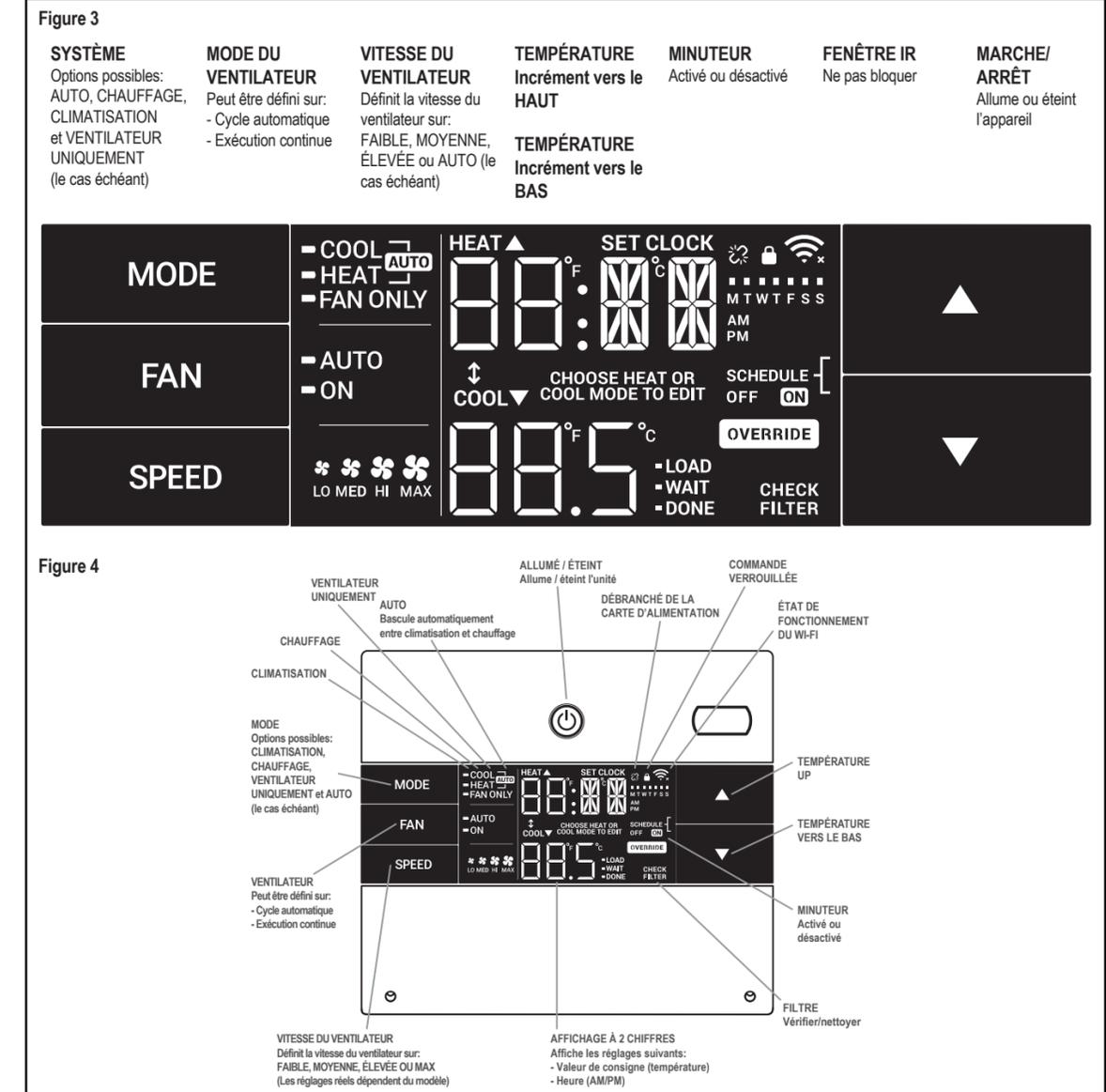
## Fonctionnement du panneau de commande

L'ensemble des icônes de mode et des boutons de fonction du panneau de commande peut être visualisé dans la Figure 3.

**Marche/arrêt:** appuyez sur ce bouton pour allumer le climatiseur. Le bouton marche/arrêt s'allume pour indiquer que l'appareil est sous tension. Le rétroéclairage du bouton s'arrête automatiquement après 20 secondes d'inactivité. La télécommande peut également être utilisée pour allumer et éteindre l'appareil (voir Télécommande).

**Écran:** l'écran est un écran LCD haute efficacité avec une fonction de rétroéclairage intégrée. L'écran s'éteint après 20 secondes d'inactivité. Touchez n'importe quel bouton pour activer la luminosité totale de l'écran.

Trois boutons-poussoirs de commande sont positionnés de chaque côté de l'écran.



## Fonctionnement du panneau de commande

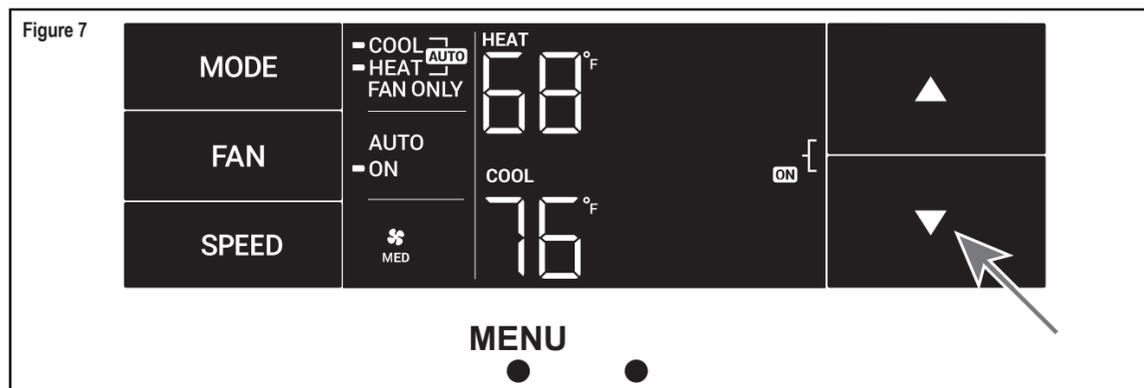
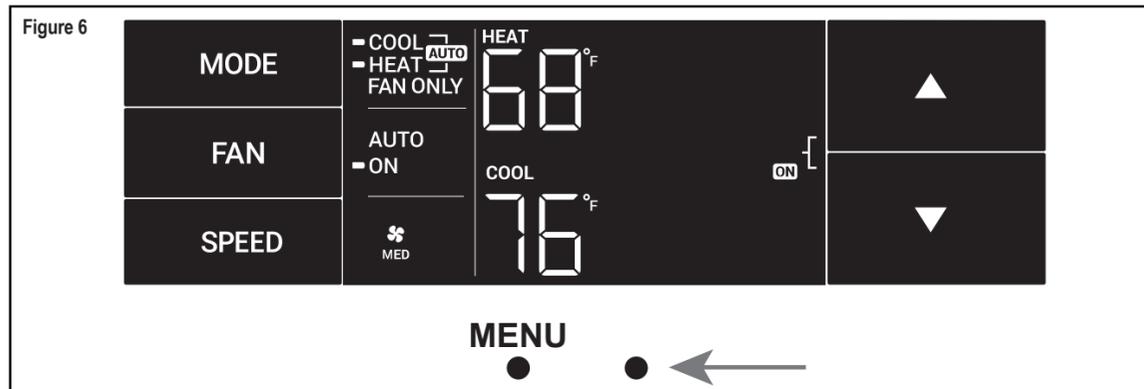
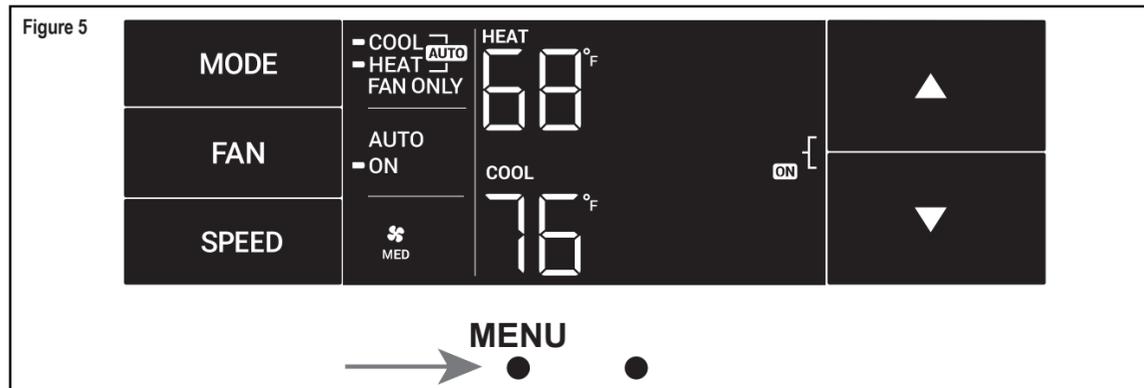
### Accès aux sous-menus

Le bouton MENU tout à gauche permet d'accéder aux sous-menus. Voir Figure 5.

Les flèches permettent de naviguer entre les 6 options du menu (voir Figure 6):

- LIM
- LOCK
- TM
- CnCT
- F-C
- diAG

Le bouton tout à droite permet de quitter le menu. Voir Figure 7.

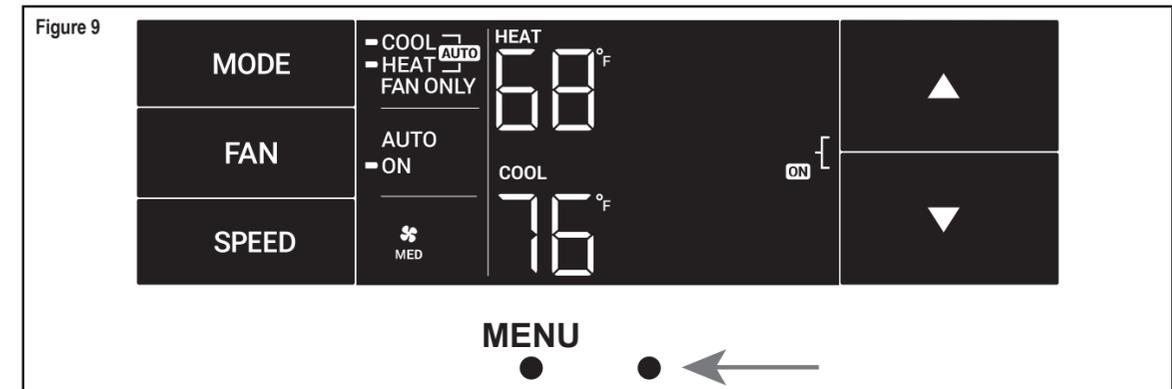
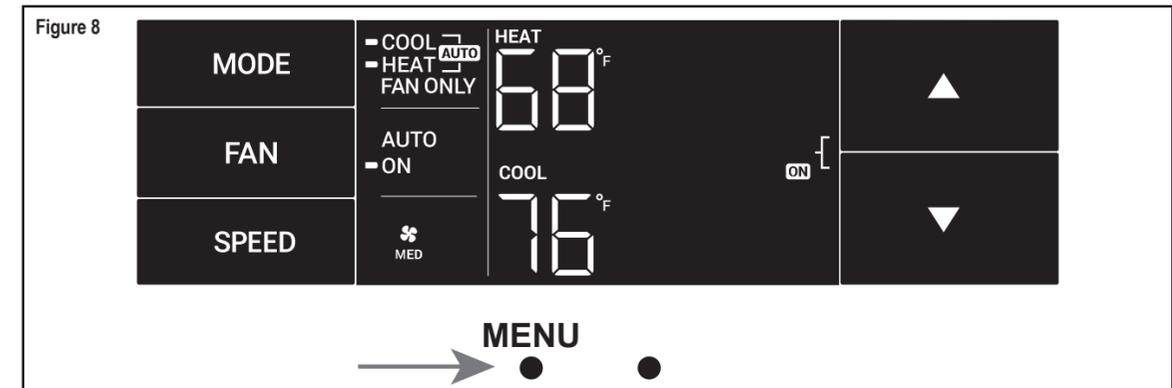


## Fonctionnement du panneau de commande

### Navigation dans les sous-menus

Le bouton MENU tout à gauche permet d'avancer dans le sous-menu. Voir Figure 8.

Le bouton tout à droite permet de revenir une fois en arrière dans les menus LIM et TM. Voir Figure 9.



## Fonctionnement du panneau de commande

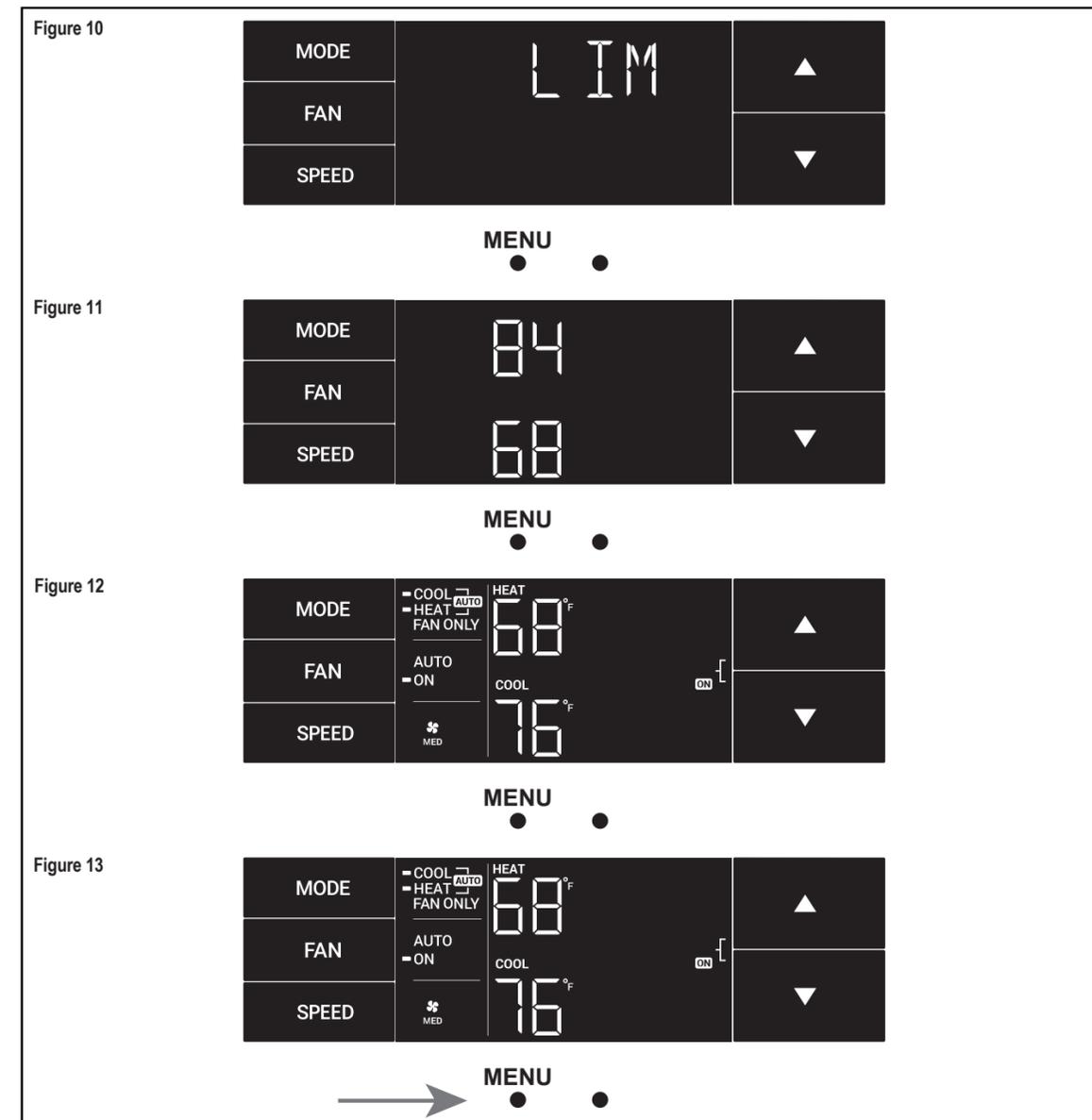
### Le menu LIM

Il s'agit du menu relatif aux limites. Voir Figure 10.

Lorsque vous entrez dans ce menu, vous pouvez tout d'abord définir la limite de valeur de consigne inférieure à l'aide des flèches. Voir Figure 11.

Vous pouvez ensuite définir la limite de valeur de consigne supérieure à l'aide des flèches. Voir Figure 12.

Appuyez sur le bouton tout à gauche pour terminer le réglage des limites. Voir Figure 13.



10

## Fonctionnement du panneau de commande

### Le menu TM

Il s'agit du menu utilisé pour régler le minuteur. Voir Figure 14.

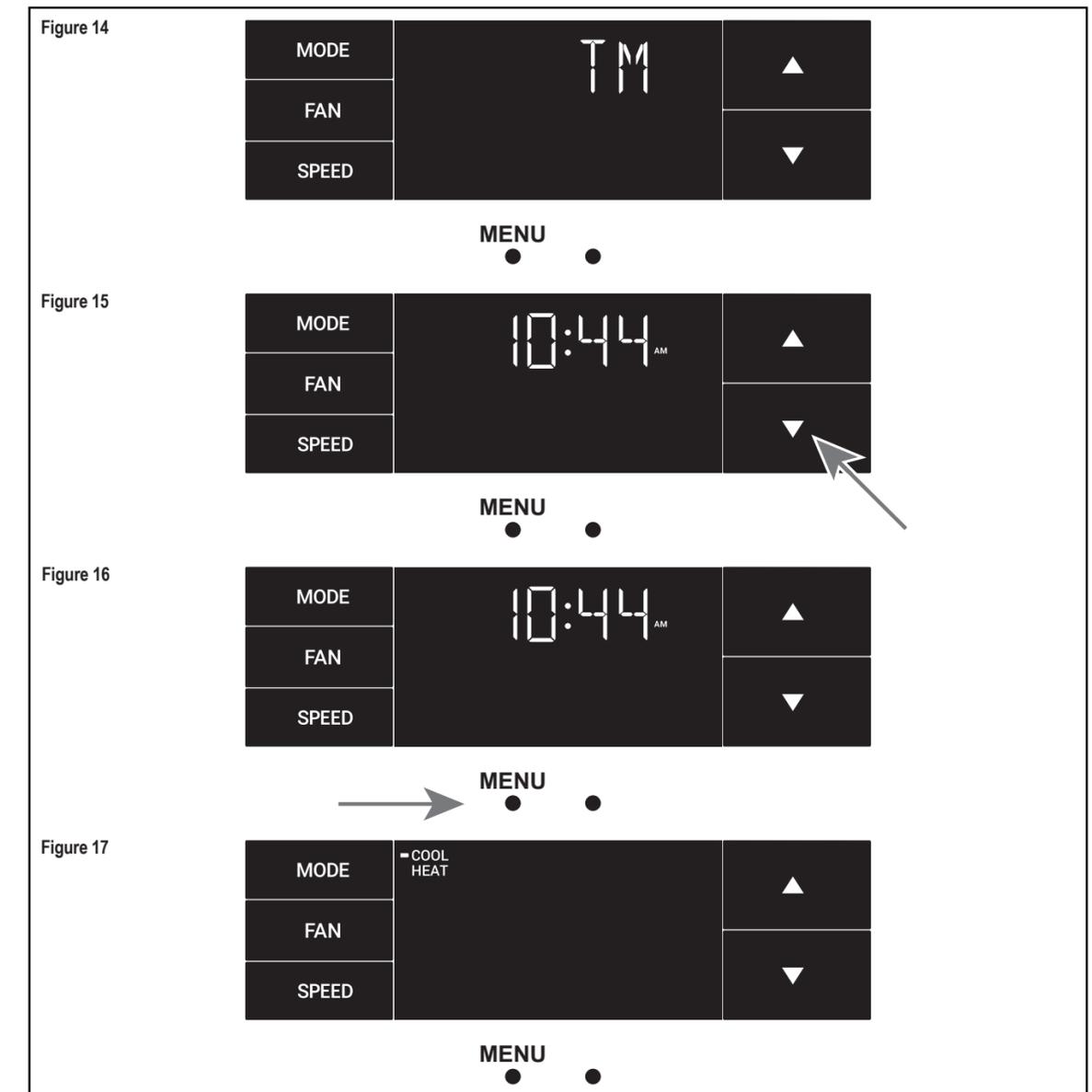
Dans le menu, vous pouvez définir l'heure actuelle à l'aide des flèches. Voir Figure 15. (Remarque: ces deux étapes de réglage de l'heure seront ignorées si l'appareil est déjà connecté au Wi-Fi.)

À l'aide du bouton tout à gauche, passez aux minutes et terminez le réglage de l'heure. Voir Figure 16.

Sélectionnez votre mode: climatisation, chauffage ou auto. Utilisez les flèches pour naviguer entre ces options. Voir Figure 17. (Remarque: les modèles réalisant uniquement le refroidissement ignorent cette étape.)

Réglez d'abord l'heure.

Le processus est identique pour les trois modes. Le mode auto est illustré dans l'exemple.



11

## Fonctionnement du panneau de commande

### Le menu TM (suite)

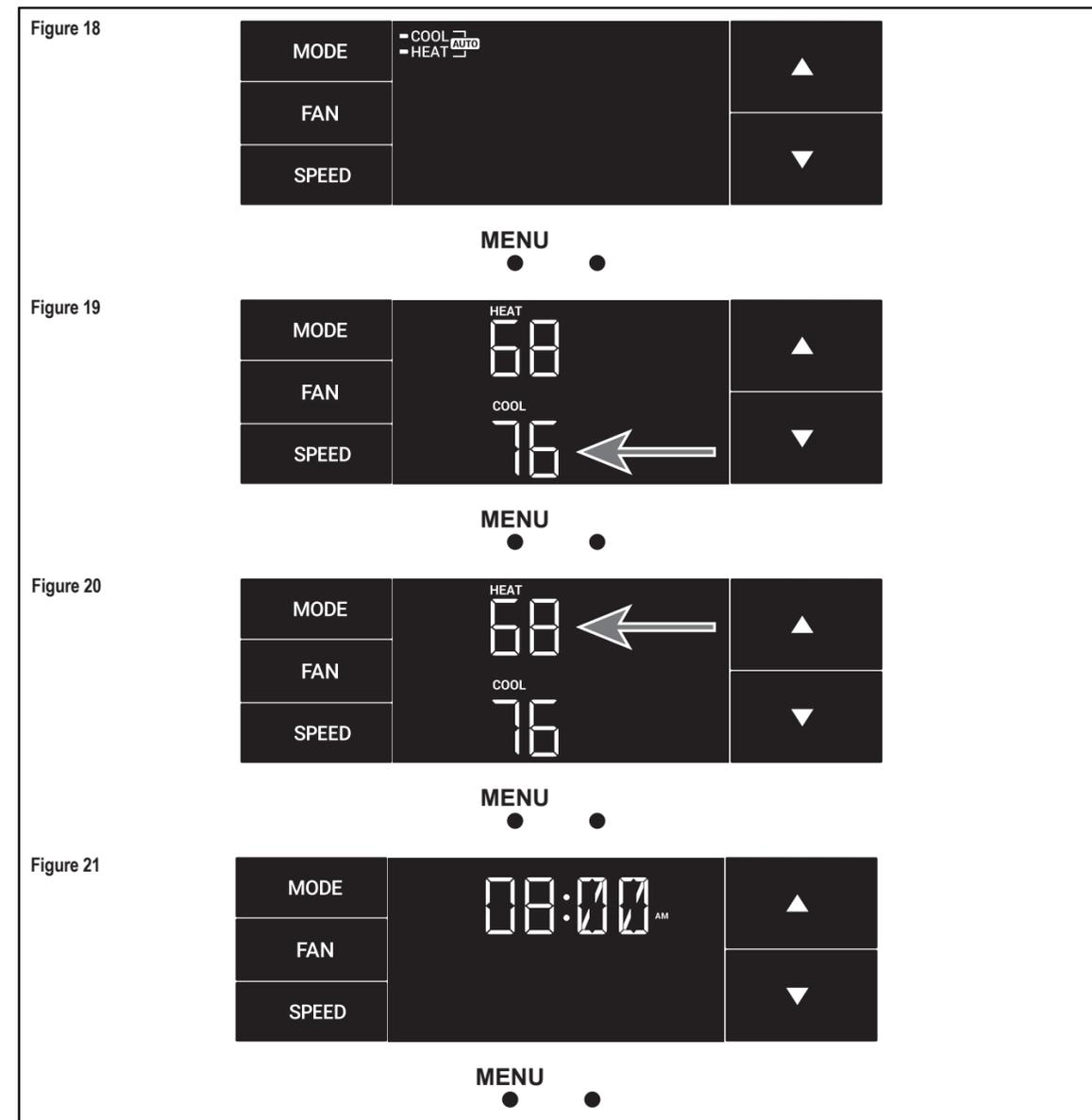
Mode auto sélectionné. Voir Figure 18.

À l'aide des flèches, définissez la valeur de consigne de la climatisation pour la première période du minuteur. Le minuteur du mode de climatisation définit uniquement la valeur de consigne pour la climatisation. Voir Figure 19.

Définissez ensuite la valeur de consigne du chauffage pour la première période du minuteur. Le minuteur du mode de chauffage définit uniquement la valeur de consigne pour le chauffage. Voir Figure 20.

Remarque: le minuteur en mode auto définit à la fois les valeurs de consigne du chauffage et de la climatisation.

Définissez l'heure de début de la première période du minuteur. Voir Figure 21.



## Fonctionnement du panneau de commande

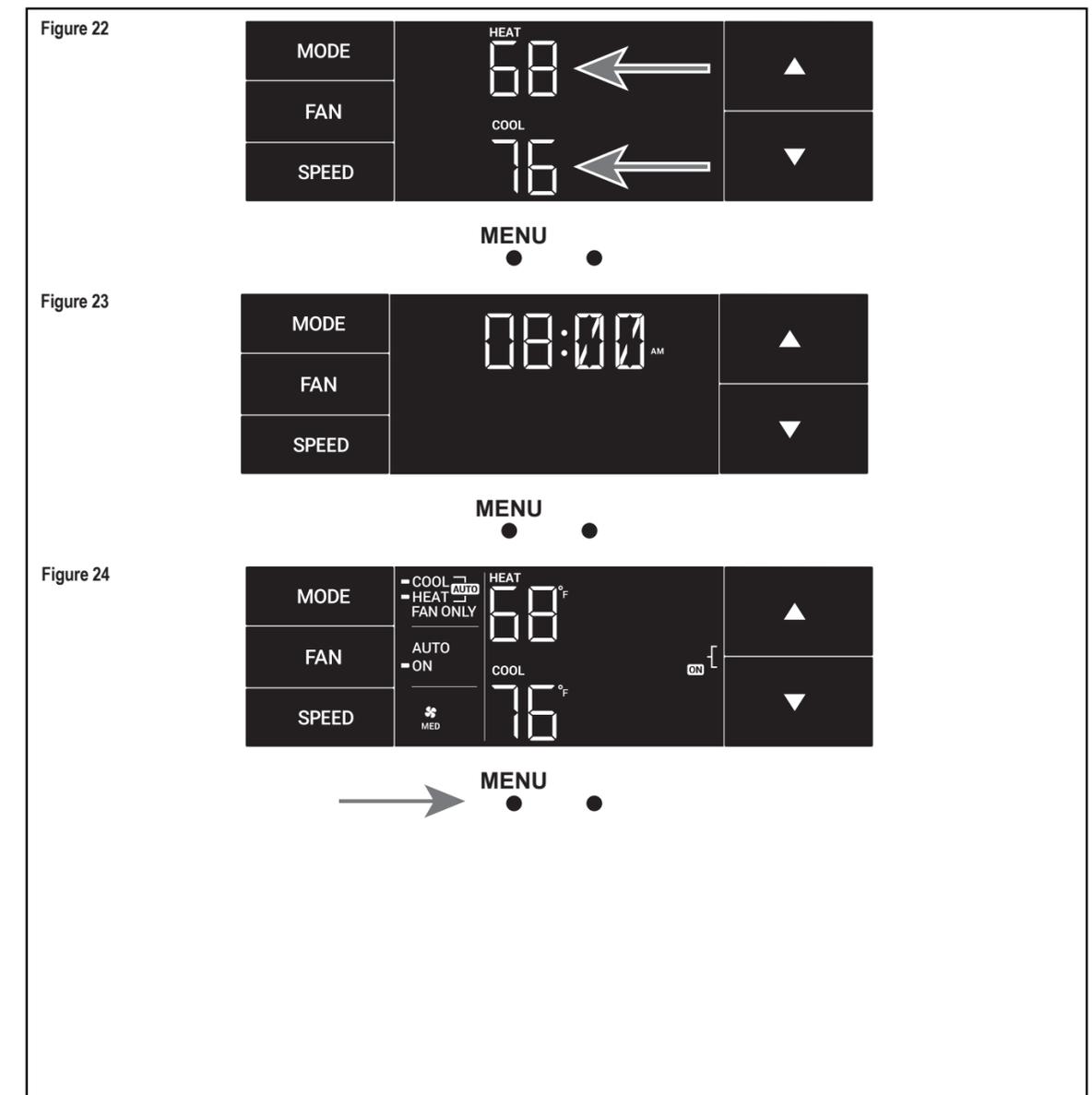
### Le menu TM (suite)

Définissez la valeur de consigne de la climatisation pour le deuxième minuteur programmé. Voir Figure 22.

Définissez la valeur de consigne du chauffage pour le deuxième minuteur.

Définissez l'heure de début du deuxième minuteur. Voir Figure 23.

Appuyez sur le bouton tout à gauche pour terminer le réglage du minuteur. Voir Figure 24.



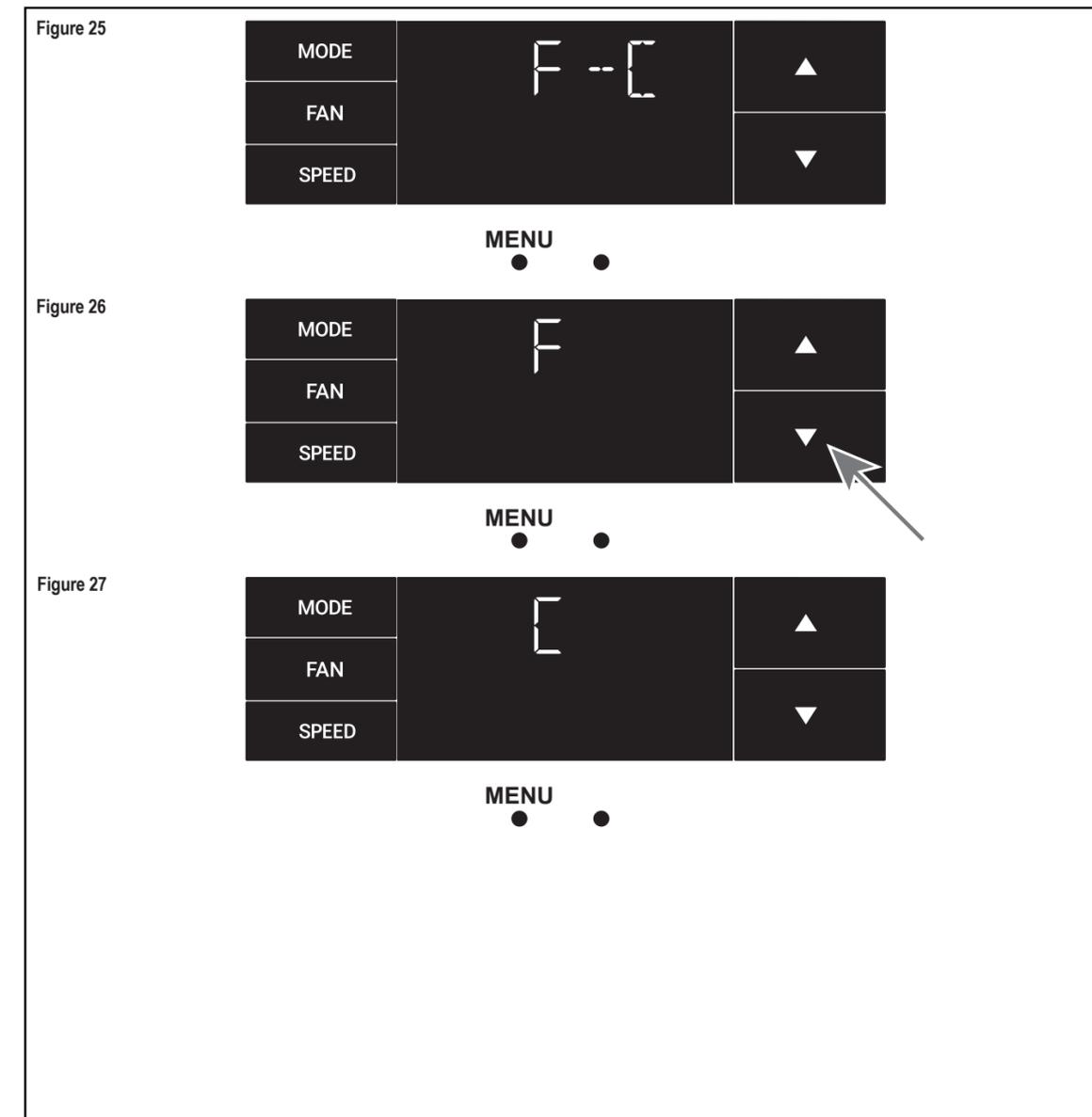
## Fonctionnement du panneau de commande

### Le menu F-C

Ce menu est utilisé pour naviguer entre les unités Fahrenheit et Celsius.

Il s'agit du menu Fahrenheit/Celsius. Voir Figure 25.

Utilisez les flèches côté droit pour passer de Fahrenheit à Celsius.  
Voir Figures 26 et 27.



## Fonctionnement du panneau de commande

### Le menu Lock

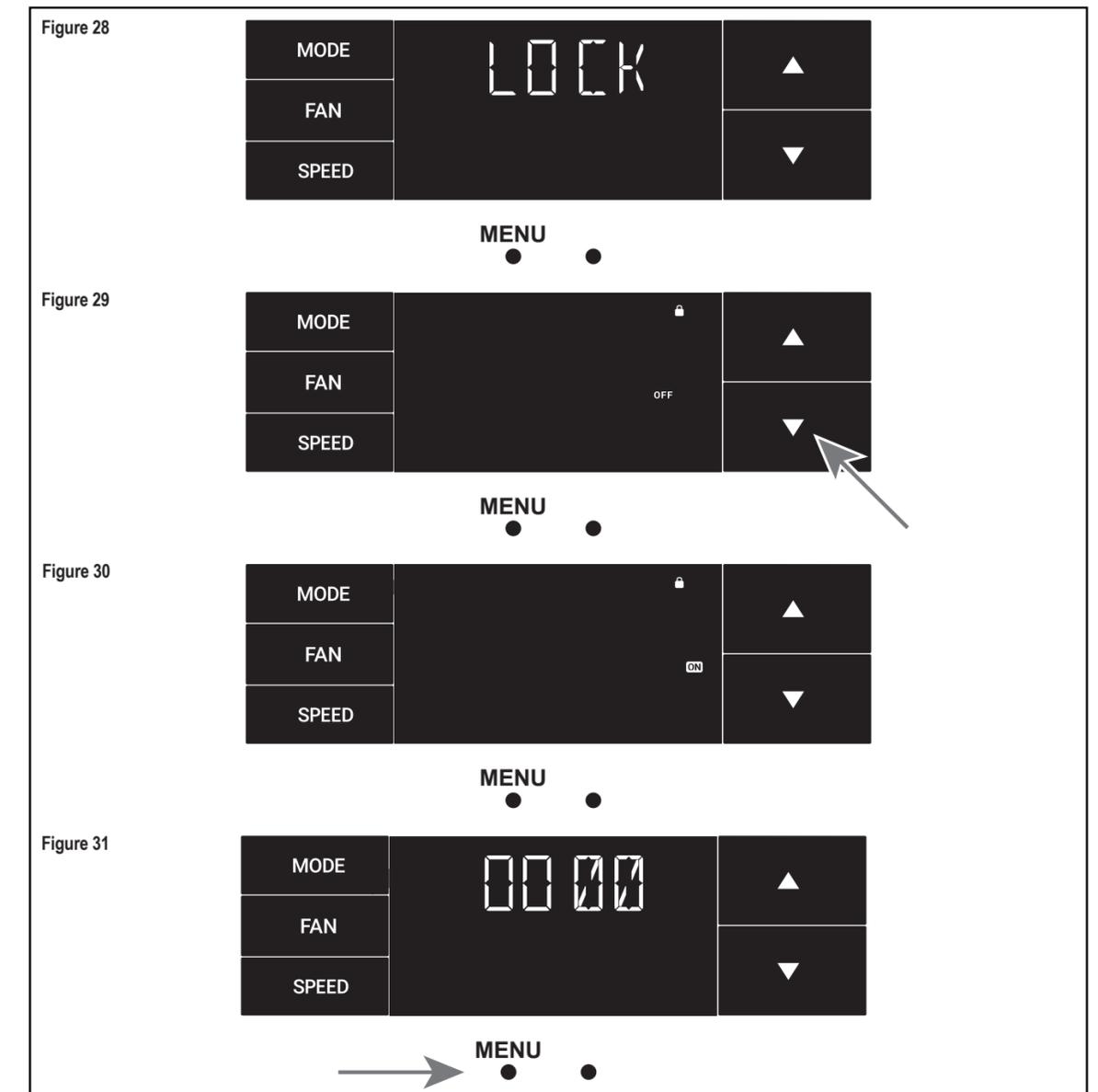
Ce menu est utilisé pour verrouiller le réglage à l'aide d'un code d'accès.

Il s'agit du menu de verrouillage. Voir Figure 28.

Par défaut, le verrouillage est désactivé. Utilisez les flèches pour activer et désactiver le verrouillage. Voir Figure 29.

Le verrouillage est activé. Voir Figure 30.

Entrez le premier chiffre du code d'accès à l'aide des flèches. Utilisez le bouton tout à gauche pour passer au chiffre suivant. Voir Figure 31.



## Fonctionnement du panneau de commande

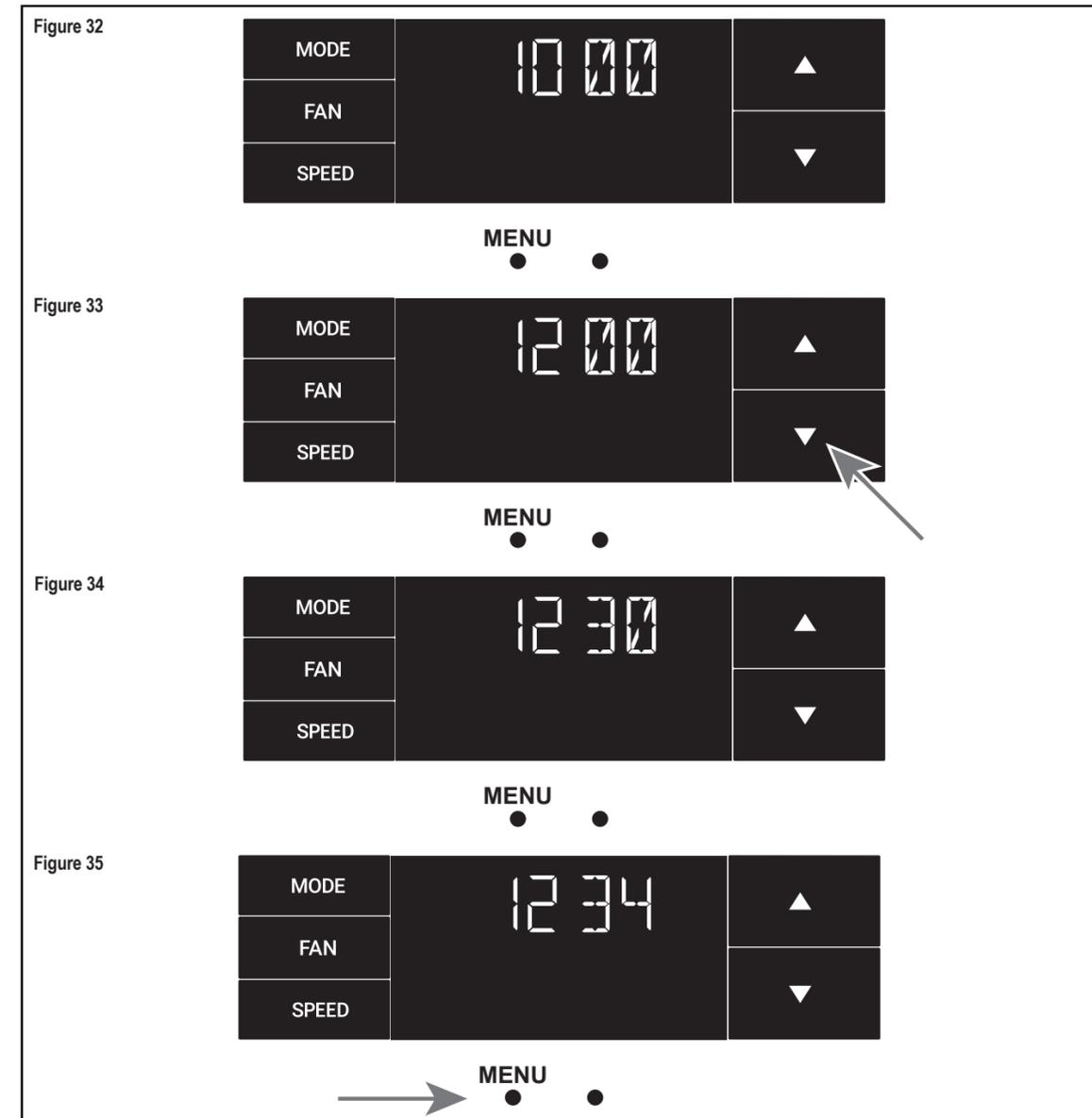
### Le menu Lock (suite)

Entrez le deuxième chiffre du code d'accès de la même manière. Voir Figure 32.

Entrez le troisième chiffre du code d'accès de la même manière. Voir Figure 33.

Entrez le quatrième chiffre du code d'accès de la même manière. Voir Figure 34.

Appuyez sur le bouton tout à gauche pour terminer l'étape du code d'accès. Voir Figure 35.



## Fonctionnement du panneau de commande

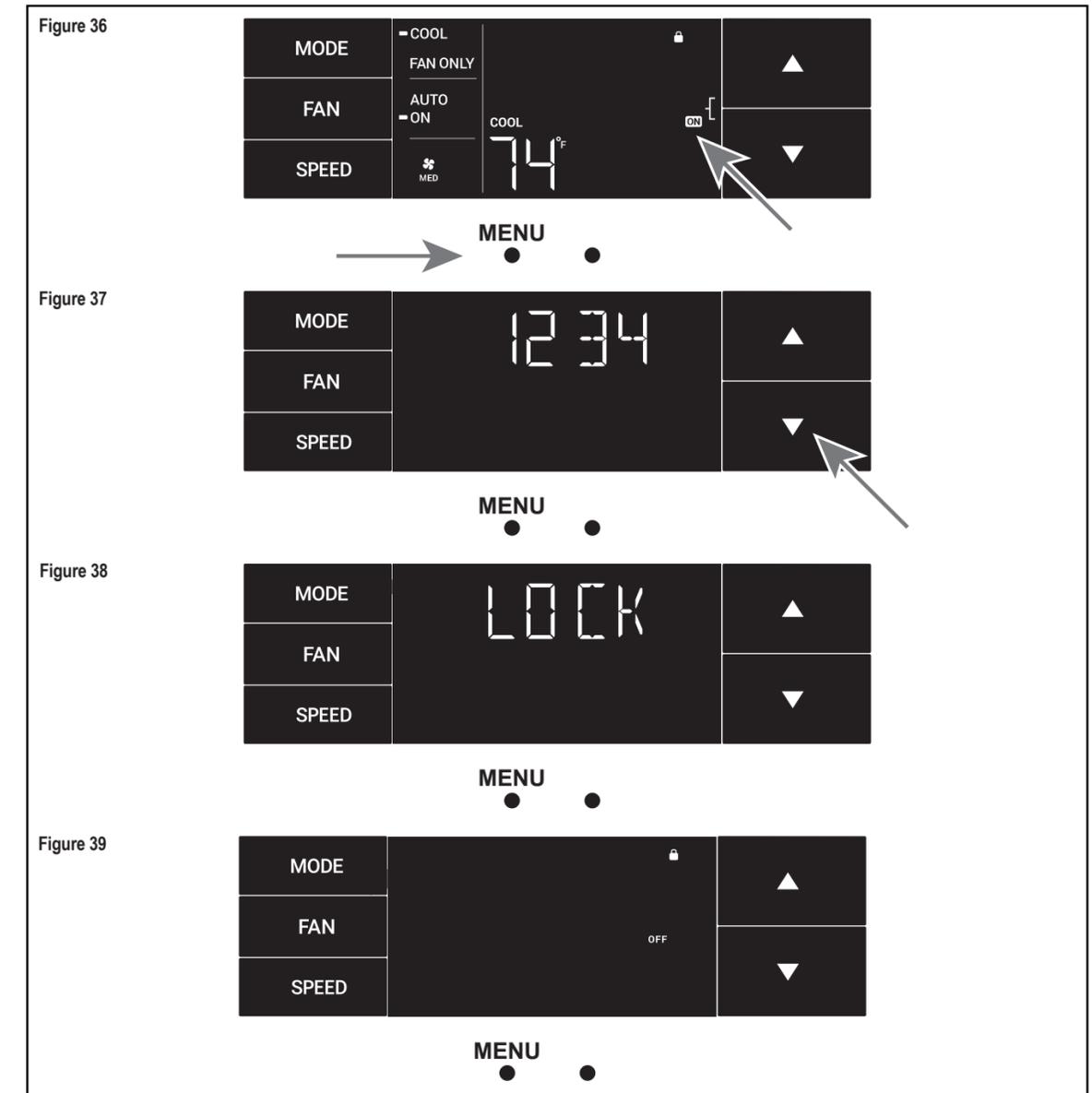
### Le menu Lock (suite)

Le symbole « ON » (Activé) sur le côté droit de l'affichage indique que la fonction de verrouillage est activée. Pour revenir dans le menu, sélectionnez à nouveau le bouton tout à gauche. Voir Figure 36.

Entrez le code d'accès en suivant la manière dont il a été créé. Voir Figure 37.

La saisie du bon code d'accès permet à l'utilisateur d'accéder à tous les sous-menus. Voir Figure 38.

En accédant au menu de verrouillage, vous pouvez désactiver le verrouillage si besoin. Voir Figure 39.



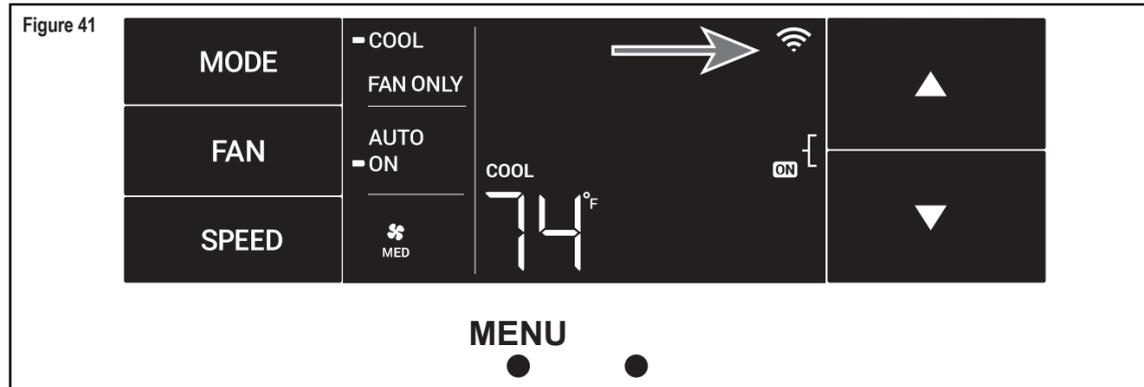
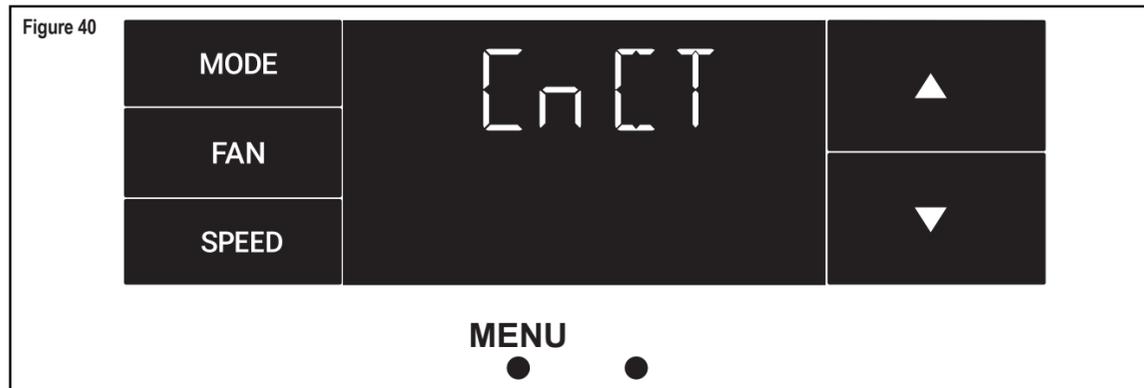
## Fonctionnement du panneau de commande

### Le menu CnCT

Ce menu est utilisé pour activer la connexion Wi-Fi.

Il s'agit du menu CnCT. Appuyez sur le bouton tout à gauche pour activer le Wi-Fi. Voir Figure 40.

Le symbole du Wi-Fi s'affiche dans l'angle supérieur droit pour indiquer que la connexion Wi-Fi est activée. Voir Figure 41.



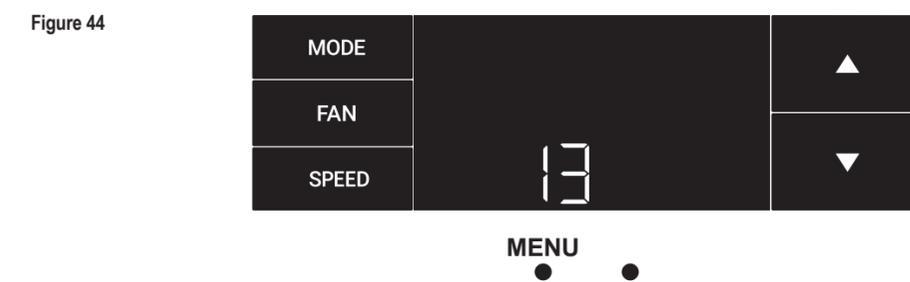
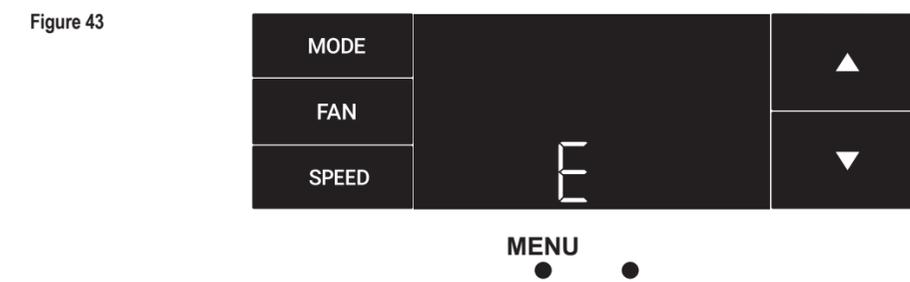
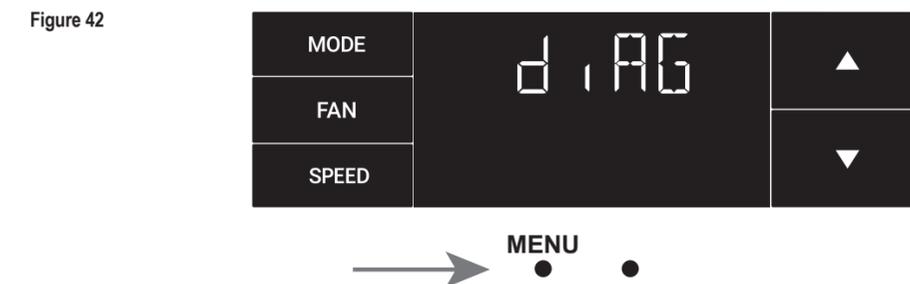
## Fonctionnement du panneau de commande

### Le menu diAG

Ce menu est utilisé pour accéder aux codes de diagnostic. Voir Figure 42.

Sélectionnez ce sous-menu pour afficher le E représentant « Erreur ». Voir Figure 43.

Naviguez entre les codes d'erreur à l'aide des flèches. Voir Figure 44.



## Options de commande du nouveau modèle WallMaster®

Le nouveau modèle Kühl vous propose différentes options de commande, de programmation et de planification, notamment des fonctionnalités sans fil.

### Commande et programmation sans fil:

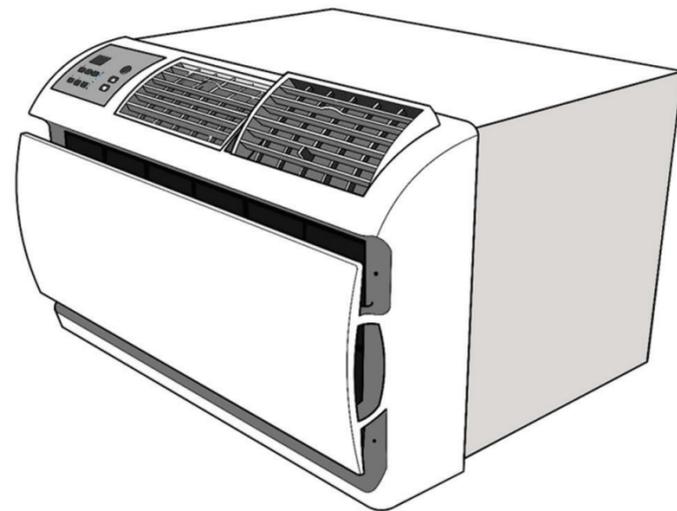
Friedrich Connect vous permet de commander, programmer et surveiller de façon pratique votre appareil de climatisation à distance à partir d'un téléphone intelligent ou d'un ordinateur.

### Options de minuteur pré-programmées:

La commande numérique de votre appareil est équipée d'un minuteur 24 heures.

#### Minuteur 24 heures

Le minuteur 24 heures vous permet de définir deux changements de température à des heures prédéfinies ou un panneau de commande de l'appareil.



### Options de programmation personnalisables:

Vous pouvez définir des minuteurs personnalisables, avec jusqu'à quatre réglages de température par jour, sur un ou plusieurs appareils à l'aide de Friedrich Connect.

Consultez [www.friedrich.com](http://www.friedrich.com) pour obtenir plus de détails sur Friedrich Connect.

## Instructions de réglage du Wi-Fi

### Accès aux sous-menus:

Voici les instructions de réglage du Wi-Fi pour utiliser votre appareil sans fil.

Suivez les instructions ci-dessous:

**ÉTAPE 1** À l'aide d'un dispositif mobile tel qu'un téléphone intelligent ou un ordinateur portable, accédez à la page [www.FriedrichConnect.com](http://www.FriedrichConnect.com).

**ÉTAPE 2** Connectez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

**ÉTAPE 3** Cliquez sur le bouton « Ajouter un appareil ».

**ÉTAPE 4** Sélectionnez le fuseau horaire de l'appareil et cliquez sur le bouton « Suivant ».

**ÉTAPE 5** Pour démarrer le processus de configuration, cliquez sur le bouton de menu sur l'écran d'accueil de votre modèle Kühl.

**ÉTAPE 6** À l'aide des flèches haut et bas, naviguez jusqu'à l'écran CnCT (Figure 45).

**ÉTAPE 7** Cliquez sur le bouton de menu pour lancer le processus de configuration de votre appareil compatible Friedrich Connect.

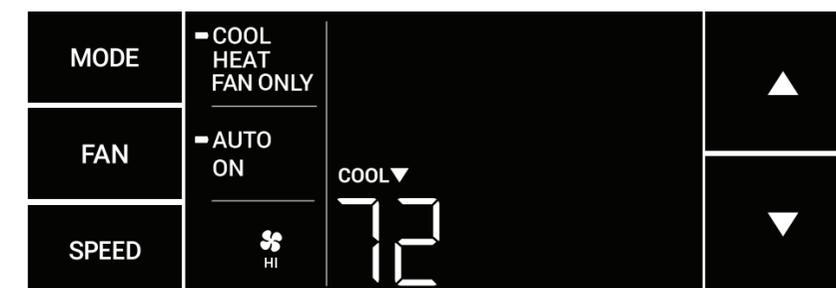
**ÉTAPE 8** Cliquez sur le bouton « Suivant » de votre dispositif mobile.

**ÉTAPE 9** Suivez les étapes à l'écran pour terminer l'ajout du dispositif à votre compte.

Figure 45



Figure 46



# Instructions relatives au fonctionnement du panneau de commande

**SYSTÈME:** le bouton **MODE** vous permet de choisir de manière séquentielle parmi quatre modes de fonctionnement maximum:

- AUTO** Disponible sur les modèles sélectionnés
- CLIMATISATION**
- CHAUFFAGE** Disponible sur les modèles sélectionnés
- VENTILATEUR UNIQUEMENT**

## VENTILATEUR AUTO (pas de demande de refroidissement)

En mode **AUTO**, le ventilateur fonctionne uniquement lorsque le système reçoit une demande de climatisation ou de chauffage de la pièce.

En mode de ventilateur **ACTIVÉ**, celui-ci fonctionne de manière continue. Le système refroidit ou chauffe l'air du ventilateur de manière périodique, mais le flux d'air ne s'arrête pas.

**Flèches HAUT et BAS:** utilisez les boutons de changement **HAUT** et **BAS** pour modifier la valeur de consigne du système (température ambiante souhaitée). Ces boutons sont également utilisés pour effectuer les changements des paramètres du système ultérieurement dans ce manuel.

Une pression équivaut à 1 degré de changement en mode Fahrenheit.  
Une pression équivaut à 0,5 degré de changement en mode Celsius.

## MINUTEUR

Le minuteur peut être activé ou désactivé à partir du panneau de commande. Vous devez maintenir les flèches **HAUT** et **BAS** enfoncées en même temps pendant trois secondes.

## AUTRES FONCTIONS

### Sélection °F-°C

Pour passer des degrés Fahrenheit (F) aux degrés Celsius (C), appuyez sur le bouton **MENU** et entrez dans le sous-menu **F-C**.

**VITESSE DU VENTILATEUR:** en fonction de votre modèle, le bouton **VITESSE DU VENTILATEUR** vous permet de choisir parmi trois ou quatre modes de fonctionnement: FAIBLE, MOYENNE, ÉLEVÉE et MAX.

## Alertes

Lorsque le filtre a besoin d'être nettoyé ou remplacé, l'icône **VÉRIFIER FILTRE** s'affiche.

Cette alerte peut être effacée en appuyant sur **MODE DU VENTILATEUR** et **HEURE** pendant 3 secondes.

## Verrouillage du panneau de commande

Pour verrouiller/déverrouiller les commandes du panneau avant, accédez au sous-menu **VERROUILLAGE** après avoir cliqué sur le bouton **MENU**. Le verrouillage nécessite un code d'accès à quatre chiffres pour verrouiller/déverrouiller l'appareil. Ce code d'accès sera requis pour entrer dans le menu permettant de déverrouiller l'appareil. L'icône **VERROUILLAGE** s'allume pour indiquer l'état verrouillé.

L'icône **VERROUILLAGE** s'éteint pour indiquer l'état déverrouillé.

## État de commande externe

L'icône **Wi-Fi** s'allume pour indiquer que le système utilise une connexion Wi-Fi. L'icône **Wi-Fi** fournit également des renseignements sur la force du signal.

## FONCTIONS AVANCÉES

La disponibilité des fonctions mentionnées dans la section suivante varie selon le modèle de climatiseur.

## Modifiez la fonction MINUTEUR

Naviguez jusqu'au menu **HEURE** pour régler le minuteur.

# Utilisation de la télécommande

**La télécommande** - Reportez-vous aux figures 47 pendant la lecture de ce chapitre.

**Avant de commencer** - Installez 2 piles AAA dans le logement situé à l'arrière de la télécommande.

**Mode d'emploi** - Pour utiliser la télécommande vous devez vous tenir à moins de 7,60 m (25 pieds) du climatiseur (voir figure 47). Appuyez sur la touche pour activer la télécommande. Celle-ci s'éteindra automatiquement au bout de 15 secondes d'inactivité.

**Touche Marche/Arrêt** - Allume ou éteint la télécommande et le climatiseur.

**Touche « SYSTEM »** - Permet à l'utilisateur de sélectionner séquentiellement les éléments suivants: opérations **AUTO**, **COOL**, **HEAT** et **FAN ONLY**. Lorsque vous appuyez sur le bouton, l'affichage indique le mode sélectionné par le biais d'un message. Notez que lorsque la fonction de chauffage n'est pas disponible, le système ignore automatiquement le mode **HEAT**.

**Touche « FAN MODE »** - Permet de sélectionner le fonctionnement automatique ou continu. En mode **AUTO**, le ventilateur ne se met en marche que lorsque le compresseur fonctionne ou que la fonction de chauffage est activée.

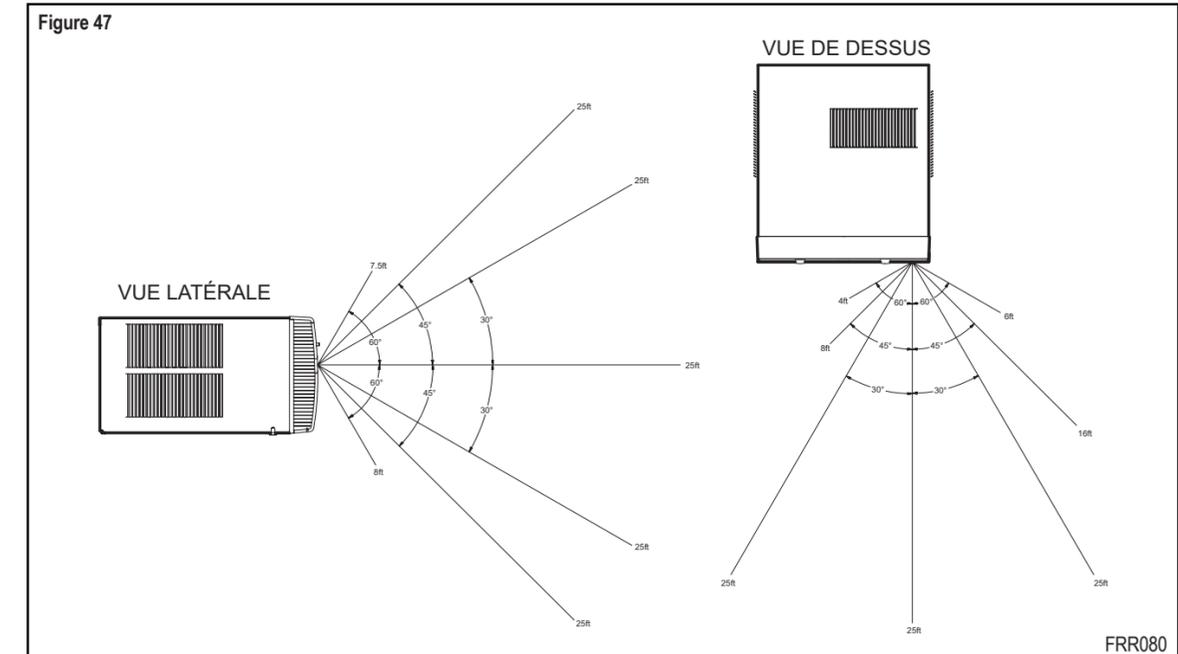
**NOTE:** **AUTO FAN** n'est pas disponible en mode **FAN ONLY**, l'affichage indique **CONTINU**. En mode **CONTINU**, la vitesse du ventilateur est déterminée par votre sélection sur le bouton **FAN SPEED**.

**Touche « FAN SPEED »** - Permet de sélectionner la vitesse du ventilateur, ainsi que le fonctionnement **AUTO**. Lorsque vous pressez la touche la vitesse du ventilateur s'affiche temporairement et la jauge indique le niveau correspondant à la vitesse. La vitesse du ventilateur varie automatiquement en fonction de la température réglée sur le panneau de commandes et de la température réelle de la pièce. Par exemple, si vous travaillez dans votre garage et que vous êtes obligé d'ouvrir la porte pendant plusieurs minutes, le climatiseur détectera une différence de température importante et réglera automatiquement le ventilateur à la vitesse maximum. La vitesse du ventilateur se maintiendra ainsi jusqu'à ce que la pièce atteigne la température consignée.

**Flèches HAUT et BAS** - Appuyez sur le bouton **UP** ou **DOWN** pour changer la température ambiante souhaitée. Les limites inférieure et supérieure pré-réglées en usine sont 60 °F (16 °C) et 99 °F (37 °C). Ces boutons servent également à naviguer entre les options de fonction lorsque vous utilisez le menu utilisateur ou le mode maintenance.

## Efficacité de la télécommande

**La manette de télécommande** - A un rayon d'action d'environ 7,60 mètres (25 pieds). Pour permettre la transmission du signal infrarouge il ne doit y avoir aucun obstacle entre la télécommande et le climatiseur. Comme celui d'une télécommande de téléviseur, le signal ne peut traverser les murs et le mobilier. Le schéma ci-dessous indique la capacité de transmission normale de la télécommande dans une pièce standard d'environ 2,45 m (8 pi) de haut.



# Instructions d'installation

À LIRE EN PRIORITÉ ! Installation électrique

**⚠ AVERTISSEMENT**



**Risque d'électrocution**

Assurez-vous que votre prise électrique murale soit du type correspondant à la prise du climatiseur. Si ce n'est pas le cas, faites appel à un électricien professionnel.

N'utilisez pas d'adaptateur de prise.  
N'utilisez pas de cordon de rallonge.  
N'enlevez pas la broche de mise à la terre.

Branchez uniquement sur une prise pour 3 broches, reliée à la terre. Coupez l'alimentation électrique avant une réparation ou une.

**IMPORTANT:** Avant de procéder à l'installation de votre climatiseur, informez-vous sur les exigences du Code canadien de l'électricité et sur les détails suivants. Votre climatiseur doit être branché sur un courant alternatif (c.a.) dont la tension et l'intensité correspondent aux caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique située sur le boîtier de l'appareil. Le climatiseur fonctionne uniquement sur courant alternatif (c.a.) et NON sur courant continu (c.c.).

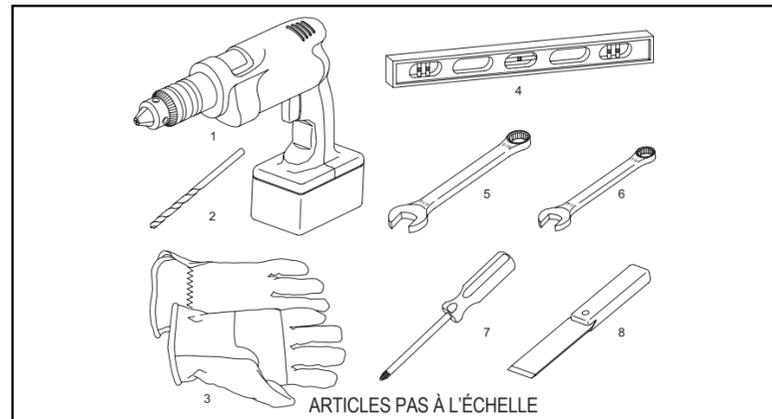
**PROTECTION DU CIRCUIT** – Utilisez un circuit à une seule prise exclusivement réservé au climatiseur. Un circuit surchargé entraînera invariablement un mauvais fonctionnement ou une panne du climatiseur. Il est donc essentiel que le circuit soit adéquatement protégé. En raison de l'appel de courant important au moment du démarrage, utilisez un fusible à retardement ou un disjoncteur de type HACR. En cas de doute, informez-vous auprès du fournisseur du climatiseur ou auprès de votre distributeur d'électricité.

Reportez-vous à la plaque signalétique de l'appareil (voir page 2) pour déterminer la puissance du fusible ou du disjoncteur correspondant à votre climatiseur (Pour le type de prise murale, voir tableau 1, page 6).

Le cordon d'alimentation étant muni d'une fiche avec mise à la terre, vous devez disposer d'une prise murale du type correspondant.

## Outillage nécessaire

1. Perceuse électrique
2. Mèche de 5/32 po
3. Gants
4. Nivel
5. Clé de 5/16 po
6. Clé de 1/4 po
7. Tournevis Phillips N° 2
8. Couteau à mastic (ou spatule en bois)



**⚠ AVERTISSEMENT**



**Pièces mécaniques dangereuses**

- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans son boîtier ou sans la grille de façade.
- Ne pas approcher les mains des pales du ventilateur.

Ignorer cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

**⚠ ATTENTION**



**Poids excessif**

Au moins deux personnes sont requises pour la pose du climatiseur.

Ignorer cet avertissement peut entraîner des blessures au dos ou d'autres blessures.

# Instructions d'installation pour manchon WSE

(Accessoire manchon WSE vendu séparément)

**⚠ ATTENTION**



**Risque de chute d'objets**

Ne pas suivre les instructions d'installation pour monter votre climatiseur peut causer des dommages matériels, des blessures ou mort.

Le matériel de montage		
PIÈCE N°	DESCRIPCIÓN	QTÉ.
1	VIS #12A x 2 po	7

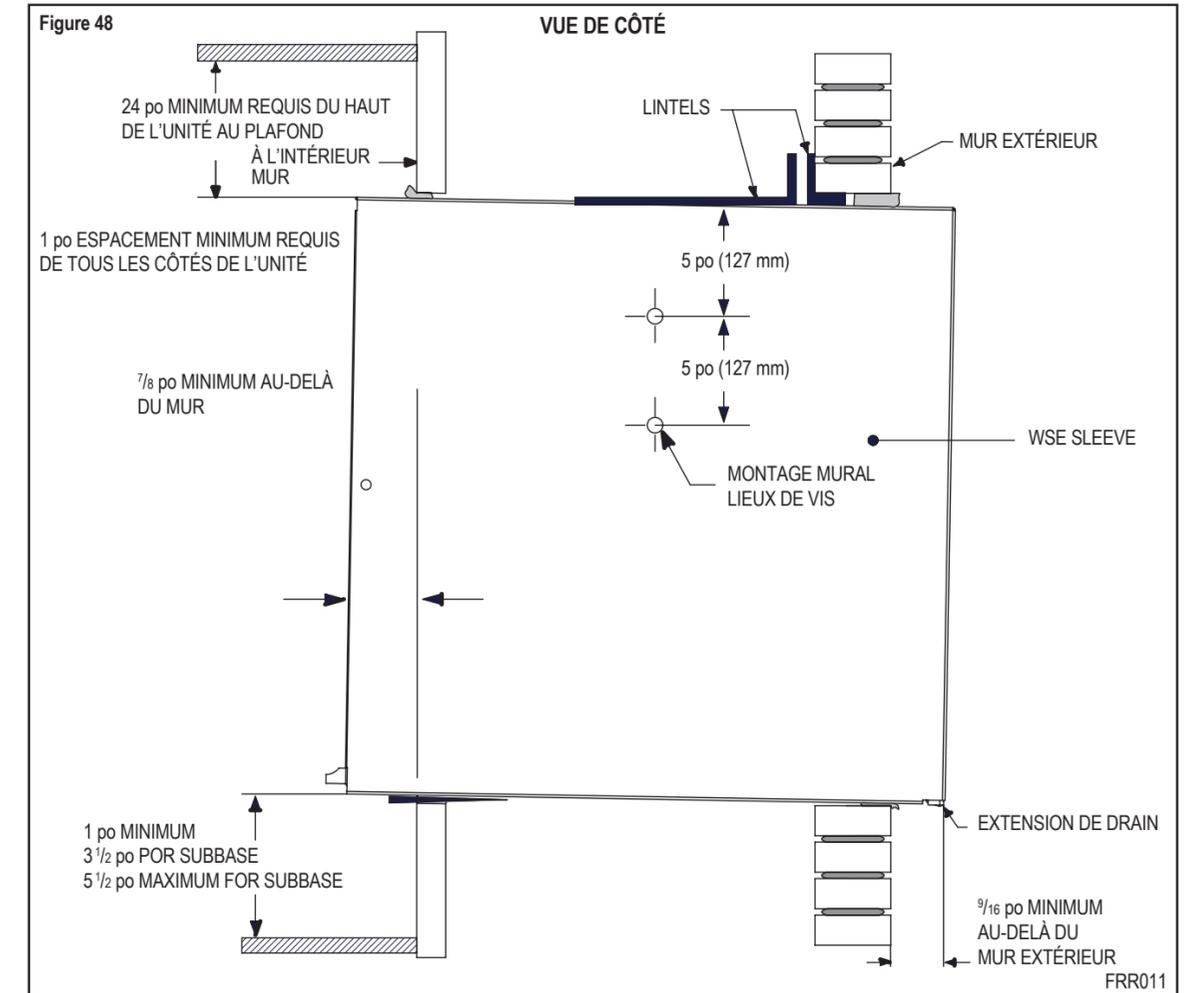
## Préparation du mur

**ÉTAPE 1.** L'ouverture du mur requise pour un WSE SLEEVE mesure 17 1/4 po de haut sur 27 1/4 po de large.

**ÉTAPE 2.** LINTELS doit être utilisé pour l'ouverture des murs en placage de brique et des murs en maçonnerie afin de supporter le matériau au-dessus du SLEEVE WSE. Les considérations suivantes devraient également être données:

**A.** Murs de maçonnerie pour supporter le matériau au dessus du WSE SLEEVE.

**B.** Un support SUBBASE (SB) ou autre, ajustable, doit être fourni pour les constructions de type mur en panneau et pour les murs de moins de 8 po d'épaisseur.



# Instructions d'installation pour manchon WSE a continué

## Exigences d'installation

**ÉTAPE 1.** Le manchon WSE doit être positionné de sorte que l'extension du drain se prolonge au moins  $\frac{9}{16}$  po au-delà du mur extérieur (voir la figure 48).

**ÉTAPE 2.** Le manchon WSE doit s'étendre au moins  $\frac{7}{8}$  po au-delà du mur intérieur.

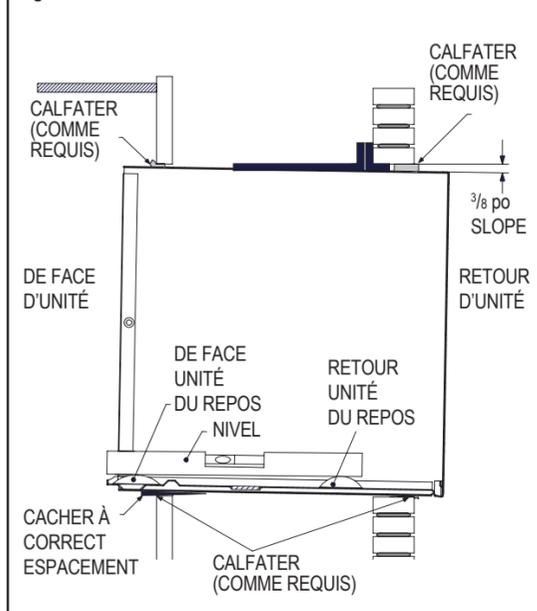
**ÉTAPE 3.** Le manchon WSE doit être installé à niveau d'un côté à l'autre.

**ÉTAPE 4.** Le manchon WSE doit également être installé avec une inclinaison vers le bas vers l'extérieur du bâtiment. Si un niveau est placé de manière à reposer sur les unités avant et arrière, comme illustré à la figure 49, une unité correctement installée offre une pente de  $\frac{3}{8}$  po vers l'extérieur du bâtiment.

### IMPORTANT

Les projections de manche et les précautions de nivellement doivent être observées pour empêcher la pénétration d'eau dans la pièce.

Figure 49



## Exigences de la manche

**ÉTAPE 1.** Après avoir déballé le manchon WSE du carton, retirez le panneau météorologique intérieur. Placez le manchon WSE dans l'ouverture du mur en suivant les instructions données dans les conditions d'installation. Fixez le manchon au mur intérieur en vissant deux vis n° 12A x 2 po de chaque côté du manchon (voir la figure 50). Cale en haut de la manche, à mi-chemin entre les côtés. Enfoncez une vis n° 12A x 2 po dans le haut du manchon. Si l'ouverture du mur n'est pas encadrée de bois, utilisez des boulons d'ancrage à expansion ou des boulons Molly (à levier) (non fournis).

**ÉTAPE 2.** Une fois le manchon installé, vérifiez à nouveau le niveau pour vous assurer que la pente descendante de  $\frac{3}{8}$  po est maintenue.

**NOTE:** Si nécessaire, appliquez des cales sous le châssis et à l'intérieur du repose-manchon avant, afin de garantir une pente de  $\frac{3}{8}$  po vers le bas.

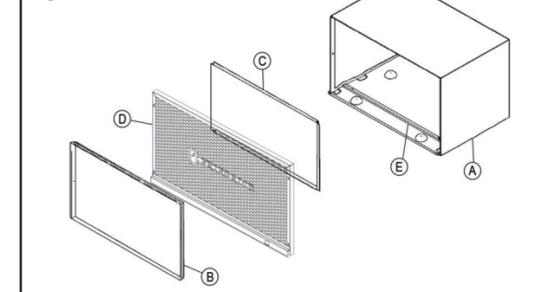
**ÉTAPE 3.** Calfeutrez le périmètre de toute l'ouverture à l'intérieur et à l'extérieur entre le manchon et le mur.

**ÉTAPE 4.** Le panneau météorologique intérieur retiré à l'étape 1 ci-dessus doit être remonté si des travaux de maçonnerie doivent être effectués et/ou si le châssis « WallMaster » doit être installé ultérieurement.

## Comment couvrir les trous intérieurs des panneaux météorologiques

Deux bouchons beiges sont inclus dans le sac en plastique collé au châssis WallMaster. Ces bouchons peuvent être utilisés pour couvrir les deux trous laissés après le retrait du panneau météorologique.

Figure 50



A	WSE	MANCHE
B	61603200	PANNEAU MÉTÉOROLOGIQUE INTÉRIEUR
C	61603304	PANNEAU MÉTÉOROLOGIQUE EXTÉRIEUR (MÉTAL PEINT)
D	61603012	ASSEMBLEE GRILLE WSE MANCHE
E	61578101	JOINT D'ETANCHEITE (FIXE AU MANCHON)

# Instructions d'installation du châssis WallMaster

pour les modèles WCT, WET et WHT



**ÉTAPE 1.** Vérifiez le manchon pour vous assurer qu'il a été correctement installé dans le mur. Retirez le panneau avant du WSE SLEEVE. Retirez le panneau météorologique arrière. Grille inversée. Placez le bord inférieur dans la languette de la manche (logo Friedrich orienté vers l'extérieur). Aligned les fentes avec les trous de vis. Fixez la grille avec des vis.

**A.** Vérifiez la vis d'ancrage. Il devrait y avoir quatre (4) dans le WSE SLEEVE (deux de chaque côté).

**B.** Déterminez si le manchon présente une pente descendante de  $\frac{3}{8}$  po vers l'extérieur. Voir page 26 pour plus de détails.

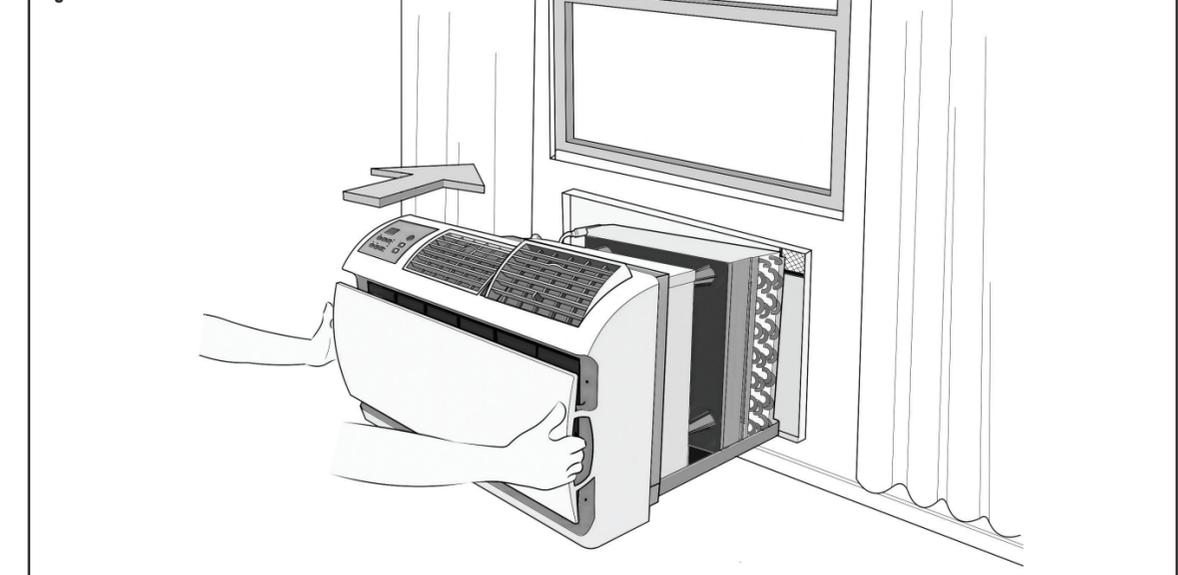
**C.** Assurez-vous que le manchon a été scellé sur tous les bords avec un calfeutrage de type industriel à la fois à l'extérieur et à l'intérieur pour empêcher la pluie d'entrer.

**ÉTAPE 3.** Vérifiez que la prise de courant est conforme aux exigences du modèle de châssis à installer. Voir page 5 pour les exigences relatives aux réceptacles.

**ÉTAPE 3.** Retirez le châssis du carton d'expédition. Soulevez le châssis par le basepan et faites-le glisser vers l'avant du manchon. (Obtenez de l'aide au besoin.) Poussez le châssis à fond dans le manchon à l'aide des poignées avant en plastique, de sorte que le panneau avant rencontre le bord avant de la coque.

**NOTE:** Le châssis est livré avec un joint d'étanchéité pré-installé.

Figure 51



# Instructions d'installation du châssis WallMaster a continué

pour les modèles WCT, WET et WHT

## Élimination du condensat

Si vous souhaitez évacuer le condensat du basepan pendant le fonctionnement de l'appareil, cet appareil est fourni avec un mamelon de drainage pouvant être fixé au basepan. Vous devez fournir un tube en plastique ou en cuivre à paroi mince de 3/8 po de diamètre extérieur qui se fixera au mamelon de drain.

Suivez les instructions ci-dessous:

**ÉTAPE 1.** Trouvez le bouchon de vidange en caoutchouc à l'arrière de la pompe et retirez-le (voir figure 52).

**ÉTAPE 2.** Retirez l'attache se trouvant dans le coin inférieur droit de la grille arrière. Faites glisser le châssis dans le WSE MANCHE de manière à ce que le mamelon de vidange passe à travers la découpe.

**ÉTAPE 3.** Faites glisser le tuyau sur le mamelon de drainage. Si le châssis doit être retiré du manchon pour réparation, retirez le tuyau de vidange collé avant de faire glisser le châssis hors du manchon.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pièces mécaniques dangereuses**

Remettez tous les panneaux en place avant de faire fonctionner votre climatiseur.

Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, ainsi que des dommages au produit ou à d'autres biens.

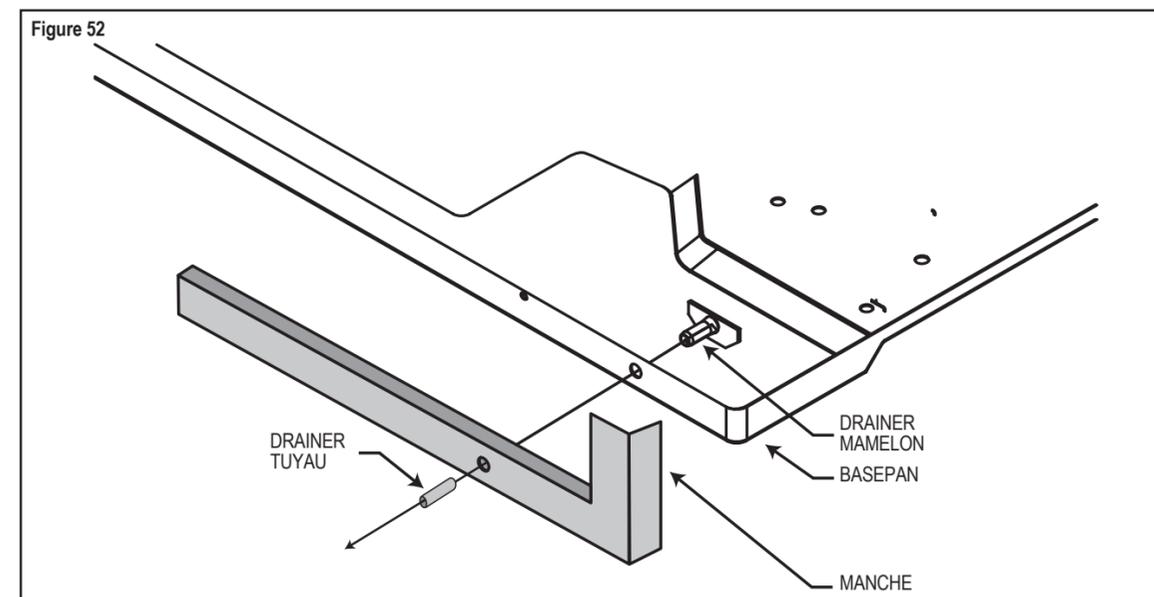
**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pièces mécaniques dangereuses**

- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans son boîtier ou sans la grille de façade.
- Ne pas approcher les mains des pales du ventilateur.

Ignorer cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

## Kits de vidange alternés



### DK (Kit de Vidange)

Si la température extérieure tombe en dessous de 15 °C (37 °F), toute l'eau restante dans la plaque de base du châssis est évacuée dans le plateau des manchons des modèles WET et WHT pour éviter le gel. (REMARQUE: en mode de refroidissement des modèles WCT, WET et WHT, le débordement de condensat est possible dans des climats très humides). Pour ces cas particuliers, un kit de drainage en option (Accessory #DK) est disponible pour l'élimination de l'eau.

### IDK (Kit de Vidange)

La nouvelle construction permettant l'installation de systèmes de drainage des condensats dans les murs peut utiliser le kit de drainage intérieur Friedrich (accessoire #IDK). Ce kit est conçu pour une installation dans la partie inférieure du manchon, sous la vanne à soufflet à condensat (modèles chaud/froid uniquement).

# Diagnostic de dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	• Appareil éteint ou aucune demande au thermostat.	• Allumer l'appareil et élever le réglage de température (au besoin) afin de créer une demande.
	• Cordon d'alimentation débranché.	• Brancher l'appareil sur une prise murale avec mise à la terre. Pour déterminer le type de prise voir le tableau des caractéristiques électriques, page 5.
	• Protection du cordon d'alimentation déclenchée (bouton relevé).	• Pour remettre en marche, enfoncer le bouton RESET (le bouton s'enclenche avec un déclic).
	• Disjoncteur d'alimentation déclenché ou fusible grillé.	• Réenclencher le disjoncteur ou remplacer le fusible selon le cas. Si le problème persiste, faire appel à un électricien professionnel.
Déclenchements du disjoncteur ou grillages du fusible.	• Panne de courant locale.	• L'appareil se remettra en fonction lorsque le courant sera rétabli.
	• D'autres appareils sont branchés sur le même circuit.	• L'appareil nécessite un circuit exclusif et non partagé avec d'autres appareils.
	• Vous utilisez un cordon de rallonge.	• Ne JAMAIS utiliser un cordon de rallonge avec un climatiseur.
Déclenchements de la protection du cordon d'alimentation (bouton relevé).	• Puissance incorrecte du disjoncteur ou du fusible à retardement.	• Remplacer par un disjoncteur ou un fusible à retardement de la puissance adéquate. Voir le tableau des caractéristiques électriques en page 5. Si le problème persiste, faire appel à un électricien professionnel.
	• Déclenchement de la protection du cordon d'alimentation (bouton relevé) en raison de l'instabilité du courant.	• Pour remettre en marche, enfoncer le bouton RESET (le bouton s'enclenche avec un déclic).
Déclenchements de la protection du cordon d'alimentation (bouton relevé).	• Déclenchement de la protection du cordon d'alimentation (bouton relevé) par suite d'une surcharge électrique, d'une surchauffe ou d'une torsion du cordon.	• Lorsque le problème a été identifié et corrigé, enfoncer le bouton RESET (le bouton s'enclenche avec un déclic) pour remettre l'appareil en fonction.
	<b>NOTE:</b> Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous ne devez pas le réparer mais le remplacer par un cordon neuf fourni par le fabricant de l'appareil.	
L'appareil ne refroidit pas ou ne réchauffe pas suffisamment la pièce, ou bien démarre et s'arrête trop fréquemment.	• La grille d'air repris/fourni est obstruée.	• S'assurer que la circulation d'air repris et/ou d'air fourni n'est pas entravée par des rideaux, des stores, du mobilier, etc.
	• Des fenêtres ou une porte donnant sur l'extérieur sont ouvertes.	• Fermer les fenêtres ainsi que les portes donnant sur l'extérieur.
	• La température de climatisation ou de chauffage n'est pas réglée assez bas ou assez haut respectivement.	• Élever ou abaisser le réglage de température selon le cas.
	• Filtre encrassé ou obstrué.	• Nettoyer le filtre (voir Entretien périodique) ou éliminer l'obstruction.
	• Serpentin intérieur ou extérieur encrassé ou obstrué.	• Nettoyer les serpentins (voir Entretien périodique) ou éliminer l'obstruction.
	• Chaleur ou humidité excessive dans la pièce (travaux de cuisson, douche, etc.)	• Utiliser un ventilateur d'extraction pendant les travaux de cuisson, le bain ou la douche et, si possible, ne pas utiliser d'appareils produisant de la chaleur durant la période la plus chaude de la journée.
• Température excessivement élevée dans la pièce à climatiser.	• Prévoir davantage de temps pour rafraîchir la pièce lorsqu'il y fait très chaud.	

## Diagnostic de dépannage a continué

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne refroidit pas ou ne réchauffe pas suffisamment la pièce, ou bien démarre et s'arrête trop fréquemment (suite).	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température extérieure est inférieure à 16 °C (60 °F).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas faire fonctionner l'appareil en mode climatisation lorsque la température extérieure est inférieure à 16 °C (60 °F). La climatisation ne s'opérera pas correctement et cela pourrait endommager l'appareil.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil est réglé sur la ventilation intermittente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>À ce réglage, la distribution de l'air n'est pas uniforme et l'air chaud (ou froid) stagne dans certains endroits de la pièce. Il est conseillé d'utiliser la ventilation continue pour obtenir un confort optimum.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil n'a pas suffisamment de puissance pour compenser les gains de chaleur de la pièce.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que la puissance frigorifique de l'appareil est suffisante pour la pièce dans laquelle il est installé. Les climatiseurs individuels ne sont pas conçus pour refroidir plusieurs pièces.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil n'a pas suffisamment de puissance pour compenser les pertes de chaleur de la pièce.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier la puissance de chauffage de l'appareil. Le climatiseur doit être dimensionné en fonction de la charge de refroidissement, puis la puissance de chauffage est sélectionnée en fonction de la charge de chauffage. Dans les régions du grand nord, un climatiseur individuel ne pourra probablement pas être utilisé en tant que source de chauffage principale.</li> </ul>
L'appareil fonctionne trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci peut être attribué à une charge calorifique trop importante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si des appareils dans la pièce produisent de la chaleur ou si de nombreuses personnes occupent la pièce, le climatiseur devra fonctionner plus longtemps pour éliminer la chaleur.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le dimensionnement de l'appareil pourrait être erroné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser un ventilateur d'extraction pendant les travaux de cuisson, le bain ou la douche et, si possible, ne pas utiliser d'appareils produisant de la chaleur durant la période la plus chaude de la journée.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci peut être normal avec un climatiseur d'un rendement énergétique (EER) supérieur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'efficacité supérieure de certains éléments de votre nouveau climatiseur peut impliquer des cycles de fonctionnement plus longs. La différence vous paraîtra plus évidente si cet appareil remplace un ancien modèle moins efficace. Toutefois, la consommation d'énergie sera nettement moins importante que celle d'un ancien modèle.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'air distribué par votre climatiseur peut vous sembler moins froid qu'avec votre ancien modèle. Toutefois, cela ne signifie pas que la puissance de refroidissement de l'appareil soit moins importante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le rendement énergétique (EER) et la puissance de refroidissement nominale (Btu/h) qui figurent sur la plaque signalétique de l'appareil ont été homologués par les organismes officiels.</li> </ul>



Friedrich Air Conditioning Company  
10001 Reunion Place, Suite 500  
San Antonio, TX 78216

1-800-541-6645  
www.friedrich.com

GARANTIE LIMITÉE  
WALLMASTER® À TRAVERS LE CLIMATISEUR

### PREMIÈRE ANNÉE

**TOUTE PARTIE:** Si, dans les 12 mois suivant la date d'achat initial, une pièce fournie par FRIEDRICH devenait défectueuse en raison d'un défaut de fabrication ou de matériau, FRIEDRICH réparera le produit gratuitement, dans la mesure où le climatiseur est raisonnablement accessible pour la réparation. Tous les frais de main d'oeuvre additionnels pour la dépose d'un appareil difficilement accessible et/ou les frais de déplacement (kilométrage) encourus par le réparateur, au delà de 40 km (25 miles) dans une seule direction, sont la responsabilité du propriétaire. Cette compensation est reconnue comme étant la seule compensation offerte dans les 12 mois qui suivent la date d'achat initial.

### DEUXIÈME À CINQUIÈME ANNÉE

**SYSTÈME FRIGORIFIQUE HERMÉTIQUE:** Si le système frigorifique hermétique (comprenant, aux termes de cette garantie, le compresseur, le serpentin de condenseur, le serpentin d'évaporateur, le robinet d'inversion, le clapet anti-retour, le tube capillaire, le déshydrateur-filtre et toute la tuyauterie interconnectée) intégré par FRIEDRICH à votre climatiseur devenait défectueux en raison d'un défaut de fabrication ou de matériau dans les 60 mois à compter de la date d'achat initial, FRIEDRICH allouera un dédommagement pour les frais de main d'oeuvre et les pièces nécessaires à la réparation du système frigorifique hermétique. FRIEDRICH ne prendra pas en charge les frais de diagnostic, de dépose et de transport du climatiseur jusqu'au centre de réparation et retour, ni les frais de réinstallation consécutifs à la réparation. Tous ces frais sont à la charge du propriétaire. Ce dédommagement est reconnu comme étant la seule compensation offerte dans les 60 mois qui suivent la date d'achat initial.

**CONDITIONS D'APPLICATION ET RESTRICTIONS:** Cette garantie s'applique exclusivement aux appareils vendus au détail aux États-Unis, dans le District de Columbia et au Canada. Cette garantie ne s'applique pas:

- Aux filtres à air ni aux fusibles.
- Aux produits dont le numéro de modèle et le numéro de série ont été enlevés.
- Aux produits dont la défaillance ou les dommages résultent d'une mauvaise installation, d'un mauvais câblage, d'une tension d'alimentation inadaptée ou d'un mauvais entretien; ni lorsqu'ils sont causés par un accident, une utilisation erronée ou abusive, un incendie, une inondation, une modification et/ou une erreur d'application du produit. La garantie ne s'applique pas non plus aux appareils installés dans une atmosphère corrosive, ni aux problèmes ou délais d'utilisation résultant d'actes de guerre, de restrictions ou de contraintes gouvernementales, de grèves, de pénuries de matériau indépendantes du contrôle de FRIEDRICH, ou de catastrophes naturelles.

**EXÉCUTION DE LA GARANTIE:** Les réparations seront effectuées par un revendeur ou un centre de réparation agréés par FRIEDRICH et situés dans votre région. Leurs coordonnées se trouvent dans les Pages Jaunes. Si vous avez besoin d'assistance pour obtenir une réparation sous garantie, écrivez à Room Air Conditioner Service Manager, Friedrich Air Conditioning Co.

**EXCLUSIONS - CETTE GARANTIE EST OFFERTE À L'EXCLUSION DE TOUTE AUTRE GARANTIE.** Nonobstant les clauses cette garantie, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE CONFORMITÉ POUR UN USAGE PARTICULIER ET/OU DE QUALITÉ MARCHANDE SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE. LE FABRICANT DÉCLINE ET EXCLUT FORMELLEMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES ET PRÉJUDICES INDIRECTS RELATIFS À L'INEXÉCUTION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE.

**REMARQUE:** Certaines provinces n'autorisent pas de restriction sur la durée d'une garantie implicite ou n'autorisent pas de restriction ni d'exclusion des dommages ou préjudices indirects. Il est donc possible que ces exclusions et restrictions ne s'appliquent pas à vous.

**AUTRE:** Cette garantie vous accorde des recours légaux spécifiques mais il est possible que vous bénéficiiez d'autres droits selon votre province.

**PREUVE D'ACHAT:** Pour bénéficier des services offerts par la présente garantie, l'acquéreur devra fournir une preuve d'achat.

Tous les appels de service relatifs au fonctionnement de ce produit sont à la charge du consommateur.

Toute réparation sous garantie doit être effectuée par un centre de service agréé par FRIEDRICH, sauf autorisation expresse de FRIEDRICH au préalable.



Friedrich Air Conditioning Co.  
10001 Reunion Place, Suite 500 • San Antonio, Texas 78216  
1-800-541-6645  
[www.friedrich.com](http://www.friedrich.com)

Imprimé au Mexique

93001017\_00